



# 450MT

## Bedienungsanleitung

LESEN SIE DIESE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
SORGFÄLTIG

Sie enthält wichtige  
Sicherheitshinweise.

Der Fahrer muss einen gültigen Führerschein  
besitzen.  
Beifahrer unter 12 Jahren sind verboten.

# INHALT

<b>VORWORT .....</b>	<b>7</b>
EVAP-System (Kraftstoffdampfdrückhaltesystem) .....	8
Wichtige Signale .....	9
<b>FIN UND MOTORSERIENNUMMER .....</b>	<b>11</b>
<b>TECHNISCHE DATEN .....</b>	<b>12</b>
<b>SICHERHEITSHINWEISE .....</b>	<b>15</b>
Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen .....	15
Modifikationen am Fahrzeug .....	16
Verantwortlichkeiten des Fahrzeughalters .....	19
Sichere Fahrausrüstung .....	20
Allgemeine Informationen .....	23
<b>WARNUNG VOR MÖGLICHEN GEFAHREN .....</b>	<b>24</b>
<b>FAHRZEUGANSICHT .....</b>	<b>28</b>
Heckansicht links .....	28
Frontansicht rechts .....	29
Ansicht von oben .....	30
<b>BEDIENELEMENTE .....</b>	<b>31</b>
Kupplungshebel .....	31

Vorderradbremsshebel .....	31
Lenkerschalter links .....	32
Lenkerschalter rechts .....	34
Gasgriff .....	34
Schlösser .....	35
Schaltthebel .....	36
Hinterradbremsshebel .....	37
Seitenständer .....	37
Soziushaltegriff und Fußrasten .....	38
Höhenverstellung des Windschildes .....	39
Buchse für elektrische Teile .....	39
<b>KOMBIINSTRUMENT .....</b>	<b>40</b>
Aktivierung und Test .....	40
Anzeigen im Kombiinstrument .....	41
Display im Kombiinstrument .....	44
Menü im Kombiinstrument .....	49
<b>BETRIEB DES FAHRZEUGS .....</b>	<b>80</b>
Einfahrzeit .....	80
Tägliche Sicherheitskontrolle .....	81
Starten .....	83

Anfahren .....	84
Schalten und Fahren .....	84
Bremsen .....	86
Parken .....	87
<b>SICHERER BETRIEB .....</b>	<b>88</b>
Sichere Fahrtechnik .....	88
Zusätzliche Sicherheitshinweise für hohe Fahrgeschwindigkeiten .....	89
Sicherheitshinweise für das Fahren auf unbefestigten Straßen.....	90
<b>WARTUNG .....</b>	<b>91</b>
Unsachgemäßer Gebrauch .....	91
Wichtige Punkte des Schmierplans.....	92
Wartungsplan für die Einfahrzeit .....	93
Wartungsplan für die Routinewartung .....	96
<b>SPIEL DES KUPPLUNGSHEBELS.....</b>	<b>102</b>
<b>SCHALTHEBEL EINSTELLEN.....</b>	<b>103</b>
<b>BORDWERKZEUG .....</b>	<b>104</b>
<b>KRAFTSTOFFANLAGE.....</b>	<b>105</b>
Tanken.....	105
Kraftstoffanforderungen.....	106
Oktanzahl (ROZ) .....	106

<b>MOTOR .....</b>	<b>107</b>
Motorölstand prüfen .....	107
Motoröl und Ölfilter wechseln.....	108
Motorölfüllmenge.....	110
Zündkerze .....	111
Leerlauf .....	111
<b>LUFTANSAUG- UND ABGASANLAGE .....</b>	<b>112</b>
Abgassensorsystem .....	112
Einlass-/Auslassventile .....	112
Ventilspiel .....	113
Luftfilter .....	114
Drosselklappenstutzen .....	114
<b>KÜHLANLAGE .....</b>	<b>115</b>
Kühler und Kühlerlüfter .....	115
Kühlerschläuche.....	115
Kühlmittel .....	116
Kühlmittelstand prüfen .....	118
Kühlmittel einfüllen .....	119
<b>REIFEN UND KETTE.....</b>	<b>120</b>
Reifenspezifikation .....	120

Bodenhaftung der Reifen .....	122
Antriebskette prüfen .....	124
Kettenspannung einstellen .....	125
<b>BREMSANLAGE .....</b>	<b>128</b>
Vorderradbremsshebel prüfen .....	128
Hinterradbremspedal prüfen .....	128
Bremsflüssigkeitsstand prüfen .....	129
Bremsflüssigkeit nachfüllen.....	130
Bremsscheiben prüfen .....	132
Bremssättel prüfen .....	132
Antiblockiersystem (ABS) .....	133
<b>STOßDÄMPFER.....</b>	<b>134</b>
Stoßdämpfer prüfen .....	134
Vorderradstoßdämpfer einstellen .....	135
Hinterradstoßdämpfer einstellen .....	138
Sitzhöhe einstellen .....	140
Tabelle mit Empfehlungen zur Einstellung der Stoßdämpfer .....	141
<b>ELEKTRISCHE ANLAGE UND BELEUCHTUNG.....</b>	<b>142</b>
Batterie .....	142
Batterie ausbauen .....	145

Batterie einbauen .....	146
Leuchten .....	148
Sicherungen .....	149
<b>SEITENBOX UND HECKBOX (in ausgewählten Märkten erhältlich) ..</b>	<b>150</b>
<b>KATALYSATOR.....</b>	<b>152</b>
<b>EVAP-SYSTEM (KRAFTSTOFFDAMPFRÜCKHALTESYSTEM) .....</b>	<b>153</b>
<b>REINIGUNG UND EINLAGERUNG DES MOTORRADS.....</b>	<b>154</b>
Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen .....	154
Fahrzeugwäsche .....	155
Oberflächenschutz .....	156
Windschild und sonstige Kunststoffteile .....	156
Chrom und Aluminium .....	156
Vorbereitung für die Einlagerung .....	157
Vorbereitung nach der Auslagerung .....	158
Transport des Fahrzeugs .....	158
<b>ALLGEMEINE STÖRUNGEN UND URSACHEN .....</b>	<b>159</b>
<b>ALLGEMEINE DREHMOMENTTABELLE .....</b>	<b>162</b>
<b>SICHERHEITSRELEVANTE ANZUGSDREHMOMENTE .....</b>	<b>162</b>
<b>CFMOTO RIDE-App/Telematik-Box .....</b>	<b>165</b>

## **VORWORT**

Vielen Dank, dass Sie sich für ein CFMOTO-Fahrzeug entschieden haben, und willkommen in unserer weltweiten Familie von CFMOTO-Enthusiasten. Besuchen Sie uns online unter [www.cfmoto.de](http://www.cfmoto.de), um Informationen zu aktuellen Themen, neuen Produkten, bevorstehenden Veranstaltungen und vielem mehr zu erhalten.

CFMOTO ist ein international tätiges Unternehmen, das sich auf die Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von All-Terrain-Vehicles (ATVs), Utility-Task-Vehicles (UTCs), Motorrädern mit großem Hubraum sowie deren Kernkomponenten spezialisiert hat. CFMOTO wurde 1989 gegründet und widmet sich der Entwicklung einer unabhängigen Marke sowie der Innovation im Bereich Forschung und Entwicklung.

CFMOTO-Produkte werden derzeit über mehr als 2000 Partner in über 100 Ländern und Regionen weltweit vertrieben. CFMOTO gehört längst zur Spitzengruppe in der Welt des Powersports und hat sich zum Ziel gesetzt, Händlern und Fans weltweit überlegene Produkte zu liefern.

Für einen sicheren Betrieb Ihres Fahrzeugs befolgen Sie bitte die Anweisungen und Empfehlungen in dieser Bedienungsanleitung. Ihr Handbuch enthält darüber hinaus Anweisungen für kleinere Wartungsarbeiten. Informationen zu größeren Reparaturen finden Sie im CFMOTO-Service-Handbuch.

Ihr CFMOTO-Händler kennt Ihr Fahrzeug am besten und ist an Ihrer vollständigen Zufriedenheit interessiert. Wenden Sie sich während und nach Ablauf der Gewährleistungsfrist für alle Serviceleistungen an Ihren Händler.

Aufgrund ständiger Verbesserungen in Konstruktion, Qualität oder Konfiguration von Produktionskomponenten können geringfügige Abweichungen zwischen dem tatsächlichen Fahrzeug und den Informationen in diesem Handbuch auftreten.

Darstellungen und/oder Verfahren sind nur als Referenz gedacht.

Bitte inspizieren Sie Ihr Fahrzeug vor jeder Fahrt und befolgen Sie die grundlegenden Wartungsmaßnahmen, bevor Sie losfahren. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zusammen mit Ihrem Fahrzeug auf, auch wenn Sie das Fahrzeug an andere Personen weitergeben.

Zhejiang CFMOTO power Co., Ltd. behält sich die endgültigen Erklärungsrechte der Bedienungsanleitung vor.

Diese Bedienungsanleitung ist für die folgenden Fahrzeuge bestimmt: CF400-8H

## **⚠ GEFAHR**

Bei Betrieb, Wartung und Instandhaltung von Straßen- oder Geländefahrzeugen können Sie Chemikalien wie Motorabgasen, Kohlenmonoxid, Phthalaten und Blei ausgesetzt sein, die bekanntermaßen Krebs und Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen können. Um die Belastung zu minimieren, vermeiden Sie das Einatmen von Abgasen, lassen Sie den Motor nur bei Bedarf im Leerlauf laufen, warten Sie Ihr Fahrzeug in einem gut belüfteten Bereich und tragen Sie Handschuhe oder waschen Sie sich häufig die Hände, wenn Sie Ihr Fahrzeug warten.

Darstellungen und/oder Verfahren sind nur als Referenz gedacht. Der Inhalt dieser Veröffentlichung basiert auf den neuesten Produktionsinformationen, die zum Zeitpunkt der Druckfreigabe verfügbar waren.

CFMOTO behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen, ohne dass daraus irgendwelche Verpflichtungen entstehen.

## **EVAP-System (Kraftstoffdampfdrückhaltesystem)**

### **(falls vorhanden)**

Dieses Fahrzeug ist gemäß den Umweltemissionsvorschriften mit einem System zur Reinigung von Abgasen (EVAP) ausgestattet, um zu verhindern, dass Kraftstoffdämpfe aus dem Kraftstofftank und der Kraftstoffanlage in die Atmosphäre gelangen.

Überprüfen Sie bei der routinemäßigen Wartung alle Schlauchverbindungen visuell auf Lecks oder Blockaden. Stellen Sie sicher, dass die Schläuche nicht verstopt oder geknickt sind, da dies die Kraftstoffpumpe beschädigen oder den Kraftstofftank verformen könnte. Es ist keine weitere Wartung erforderlich.

Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn eine Reparatur erforderlich ist. Nehmen Sie keine Änderungen am EVAP-System vor. Jede Änderung an diesem System verstößt gegen die Umweltemissionsvorschriften.

## Wichtige Signale

Warnsignale machen auf Hinweise in Bezug auf Sicherheit, Leistungsab- oder -ausfall und andere Signale aufmerksam. Sie geben auch den Schweregrad der Gefahr an. Die Signalwörter in dieser Bedienungsanleitung sind: „GEFAHR“, „WARNUNG“, „VORSICHT“ und „HINWEIS“.

Die folgenden Signalwörter und Symbole erscheinen in dieser Bedienungsanleitung und auf Ihrem Fahrzeug. Bei der Verwendung dieser Wörter und Symbole geht es um Ihre Sicherheit. Bitte machen Sie sich mit deren Bedeutung vertraut, wenn Sie die Bedienungsanleitung lesen:

### GEFAHR

Gibt an, dass es ohne entsprechende Maßnahmen zum Tod von Bedienern oder Personen in der Umgebung kommen kann.

### WARNUNG

Gibt an, dass es ohne entsprechende Maßnahmen zu Verletzungen des Bedieners oder zu Schäden an Komponenten kommen kann.

### VORSICHT

Gibt an, dass Vorsichtsmaßnahmen ergriffen werden sollten, um eine Beschädigung von Komponenten zu verhindern.

### HINWEIS:

Gibt an, dass es einfachere oder klarere Informationen zur Bedienung gibt. In diesem Fall wird kein Signal verwendet.

**LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG  
BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND WARNUNGEN**

**⚠️ WARNUNG**

Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen in dieser Bedienungsanleitung und auf allen Produktetiketten. Die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorkehrungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

**⚠️ WARNUNG**

Die Motorabgase dieses Produkts enthalten Kohlenmonoxid (CO), das lebensgefährlich ist und Kopfschmerzen, Schwindel, Bewusstlosigkeit oder sogar den Tod verursachen kann.

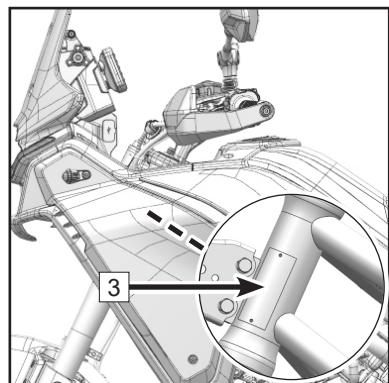
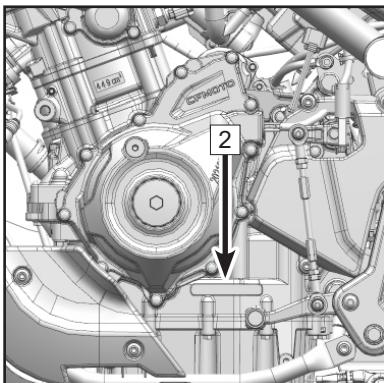
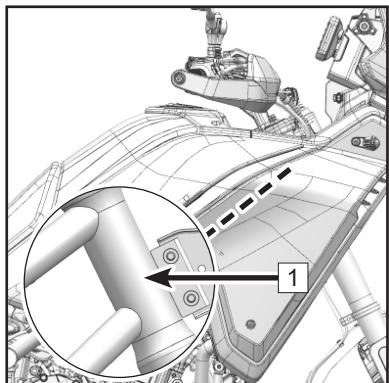
## FIN UND MOTORSERIENNUMMER

Notieren Sie die Fahrzeug-Identifizierungsnummer (FIN), die Motorseriennummer und das Typenschild an der in der folgenden Abbildung angegebenen Stelle.

**FIN:**

**Motorseriennummer:**

**Typenschild:**



1	FIN	2	Motorseriennummer	3	Typenschild
---	-----	---	-------------------	---	-------------

## TECHNISCHE DATEN

	<b>450MT CF400-8H</b>
<b>Leistung</b>	
Max. Leistung	31 kW / 8.500 U/min
Max. Drehmoment	42 N·m / 6.500 U/min
Min. Drehdurchmesser	5,4 m
Höchstgeschwindigkeit	152 km/h
<b>Abmessungen</b>	
Länge	2.210 mm
Breite	870 mm
Höhe	1.380–1.430 mm, verstellbarer Windschild
Radstand	1.505 mm
Sitzhöhe	820 mm
Bodenfreiheit	220 mm
Leergewicht	185 kg
<b>Motor</b>	
Bauart	Vertikal, Reihenmotor, Zweizylinder, 4-Takt, flüssigkeitsgekühlt
Hubraum	449 cm <sup>3</sup>
Bohrung & Hub	72 mm × 55,2 mm
Verdichtungsverhältnis	11,5 ± (0,3) : 1
Startanlage	Elektrostarter
Kraftstoffversorgungsanlage	EFI
Zündanlage	Elektrostarter
Schmiersystem	Druck-/Spritzschmierung

Motorölfüllmenge	Beim Wechsel eines Ölfilters: 2,5 l	
Motorölsorte	SAE 10W-40 SJ JASO-MA2	
Kühlmittelkapazität	1300 ml + 240 ml (Behälter)	
Leerlaufdrehzahl	1.450 U/min ± 145 U/min	
<b>Getriebe</b>		
Getriebebauart	Sechsganggetriebe nach internationalem Standard	
Kupplungsbauart	Nass, Mehrscheibenkopplung, Rutschkopplung	
Antriebssystem	Kettenantrieb	
Primäruntersetzung	2,088	
Sekundäruntersetzung	3,357	
Getriebeübersetzung	1. Gang	2,929
	2. Gang	2,056
	3. Gang	1,579
	4. Gang	1,333
	5. Gang	1,154
	6. Gang	1,037
<b>Fahrwerk</b>		
Reifengröße	Vorne	90/90-21 M/C 54H
	Hinten	140/70 R18 M/C 67H
Felgengröße	Vorne	2,15×21 MT
	Hinten	3,75×18 MT
Fassungsvermögen des Kraftstofftanks		17,5 ± 0,5 l

Fassungsvermögen des Kraftstofftanks bei blinkender Anzeige (max.)	2,8 l
Durchschnittlicher Kraftstoffverbrauch pro 100 km	≤4,5 l
<b>Elektrikkomponenten</b>	
Batterie	12 V/11,2 Ah
Scheinwerfer	Abblendlicht-LED: 26,2 W Fernlicht-LED: 12,8 W Standlicht-LED: 0,28 W
Blinker	Vorne Hinten
Rücklicht	LED: 0,5 W Bremslicht-LED: 0,23 W Schluss-LED: 0,15 W
Kennzeichenlicht	LED: 0,2 W

# SICHERHEITSHINWEISE

## Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen

### ⚠️ WARENUNG

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Fahrzeugs sorgfältig durch und machen Sie sich mit allen Sicherheitshinweisen, Vorsichtsmaßnahmen und Bedienungsanweisungen vertraut.

### Altersbeschränkung

Dieses Modell ist nur für Erwachsene geeignet. Der Fahrer muss gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften einen Führerschein erwerben. Kinder unter 12 Jahren dürfen nicht auf den CFMOTO-Fahrzeugen mitfahren.

### Kennenlernen Ihres Fahrzeugs

Als Bediener des Fahrzeugs sind Sie für Ihre persönliche Sicherheit, die Sicherheit anderer und den Schutz der Umwelt verantwortlich. Lesen und verstehen Sie Ihre Bedienungsanleitung, die wertvolle Informationen zu allen Aspekten Ihres Fahrzeugs enthält, einschließlich sicherer Betriebsverfahren.

## **Modifikationen am Fahrzeug**

CFMOTO ist um die Sicherheit unserer Kunden und der Öffentlichkeit besorgt. Daher empfehlen wir dringend, keine Ausrüstung an einem Fahrzeug zu montieren, die die Geschwindigkeit oder die Leistung des Fahrzeugs erhöht, und auch keine anderen Modifikationen am Fahrzeug für diese Zwecke vorzunehmen. Jegliche Änderungen an der Originalausstattung des Fahrzeugs stellen ein erhebliches Sicherheitsrisiko dar und erhöhen die Gefahr von Körperverletzungen. Die Gewährleistung für Ihr Fahrzeug erlischt, wenn nicht genehmigtes Zubehör am Fahrzeug angebracht wurde oder wenn Änderungen am Fahrzeug vorgenommen wurden, die seine Geschwindigkeit oder Leistung erhöhen.

### **HINWEIS:**

Einige Ausrüstungsgegenstände können das Fahrverhalten und die Leistung des Fahrzeugs verändern, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Seitenboxen, Auspuffrohre, Seitenräder usw. Verwenden Sie nur zugelassene Ausrüstung und machen Sie sich mit deren Funktionen und Aufgaben am Fahrzeug vertraut.

### **Vermeiden von Kohlenmonoxidvergiftungen**

Sämtliche Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, ein tödliches Gas. Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann Kopfschmerzen, Benommenheit, Schläfrigkeit, Übelkeit, Schwindel und sogar den Tod verursachen. Kohlenmonoxid ist ein farbloses, geruchloses und geschmackloses Gas, das auch dann vorhanden sein kann, wenn Sie keine Motorabgase sehen oder riechen. Tödliche Mengen an Kohlenmonoxid können sich schnell ansammeln, sodass Sie schnell das Bewusstsein verlieren und sich nicht mehr selbst retten können. Darüber hinaus kann die tödliche Konzentration von Kohlenmonoxid in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen stunden- oder tagelang anhalten.

So vermeiden Sie schwere Verletzungen oder Tod durch Kohlenmonoxid:

- Betreiben Sie das Fahrzeug niemals in schlecht belüfteten oder teilweise geschlossenen Räumen.
- Betreiben Sie das Fahrzeug niemals im Freien an Orten, an denen Motorabgase durch Öffnungen wie Fenster und Türen in Gebäude gelangen können.

## **Vermeiden von Benzinbränden und anderen Gefahren**

Benzin ist extrem brennbar und hochexplosiv. Kraftstoffdämpfe können sich ausbreiten und durch einen Funken oder eine Flamme viele Meter vom Motor entfernt entzündet werden. Um das Risiko eines Brandes oder einer Explosion zu verringern, befolgen Sie diese Anweisungen:

- Verwenden Sie einen zugelassenen Benzintank zur Lagerung von Kraftstoff.
- Halten Sie sich strikt an die ordnungsgemäßen Vorgehensweisen beim Tanken.
- Starten oder betreiben Sie den Motor niemals, wenn der Tankdeckel nicht ordnungsgemäß montiert ist. Benzin ist giftig und kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.
- Zapfen Sie niemals Benzin mit dem Mund ab.
- Wenn Sie Benzin verschlucken, Benzin in die Augen bekommen oder Benzindämpfe einatmen, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Wenn Benzin auf Sie verschüttet wird, waschen Sie sich mit Wasser und Seife und wechseln Sie Ihre Kleidung.

## **Mindest-Oktanzahl des Kraftstoffs und Sicherheitswarnungen**

Der empfohlene Kraftstoff für Ihr Fahrzeug ist Benzin E5 oder 95 (ROZ). Für beste Leistung unter allen Bedingungen wird ethanolfreier Kraftstoff empfohlen.

## **WARNUNG**

Benzin ist leicht entzündlich und unter bestimmten Bedingungen explosiv. Lassen Sie den Motor und die Auspuffanlage abkühlen, bevor Sie den Tank füllen. Seien Sie beim Umgang mit Benzin immer äußerst vorsichtig. Betanken Sie das Fahrzeug immer bei abgestelltem Motor im Freien oder in gut belüfteten Bereichen. Rauchen Sie nicht und lassen Sie keine offenen Flammen oder Funken im Bereich oder dessen Umfeld zu, in dem getankt oder Benzin gelagert wird.

Überfüllen Sie den Tank nicht. Füllen Sie das Öl nicht bis zum Tankstutzen auf.

Wenn Benzin auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt, waschen Sie dieses sofort mit Wasser und Seife ab und wechseln Sie die Kleidung. Starten Sie den Motor niemals in einem geschlossenen Raum und lassen Sie ihn nicht laufen. Motorabgase sind giftig und können in kurzer Zeit zur Bewusstlosigkeit oder zum Tod führen! Die Motorabgase dieses Produkts enthalten Chemikalien, die bekanntermaßen Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen können. Betreiben Sie dieses Fahrzeug nur im Freien oder in gut belüfteten Bereichen.

### **Vermeiden von Verbrennungen durch heiße Teile**

Die Auspuffanlage und der Motor werden während des Betriebs heiß. Berühren Sie sie während und kurz nach dem Betrieb nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.

# **Verantwortlichkeiten des Fahrzeughalters**

## **Seien Sie qualifiziert und verantwortungsbewusst**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und die Warnhinweise an Ihrem Fahrzeug aufmerksam durch. Nehmen Sie nach Möglichkeit an einem Sicherheitstraining auf offenem Gelände teil und üben Sie bei niedriger Geschwindigkeit. Höhere Geschwindigkeiten erfordern mehr Erfahrung, Wissen und geeignete Fahrbedingungen. Machen Sie sich mit der Steuerungstechnik und der allgemeinen Bedienung des Fahrzeugs vertraut.

Dieses Fahrzeug ist NUR FÜR ERWACHSENE bestimmt. Der Fahrer muss gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften einen Führerschein erwerben. Der Fahrer muss groß genug sein und über die körperliche Fähigkeit verfügen, um richtig zu sitzen, den Lenker mit beiden Händen zu halten, den Kupplungshebel mit der linken Hand vollständig zu betätigen, den Bremshebel mit der rechten Hand vollständig zu betätigen, den Fußbremshebel mit dem rechten Fuß vollständig zu betätigen, beide Füße fest auf die Fußrasten zu stellen und das Fahrzeug im Stand und im Sitzen mit den Füßen auszugleichen.

## **Beförderung eines Sozus**

- Nehmen Sie nur einen Sozius mit. Der Sozius muss ordnungsgemäß auf dem dafür vorgesehenen Sitz sitzen.
- Der Sozius muss mindestens 12 Jahre alt und groß genug sein, um sich beim Festhalten an der Haltevorrichtung immer richtig hinsetzen zu können und die Füße fest auf die Fußstützen zu stellen.
- Befördern Sie niemals einen Sozius, der Drogen oder Alkohol konsumiert hat oder müde oder krank ist. Diese Faktoren verlangsamen die Reaktionszeit und beeinträchtigen das Urteilsvermögen.
- Weisen Sie den Sozius an, die Sicherheitsaufkleber des Fahrzeugs zu lesen.
- Befördern Sie niemals einen Sozius, wenn Sie der Meinung sind, dass dessen Fähigkeiten oder Urteilsvermögen nicht ausreichen, um sich auf die Geländebedingungen zu konzentrieren und sich entsprechend anzupassen.

## Sichere Fahrausrüstung

Tragen Sie als Fahrer und Sozus stets für die jeweilige Art des Fahrens geeignete Kleidung, darunter:

1. Ein zugelassener Motorradhelm
2. Augenschutz
3. Motorradhandschuhe
4. Langärmeliges Shirt oder Motorradjacke
5. Motorradhose
6. Über die Knöchel reichende Motorradstiefel

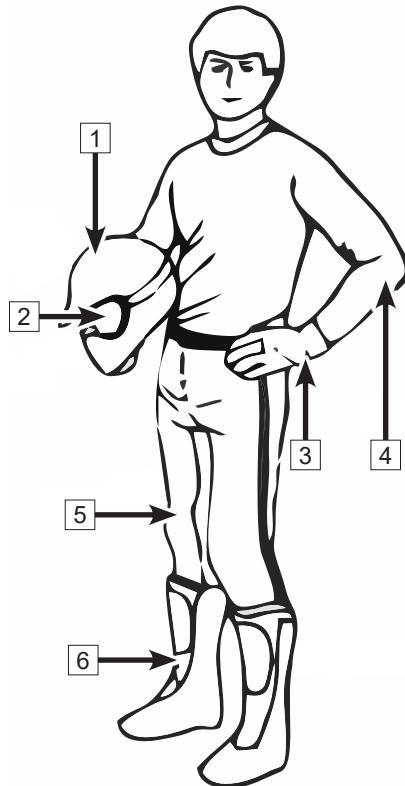
Je nach Wetterbedingungen benötigen Sie möglicherweise zusätzliche Fahrausrüstung wie beschlagfreie Schutzbrille, Thermounterwäsche und einen Gesichtsschutz für kaltes Wetter. Tragen Sie niemals lose Kleidung, die sich im Fahrzeug oder an Ästen und Sträuchern verfangen könnte.

### Helm und Augenschutz

Ein zugelassener Helm kann bei einem Unfall schwere Kopfverletzungen verhindern. Bitte beachten Sie jedoch, dass auch der beste Helm keine Garantie gegen Verletzungen ist.

Der von Ihnen gewählte Helm sollte den Standards Ihres Landes oder Ihrer Region entsprechen und Ihnen in der Größe passen. Ein geschlossener Helm mit Gesichtsschutz schützt besser vor Insekten, herumfliegenden Steinen, Staub, herumliegenden Trümmern usw.

Ein offener Helm kann Ihrem Gesicht und Kiefer nicht denselben Schutz bieten. Bitte tragen Sie abnehmbare Gesichtsmasken und Schutzbrillen, wenn Sie einen offenen Helm tragen.



Verlassen Sie sich nicht auf eine Brille oder Sonnenbrille als Augenschutz, da diese bei einem Unfall wegfliegen oder zerbrechen und so weitere Verletzungen verursachen können. Außerdem können sie nicht verhindern, dass Wind und herumfliegende Gegenstände in die Augen gelangen.

Verwenden Sie getönte Masken oder Schutzbrillen nur tagsüber bei hellem Licht, nicht nachts oder bei schlechten Lichtverhältnissen. Sie können Ihre Fähigkeit, Farben zu unterscheiden, beeinträchtigen. Verwenden Sie sie nicht, wenn Ihre Farbwahrnehmung beeinträchtigt ist.

### **Motorradhandschuhe**

Vollfingerhandschuhe können Ihre Hände vor Wind, Sonne, Hitze, Kälte und Spritzwasser schützen. Gut sitzende Handschuhe sind hilfreich beim Lenken und lindern die Ermüdung der Hände. Wenn die Handschuhe zu schwer sind, wird es schwierig, das Fahrzeug zu bedienen.

Ein Paar robuste Motorradhandschuhe schützt Ihre Hände bei einem Unfall oder Sturz. Schneemobilhandschuhe bieten besseren Schutz in kalten Regionen.

### **Jacken, Hosen und Motorradanzüge**

Tragen Sie Motorradjacke und Motorradhose oder einen kompletten Fahreranzug. Hochwertige Schutzkleidung bietet Komfort und kann Ihnen dabei helfen, sich nicht durch widrige Umwelteinflüsse ablenken zu lassen. Bei einem Unfall kann eine hochwertige Schutzkleidung aus robustem Material Verletzungen verhindern oder deren Schweregrad verringern.

Schützen Sie sich bei Fahrten bei kühlem Wetter vor Unterkühlung, einem Zustand niedriger Körpertemperatur, der zu Konzentrationsverlust, verlangsamten Reaktionen und dem Verlust flüssiger, präziser Muskelbewegungen führen kann. Bei kühlen Temperaturen ist geeignete Schutzkleidung wie eine winddichte Jacke und isolierende Kleidungsschichten unerlässlich. Selbst bei gemäßigten Temperaturen kann es durch den Wind sehr kalt werden.

Schutzausrüstung, die für Fahrten bei kaltem Wetter geeignet ist, kann zu warm sein, wenn das Fahrzeug steht.

Kleiden Sie sich in mehreren Schichten, damit Sie nach Bedarf Kleidung ausziehen können. Wenn Sie die Schutzkleidung mit einer winddichten äußeren Schicht ergänzen, können Sie verhindern, dass kalte Luft an die Haut gelangt.

### **Stiefel**

Tragen Sie immer geschlossene, über die Knöchel reichende Motorradstiefel. Robuste, über die Knöchel reichende Motorradstiefel mit rutschfesten Sohlen bieten Schutz und erlauben Ihnen, die Füße richtig auf den Fußrasten abzustützen. Vermeiden Sie lange Schnürsenkel, die sich in den Fahrzeugkomponenten verfangen könnten. Im Winter sind Stiefel mit Gummisohle, Nylon- oder Lederobermaterial und herausnehmbaren Filzfutter am besten geeignet. Vermeiden Sie Gummitiefel, die sich hinter oder im Fußbremspedal verfangen und die ordnungsgemäße Funktion beeinträchtigen können.

### **Sonstige Schutzausrüstung**

#### **Regenausrüstung**

Für den Fahrbetrieb bei regnerischem Wetter wird ein Regenanzug oder ein wassergeschützter Fahreranzug empfohlen. Bei längeren Fahrten ist es eine gute Idee, Regenausrüstung mitzuführen. Das Tragen angemessener Kleidung trägt dazu bei, dass Sie sich wohler fühlen und aufmerksamer sind.

#### **Gehörschutz**

Langfristige Einwirkung von Wind- und Motorgeräuschen während der Fahrt kann dauerhaften Hörverlust verursachen. Richtig getragener Gehörschutz kann Hörverlust verhindern. Prüfen Sie vor Gebrauch von Gehörschutz die örtliche Gesetzeslage.

## Allgemeine Informationen

### Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen vor der Fahrt:

Alle Passagiere (Fahrer und Sozusse) sollten mit der Leistung des Fahrzeugs vertraut sein. Wenn ein Fahrer oder Sozus nicht ordnungsgemäß sitzt, kann dies dazu führen, dass der Schwerpunkt weit von der Mitte des Motorrads entfernt ist oder das Fahrverhalten des Fahrzeugs beeinträchtigt wird, wenn sich die Person plötzlich bewegt. Halten Sie beim Fahren das Gleichgewicht und achten Sie auf einen stabilen Sitz. Befördern Sie keine Tiere.

Um den Einfluss des Schwerpunkts zu verringern, packen Sie alle Gepäckstücke so tief wie möglich. Verteilen Sie das Gepäck gleichmäßig auf beide Seiten des Motorrads und vermeiden Sie, dass das Gepäck zu weit über das Heck des Motorrads hinausragt. Befestigen Sie das Gepäck sicher auf dem Motorrad und vergewissern Sie sich vor der Fahrt, dass es sich nicht bewegen kann. Überprüfen Sie erneut, ob das Gepäck fest gesichert ist, wenn Sie das Gefühl haben, dass es während der Fahrt instabil ist, und fixieren Sie es gegebenenfalls erneut.

Befördern Sie kein übermäßig schweres oder zu großes Gepäck. Eine Überlastung beeinträchtigt die Betriebs- und Leistungsfähigkeit. Befestigen Sie keine Teile und Gepäckstücke, die die Leistung des Fahrzeugs beeinträchtigen könnten. Stellen Sie sicher, dass sämtliche Vorgänge keine Auswirkungen auf die Beleuchtung, die Bodenfreiheit, die Bremsleistung, die Seitenneigung, die Betriebsleistung, den Hub des Verdichtungsverhältnisses der Reifen, die Vorderradgabel oder die damit verbundene Fahrleistung haben.

Ein erhöhtes Gewicht am Lenker oder an der Vorderradgabel beeinträchtigt die Lenkung und kann somit zu einem unsicheren Fahrverhalten führen.

Windabweiser, Rückenlehnen und andere große Komponenten beeinflussen die Stabilität und die Fahrleistung. Sie erhöhen nicht nur das Gewicht, sondern verringern aufgrund fehlender Konstruktionsprüfungen auch die Leistungsfähigkeit, was zu einem unsicheren Fahrverhalten führen kann.

Dieses Fahrzeug kann nicht zu einem Lastendreirad umgebaut werden und darf nicht zum Ziehen von Anhängern oder anderen Fahrzeugen verwendet werden. Wir übernehmen keine Verantwortung für Schäden oder Probleme, die durch eigenmächtige Modifikationen verursacht werden.

Wenn Sie das Gepäck transportieren müssen, empfehlen wir Ihnen aus Sicherheitsgründen die Verwendung einer speziell entwickelten und geprüften Seitenbox und Heckbox.

**Höchstzulässiges Gesamtgewicht: 355 kg**

**Maximale Passagierzahl (einschließlich Fahrer): 2 Personen**

# **WARNUNG VOR MÖGLICHEN GEFÄHREN**

Die folgenden Verhaltensweisen können schwerwiegende Folgen haben. Befolgen Sie daher unbedingt die Anweisungen, um gefährliche Verhaltensweisen zu vermeiden.

## **Falsche Bedienung**

**⚠️ WARNUNG: Bedienungsfehler können für Fahrer, Sozus und Außenstehende schwere Schadensfolgen haben.**

Lesen Sie alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung und machen Sie sich mit allen Funktionen dieses Fahrzeugs vertraut. Sie sollten ein Fahrsicherheitstraining absolvieren und müssen wissen, wie das Fahrzeug in unterschiedlichen Fahrsituationen richtig bedient wird.

## **Altersbeschränkung**

**⚠️ WARNUNG: Minderjährige dürfen das Fahrzeug nicht fahren, ein Sozus muss mindestens 12 Jahre alt sein.**

Wenn ein Kind unter dem Mindestalter dieses Fahrzeug bedient, kann es zu schweren und/oder tödlichen Verletzungen kommen. Selbst wenn ein Kind das empfohlene Mindestalter für den Betrieb des Fahrzeugs erreicht hat, besitzt es möglicherweise nicht die Fähigkeiten oder das Urteilsvermögen für einen sicheren Fahrbetrieb und läuft Gefahr, einen Unfall oder Verletzungen zu erleiden. Das Fahrzeug darf nur von Volljährigen mit sicherer Fahrpraxis und der erforderlichen Fahrerlaubnis betrieben werden.

## **Unzulässiges Mitführen von Personen**

**⚠️ WARNUNG: Es ist verboten, mehr als einen Beifahrer zu befördern.**

Die Beförderung von mehr Personen als zulässig ist rechtswidrig und kann das Fahrverhalten stark beeinträchtigen, was zu schweren Verkehrsunfällen führen kann.

## Sichere Fahrausrüstung

### **⚠️WARNUNG: Beim Fahren müssen ein zugelassener Helm, eine Schutzbrille und Schutzkleidung getragen werden.**

Nicht zugelassene Helme erhöhen die Gefahr schwerer oder tödlicher Kopfverletzungen bei einem Unfall. Wenn keine Schutzbrille getragen wird, steigt die Gefahr von Augenverletzungen bei einem Unfall. Tragen Sie immer eine vollständige Schutzausrüstung, um Unfallfolgen zu mildern und Ihren Eigenschutz zu optimieren.

## Alkohol und Medikamente

### **⚠️WARNUNG: Fahren Sie nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen.**

Durch Alkohol, Medikamente und Drogen werden Urteilsvermögen und Reaktionsfähigkeit des Fahrers erheblich beeinträchtigt. Auch Wahrnehmung und Gleichgewicht werden gestört, wodurch die Unfallgefahr außerordentlich ansteigt. Betreiben Sie keine Fahrzeuge, nachdem Sie Alkohol, Medikamente oder Drogen zu sich genommen haben.

## Zu schnelles Fahren

### **⚠️WARNUNG: Fahren Sie nicht mit überhöhter Geschwindigkeit.**

Zu schnelles Fahren erhöht die Gefahr, die Kontrolle über das Fahrzeug zu verlieren und einen Unfall zu verursachen. Passen Sie Ihre Fahrgeschwindigkeit der Fahrzeugbeladung, dem Straßenzustand, der Sicht und den Fahrbedingungen an und überschreiten Sie nie die zulässige Höchstgeschwindigkeit.

## Fahrakrobistik

### **⚠️WARNUNG: Versuchen Sie keine Fahrakrobistik.**

Jede Art von Fahrakrobistik ist gefährlich, dazu zählen unter anderem das Anfahren mit durchdrehendem Reifen, Sprünge, Drifts oder Wheelies. Gewagte Fahrmanöver oder das Demonstrieren der eigenen Fahrkünste können schwere Unfälle zur Folge haben. Bleiben Sie immer bei einer normalen Fahrweise.

## **Inspektions- und Wartungsarbeiten**

### **⚠️WARNUNG: Kontrollieren Sie vor dem Fahren den Zustand des Fahrzeugs und lassen Sie das Fahrzeug regelmäßig warten.**

Durch eine Kontrolle des Fahrzeugs vor Antritt jeder Fahrt reduzieren Sie die Wahrscheinlichkeit von Unfällen. Lassen Sie das Fahrzeug regelmäßig warten, um sicherzustellen, dass es in einem technisch guten Zustand ist. Bitte befolgen Sie die Anweisungen zur Kontrolle vor Antritt der Fahrt, zur Inspektion und zur regelmäßigen Wartung.

## **Freihändiges und freifüßiges Fahren**

### **⚠️WARNUNG: Nehmen Sie beim Fahren nicht die Hände vom Lenker und heben Sie nicht die Füße von den Fußrasten ab.**

Selbst wenn Sie nur eine Hand oder einen Fuß anheben, können Sie die Kontrolle über das Fahrzeug oder das Gleichgewicht verlieren und vom Fahrzeug fallen. Wenn Sie den Lenker nicht mit beiden Händen halten oder die Füße nicht fest auf den Fußrasten abstützen, Sind Sie möglicherweise nicht in der Lage, rechtzeitig zu bremsen, Gas zu geben oder auf äußere Umgebungseinflüsse zu reagieren, was zu Unfällen führen kann.

## **Reifengröße**

### **⚠️WARNUNG: Verwenden Sie keine Reifen der falschen Größe mit falschem oder ungleichmäßigem Druck.**

Falsche Reifen können Unfälle verursachen. Es ist verboten, falsche Reifen zu verwenden. Prüfen Sie den Reifendruck regelmäßig, um sicherzustellen, dass der Druck immer im normalen Bereich liegt.

## **Veränderungen und Umbauten**

### **⚠️WARNUNG: Jegliche nicht standardmäßigen Modifikationen sind verboten.**

Jede Veränderung beeinträchtigt das Fahrverhalten, was zu Unfällen führen kann. Der Einbau von Ausstattungen zum Erhöhen der Geschwindigkeit oder Leistung des Fahrzeugs oder andere Veränderungen am Fahrzeug für diese Zwecke sind verboten. Alle Zusatzausrüstungen des Fahrzeugs müssen original oder für den Einsatz am Fahrzeug ausgelegt sein.

## **Schlüssel**

**⚠️WARNUNG:** Lassen Sie keine Schlüssel am Fahrzeug. Verriegeln Sie vor dem Verlassen des Fahrzeugs das Lenkschloss.

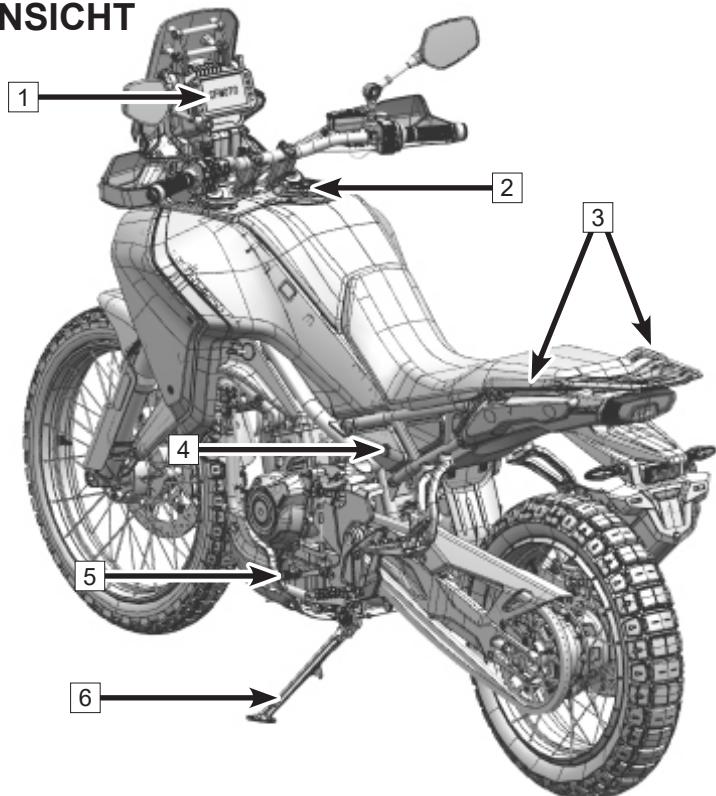
Am Fahrzeug zurückgelassene Schlüssel ermöglichen die unbefugte Nutzung des Fahrzeugs, was Personen oder Sachschäden verursachen kann. Ziehen Sie daher den Schlüssel ab, wenn das Fahrzeug nicht in Gebrauch ist.

## **Transport von Gefahrgütern**

**⚠️WARNUNG:** Transportieren Sie keine entzündlichen, explosionsfähigen oder anderweitig gefährlichen Güter.

Der Transport gefährlicher Güter kann schwere Verletzungen oder Unfälle verursachen.

## FAHRZEUGANSICHT

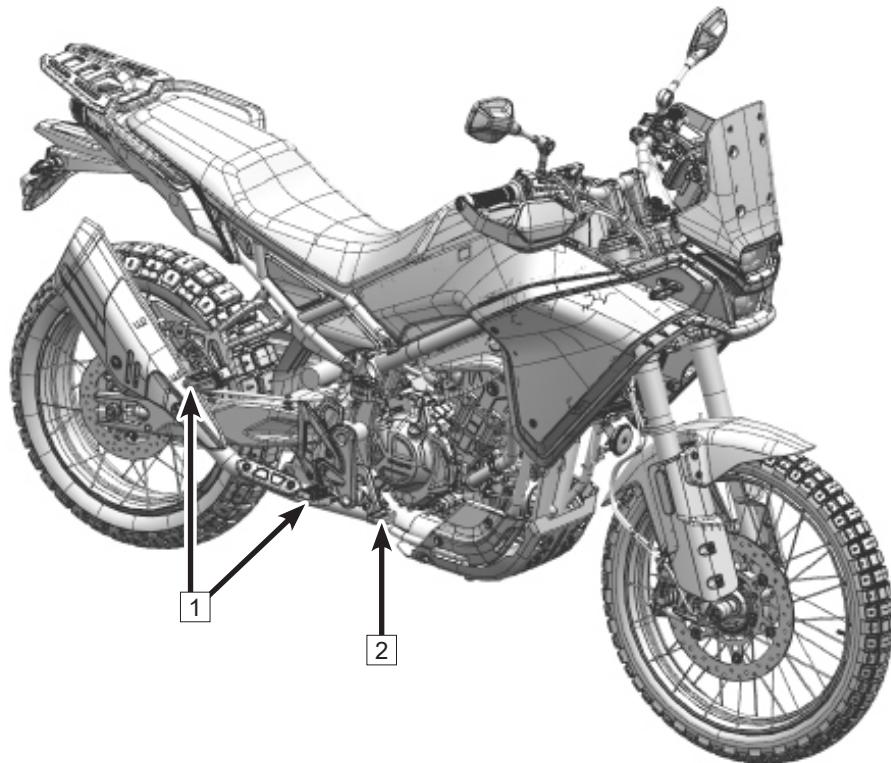


## Heckansicht links

1. Kombiinstrument
2. Tankschloss
3. Soziushaltegriff
4. Sitzbankschloss
5. Schalthebel
6. Seitenständer

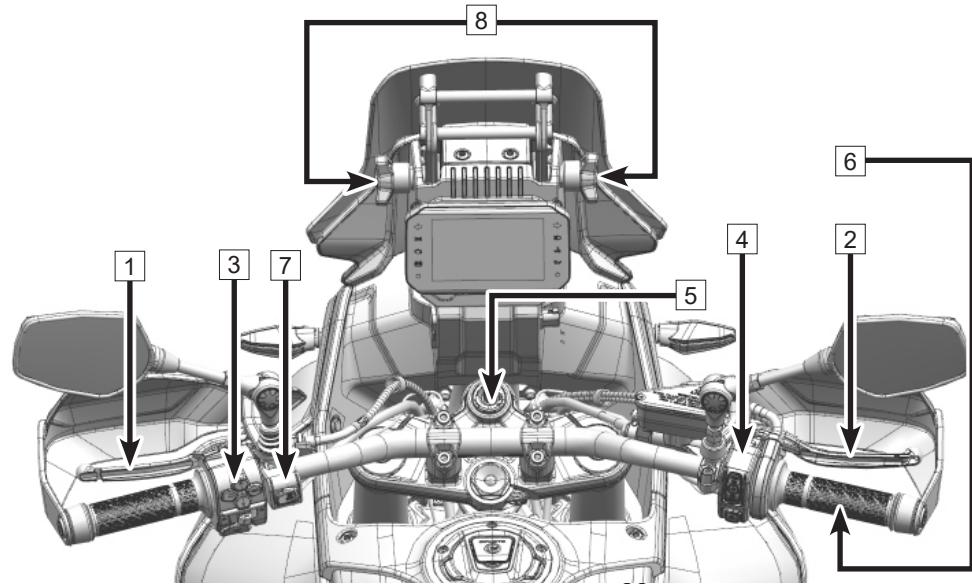
## Frontansicht rechts

1. Fußrastensatz
2. Hinterradbremshobel



## **Ansicht von oben**

1. Kupplungshebel
2. Vorderradbremshobel
3. Lenkerschalter links
4. Lenkerschalter rechts
5. Zündschalter
6. Gasgriff
7. Hinterrad-ABS-Schalter
8. Windschild-Einstellknopf

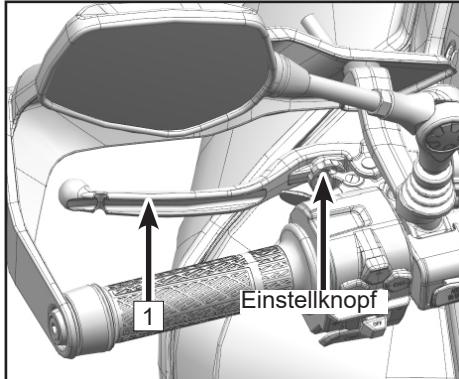


# BEDIENELEMENTE

## Kupplungshebel

Der Kupplungshebel **1** befindet sich auf der linken Seite des Lenkers. Die Kupplung wird mittels Seilzug betätigt.

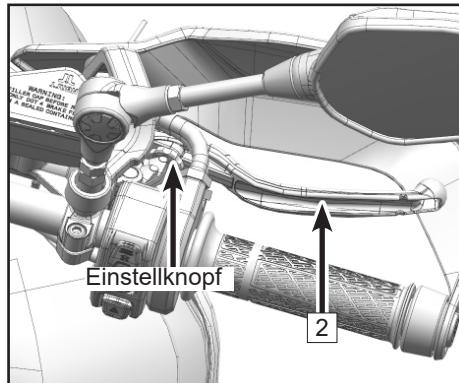
Stellen Sie den Abstand des Kupplungshebels zum Lenker durch Drehen des Einstellknopfs am Kupplungshebel ein.



## Vorderradbremsshebel

Der Vorderradbremsshebel **2** befindet sich auf der rechten Seite des Lenkers. Der Bremszettel der Vorderradbremse wird mit dem Vorderradbremsshebel aktiviert.

Stellen Sie den Abstand des Bremshebels zum Lenker ein, indem Sie den Einstellknopf des Vorderrad-Handbremshebels drehen.

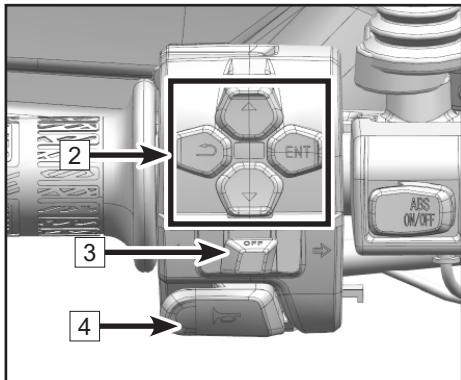
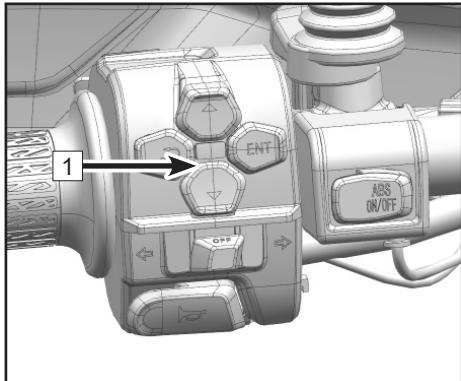


## Lenkerschalter links

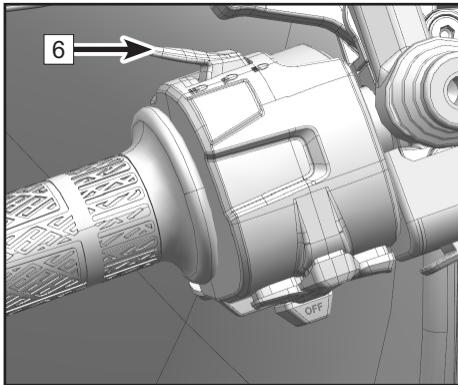
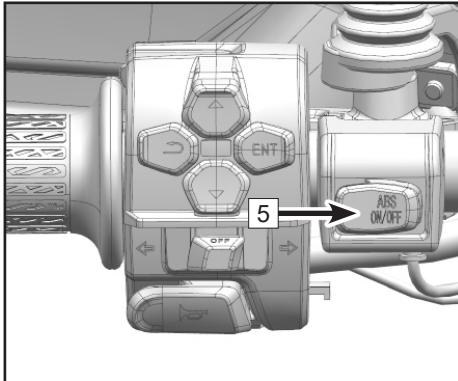
Der linke Lenkerschalter **1** befindet sich auf der linken Seite des Lenkers.

### Funktionen Lenkerschalter links

<b>2</b>	Taste am Kombiinstrument	Zur Bedienung des Kombiinstruments, siehe „Kombiinstrument“.
<b>3</b>	Blinkerschalter	 Durch Drücken des Schalters nach rechts aktivieren Sie die rechten Blinker.
		 Durch Drücken des Schalters nach links aktivieren Sie die linken Blinker.
<b>4</b>	Huptaste	 Bei kurzem Drücken ertönt die Hupe.



5	Hinterrad-ABS-Schalter	ABS ON/OFF	<p>Wenn das ABS und die Traktionskontrolle aktiviert sind, drücken Sie den Schalter länger als 2 Sekunden, um das Hinterrad-ABS und die Traktionskontrolle zu deaktivieren. Drücken Sie den Schalter erneut, um das Hinterrad-ABS und die Traktionskontrolle wieder zu aktivieren.</p> <p>Wenn das Hinterrad-ABS deaktiviert und die Traktionskontrolle aktiviert ist, drücken Sie den Schalter, um das Hinterrad-ABS wieder zu aktivieren. Wenn die ABS-Funktion aktiviert ist und Sie den Schalter länger als 2 Sekunden gedrückt halten, um das Hinterrad-ABS und die Traktionskontrolle zu deaktivieren, drücken Sie den Schalter erneut, um beide Funktionen wieder zu aktivieren.</p> <p>Wenn das Hinterrad-ABS aktiviert und die Traktionskontrolle deaktiviert ist, drücken Sie den Schalter länger als 2 Sekunden, um das Hinterrad-ABS zu deaktivieren. Drücken Sie den Schalter erneut, um beide Funktionen zu aktivieren.</p>
6	Lichtschalter		Drücken Sie diese Taste, um die Lichthupe zu betätigen.
			In dieser Stellung ist das Fernlicht eingeschaltet.
			In dieser Stellung ist das Abblendlicht eingeschaltet.

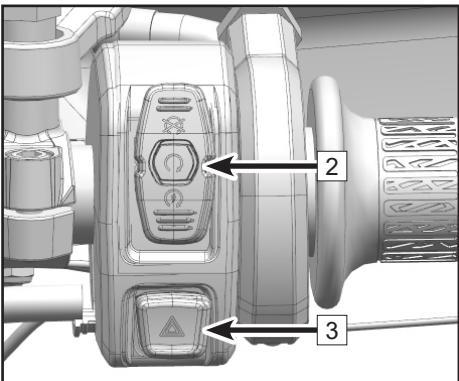
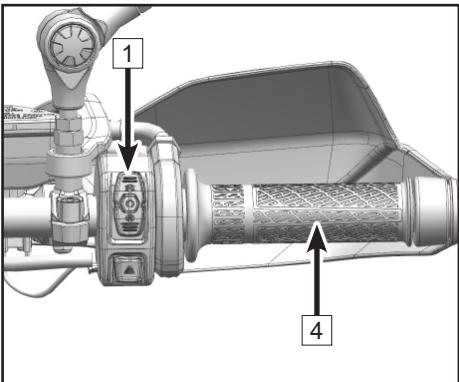


## Lenkerschalter rechts

Der rechte Lenkerschalter **1** befindet sich auf der rechten Seite des Lenkers.

### Funktionen Lenkerschalter rechts

<b>1</b>			In dieser Stellung wird der Motor ausgeschaltet.
<b>2</b>	Starttaste/Not-Aus-Schalter		In dieser Stellung ist das Fahrzeug startbereit.
			In dieser Stellung wird der Motor gestartet.
<b>3</b>	Warnblinkschalter		Durch Drücken des Schalters aktivieren Sie die Warnblinkanlage.



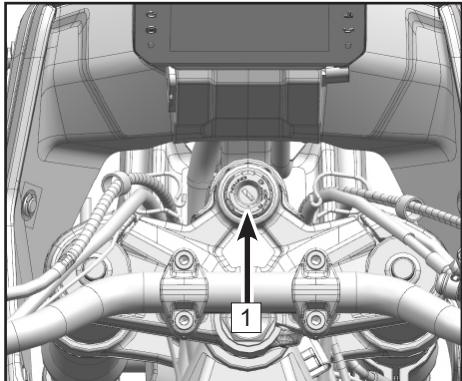
## Gasgriff

Der Gasgriff **4** befindet sich auf der rechten Seite des Lenkers.

# Schlösser

## Zündschalter 1

Lenkschloss		Drehen Sie den Lenker bis zum Anschlag nach links und drehen Sie dann den Schlüssel bis zur Verriegelungsanzeige, um den Lenker zu verriegeln.
Ausschalten		In dieser Stellung des Schlüssels kann der Motor nicht gestartet werden und der Bordnetzstromkreis ist unterbrochen.
Starten		In dieser Stellung des Schlüssels kann der Motor gestartet werden und der Bordnetzstromkreis ist geschlossen.



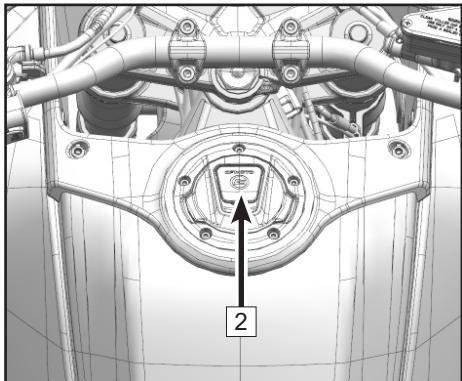
## Tankschloss 2

**Vor dem Öffnen des Tankschlusses muss das Fahrzeug angehalten und der Motor geschlossen sein.**

Öffnen Sie die Abdeckung des Tankschlusses.

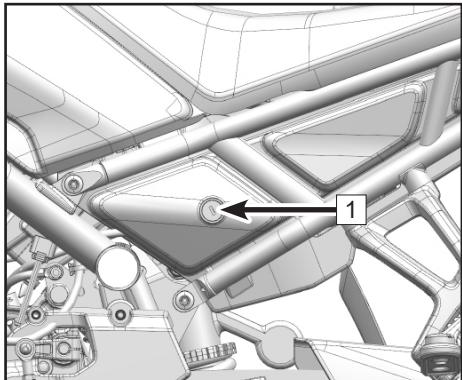
Stecken Sie den Schlüssel ein und drehen Sie ihn, um das Schloss zu entriegeln.

Öffnen Sie den Tankdeckel.



## Sitzbankschloss

Das Sitzbankschloss **1** befindet sich auf der linken Seite des Fahrzeugs. Die Sitzbank lässt sich durch Einsticken und Drehen des Schlüssels entriegeln und abnehmen.



## Schalthebel

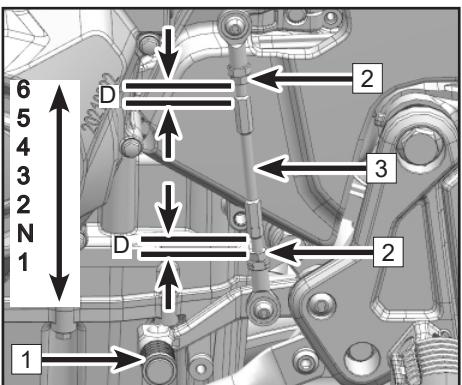
Der Schalthebel **1** befindet sich auf der linken Seite des Motors. Die abgebildete Länge D des Schraubengewindes an beiden Enden der mittleren Verbindungsstange ist einstellbar (der Einstellbereich beträgt 15 bis 20 mm).

Lösen Sie die Sicherungsmuttern **2** an beiden Enden.

Drehen Sie die mittlere Verbindungsstange **3**, um die Höhe des Schalthebels einzustellen.

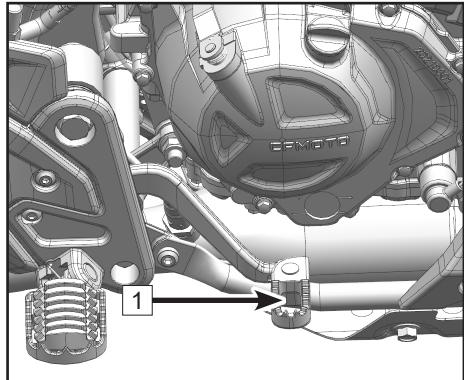
Ziehen Sie die Muttern wieder fest.

Drehmoment: 6 N·m



## **Hinterradbremsshebel**

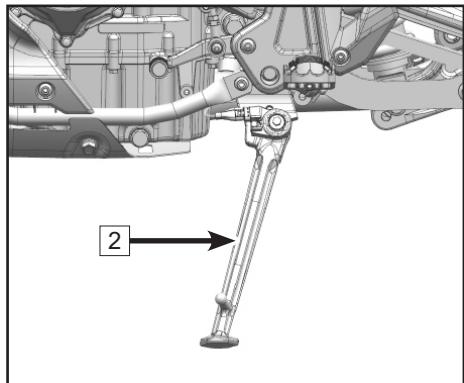
Der Fußbremshebel **[1]** befindet sich auf der rechten Seite des Motors. Treten Sie auf den Hinterradbremsshebel, damit die hintere Bremszange das Fahrzeug zum Stehen bringt.



## **Seitenständer**

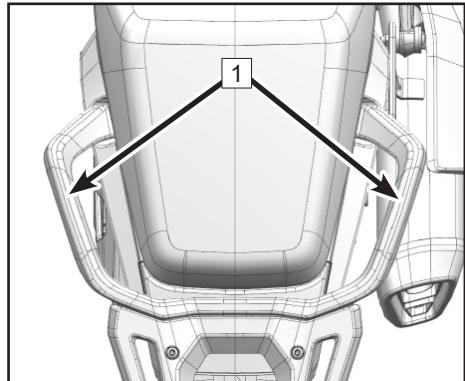
Der Seitenständer **[2]** befindet sich auf der linken Seite des Fahrzeugs und dient zum Parken.

Wenn der Seitenständer heruntergeklappt ist, kann das Fahrzeug nur im Leerlauf gestartet werden.

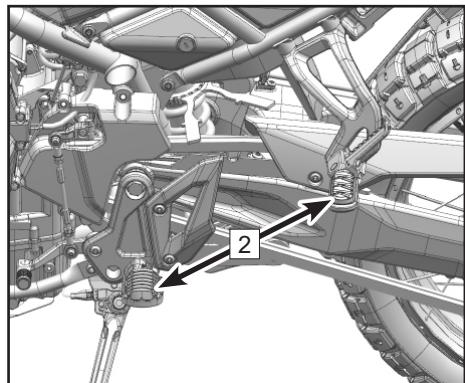


## Soziushaltegriff und Fußrosten

Der Soziussitz besitzt einen Haltegriff **[1]**, an dem sich ein Sozius während der Fahrt festhalten kann.



Fußrosten **[2]** sind Pedale oder Trittbretter, die am Motorrad befestigt sind und auf denen der Fahrer und der Sozius ihre Füße abstellen können.

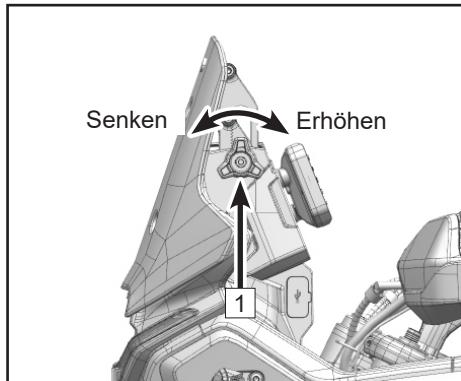


## Höhenverstellung des Windschildes

Die Höhe des Windschildes ist einstellbar. Durch Drehen des Einstellknopfes **1** kann der Windschild angehoben oder abgesenkt werden. Wenn sich der Einstellknopf nicht mehr drehen lässt, bedeutet dies, dass die Endpunkte erreicht sind.

Einstellbereich: 50 mm

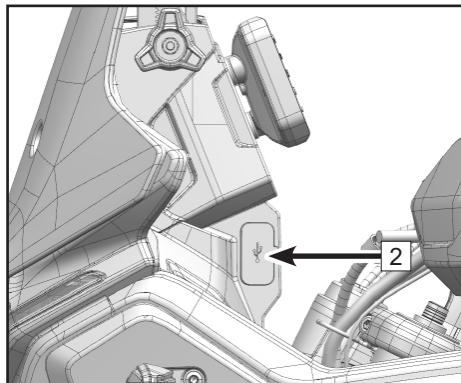
**Hinweis:** Stellen Sie die Werkseinstellung (niedrigster Punkt) wieder her, wenn Sie die Fahrzeugzulassung bei der örtlichen Verkehrsbehörde beantragen.



## Buchse für elektrische Teile

Die Buchse für elektrische Teile **2** befindet sich auf der linken Fahrzeugseite und dient zur Stromversorgung elektrischer Teile.

Die Buchse für elektrische Teile enthält einen USB- und einen Type-C-Anschluss.



# KOMBIINSTRUMENT

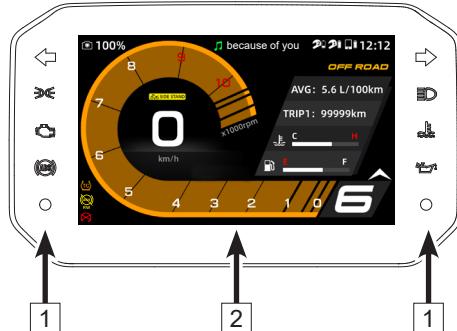
## HINWEIS

Bei Funktionsanpassungen und Versionsaktualisierungen des Kombiinstrumentes sowie durch Neukonfiguration des Fahrzeugs können sich die Anzeigen im Kombiinstrument ändern. Bitte lesen Sie jeweils das für Ihr Fahrzeug zutreffende Kapitel.

## Kombiinstrument

Das Kombiinstrument ist an der Vorderseite des Lenkers angebracht und in zwei Funktionsbereiche unterteilt:

- [1]: Anzeigen im Kombiinstrument
- [2]: Display im Kombiinstrument



## Aktivierung und Test

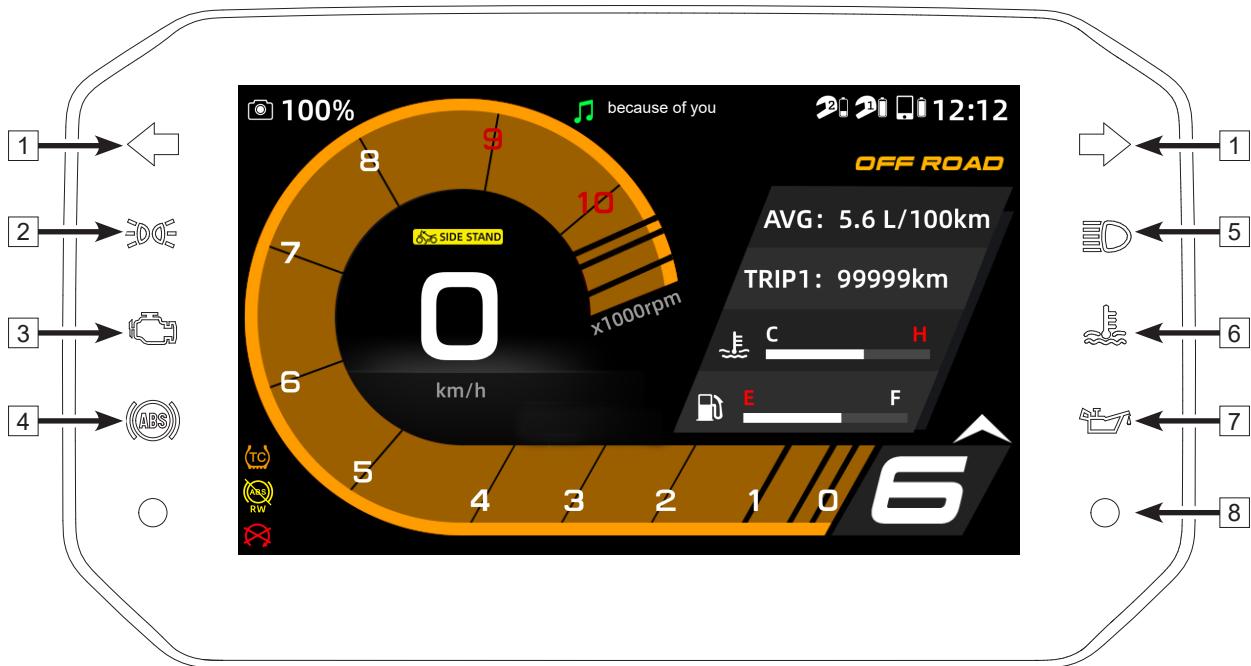
### Aktivierung

Das Kombiinstrument wird beim Einschalten der Zündung aktiviert.

### Test

Auf dem Display wird eine Startsequenz angezeigt und die Kontrollleuchte für den Selbsttest leuchtet auf. Die Schaltfläche reagiert erst wieder, wenn die Startsequenz beendet ist.

## Anzeigen im Kombiinstrument



Nummer	Symbol	Status	
1		Blinkeranzeige	Wenn die Blinkeranzeigen blitzen, sind die entsprechenden Blinker eingeschaltet.
2		Standlichtanzeige	Wenn die Standlichtanzeige leuchtet, ist das Standlicht eingeschaltet.
3		EFI-Störungsanzeige	Wenn die Zündung eingeschaltet ist, der Motor aber noch nicht gestartet wurde, leuchtet die Störungsanzeige. Wenn die Störungsanzeige bei laufendem Motor aufleuchtet, hat das Fahrzeug eine Störung erkannt. Die Störung wird im Anzeigenbereich des Kombiinstruments angezeigt. Wenn diese Störungsanzeige leuchtet, parken Sie das Fahrzeug bitte gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften und wenden Sie sich an eine autorisierte CFMOTO-Kundendienststelle.
4		ABS-Störungsanzeige	Bei intaktem ABS leuchtet diese Anzeige bei stehendem Fahrzeug oder niedriger Fahrgeschwindigkeit, was ein normaler Zustand ist. Bei defektem ABS leuchtet die ABS-Anzeige dauernd und das ABS arbeitet nicht, doch die allgemeine Bremsfähigkeit des Motorrads bleibt erhalten. Bitte reduzieren Sie die Geschwindigkeit, vermeiden Sie plötzliches Bremsen und verständigen Sie unverzüglich eine von CFMOTO autorisierte Fachwerkstatt.
5		Fernlichtanzeige	Wenn die Fernlichtanzeige leuchtet, ist das Fernlicht eingeschaltet.

6		Kühlmitteltemperatur-Warnanzeige	Die Warnanzeige für Kühlmitteltemperatur blinkt, wenn die Kühlmitteltemperatur einen Wert von 115 °C überschreitet. Bitte parken Sie das Fahrzeug unter Beachtung der örtlichen Gesetze und Vorschriften, um den Rückgang der Temperatur abzuwarten. Wenn diese Anzeige häufig aufleuchtet, kontaktieren Sie eine von CFMOTO autorisierte Fachwerkstatt.
7		Motoröldruckanzeige	Wenn die Öldruckanzeige aufleuchtet, muss der Motorölstand sofort geprüft oder rechtzeitig Öl nachgefüllt werden, um einen Motorschaden zu vermeiden.
8	○	Leuchte für die Helligkeitsregelung	Wenn die Anzeige für Helligkeitsregelung aktiviert ist, passt das Kombiinstrument die Helligkeit seiner Anzeigen automatisch dem Umgebungslicht an.

# Display im Kombiinstrument

## Sportkamera

Diese Funktion zeichnet Fahrzeuge auf. Verfügbar ist diese Funktion nur in Verbindung mit einer T-BOX und nur für Insta X3 (Launchfreigabe selektiv). Nutzer können das Entgelt über die CFMOTO RIDE-App bezahlen (monatlich/halbjährlich/jährlich). Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug über Bluetooth mit der Kamera verbunden ist.

## Hauptfunktionen:

1. Kameraaufnahme starten: Wenn die Sportkamera mit dem Fahrzeug verbunden ist, drücken Sie länger als 1 Sekunde auf die Taste ▽ am linken Lenkerende, um die voreingestellte Aufnahmefunktion zu aktivieren.

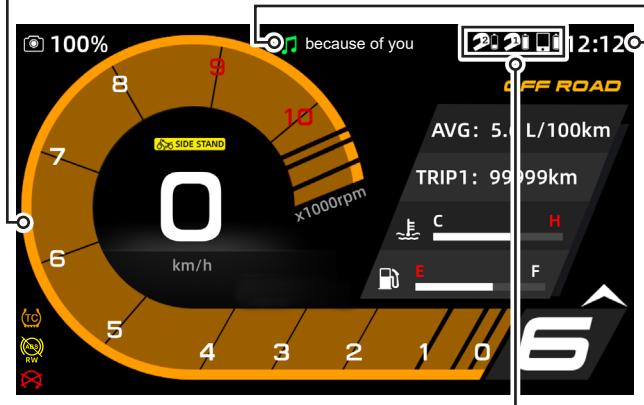


2. Kameraaufnahme stoppen: Drücken Sie bei laufender Kamera länger als 1 Sekunde auf die Taste ▽ am linken Lenkerende, um die Aufnahmefunktion zu deaktivieren.
3. Verbindung: Bei verbundener Sportkamera werden Verbindungsstatus und Restlaufzeit der Kamera auf dem Bildschirm angezeigt.
4. Anzeige des Aufnahmestatus: Das Kamerasymbol im Kombiinstrument leuchtet rot mit einem pulsierenden Blinkeffekt, um den Fahrer an den Wechsel des Aufnahmestatus zu erinnern.
5. Übermittlung von Fahrzeuginformationen: Über Bluetooth können Fahrinformatioen (Geschwindigkeit, Gang, Drehzahl, Schräglagentendenz, Rennmodus usw.) gesendet werden. Zum Bearbeiten des Videos ist ein CFMOTO-Modul verfügbar.

## Motordrehzahl

Die Motordrehzahl wird in 1.000 Umdrehungen pro Minute angezeigt.

Vermeiden Sie während der Einfahrphase zu hohe Motordrehzahlen. Um die Motorlebensdauer zu verlängern, sollten Sie nach Möglichkeit vermeiden, mit Motordrehzahlen im roten Bereich zu fahren. Vermeiden Sie hohe Motordrehzahlen, bis der Motor warmgefahren ist.



## Musik-/Anrufanzeige

Wenn das Kombiinstrument Musik über ein per Bluetooth verbundenes Smartphone abspielt, wird in diesem Bereich der gerade gespielte Titel angezeigt. Sie können die Priorität beim Empfang von Anrufen während der Musikwiedergabe auswählen. Drücken Sie ENT am linken Lenker, um den Anruf entgegenzunehmen. Mit der Taste ⏪ am linken Lenker können Sie den Anruf beenden.

## Uhr

Hier wird die aktuelle Uhrzeit angezeigt. Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit über das Menü ein. Im Menü können Sie die Zeitanzeige zwischen 12- und 24-Stundenformat umschalten.

## Bluetooth

Bluetooth dient zum Verbinden von Smartphones und Helmen.

Wenn Ihr Smartphone oder Helm über Bluetooth mit dem Kombiinstrument des Motorrads verbunden ist, sehen Sie im Anzeigebereich das Bluetooth-Logo, das Helm-Logo (Helm 1 und Helm 2) und die verbleibende Akkulaufzeit des Smartphones sowie von Helm 1 und Helm 2.

Die Funktionen der Musik und Telefon können nur genutzt werden, wenn das Smartphone/der Helm ordnungsgemäß mit dem Motorrad verbunden ist.

## Seitenständeranzeige

Bei ausgeklapptem Seitenständer leuchtet die Anzeige. Zu diesem Zeitpunkt kann das Motorrad nur im Leerlauf gestartet werden.

## Geschwindigkeit

Hier wird die aktuelle Geschwindigkeit angezeigt. Im Menü kann zwischen km/h und mph umgeschaltet werden.

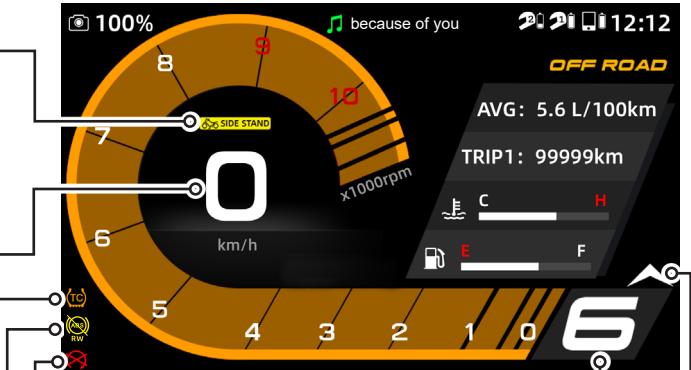
## TC-Anzeige

Funktionen der TC-Anzeige: TC-Funktionsanzeige (tc), TC-Fehleranzeige (tc)!, TC-Aus-Anzeige (tc).

Die TC-Anzeige blinkt, wenn das Traktionskontrollsystem eingreift. Die TC-Fehleranzeige leuchtet bei einer Störung am Traktionskontrollsystem. Die TC-Aus-Anzeige leuchtet, wenn das Traktionskontrollsystem außer Funktion ist.

## Hinterrad-ABS-Anzeige

Wenn die Hinterrad-ABS-Funktion deaktiviert ist, leuchtet die Anzeige.



## Ganganzeige

Der aktuell eingelegte Gang wird hier angezeigt. Der Leerlauf wird grün angezeigt.

## Schaltempfehlung

Über das Menü können Sie die Schaltempfehlung aktivieren. Sie werden daran erinnert, den Gang zu wechseln, wenn die Motordrehzahl den empfohlenen Schaltbereich erreicht.

## Not-Aus-Anzeige

Wenn die Not-Aus-Anzeige leuchtet, wurde der Not-Aus-Schalter betätigt, um den Motor abzustellen.



#### Information 1

Sie können eine bestimmte Meldung aus dem Menü auswählen, die hier angezeigt werden soll.  
Optionale Info 1: ODO, TRIP1, TRIP2.

#### Information 2

Sie können eine bestimmte Informationsart aus dem Menü auswählen, die hier angezeigt werden soll.  
Optionale Info 2: Range (Reichweite), Voltage (Spannung), Instant fuel (momentaner Kraftstoffverbrauch), Time (Uhrzeit), Average fuel (durchschnittlicher Kraftstoffverbrauch), Average speed (Durchschnittsgeschwindigkeit)

#### Kühlmitteltemperatur

Die Kühlmitteltemperatur wird anhand eines Balkens angezeigt. Je mehr der Balken beleuchtet ist, desto höher ist die Kühlmitteltemperatur. Wenn der letzte Teil des Balkens rot wird, erreicht das Kühlmittel die gefährliche Temperatur von über 115 °C.

#### ⚠️WARNING

Bei zu hoher Temperatur besteht die Gefahr eines Motorschadens.

Wenn das Kühlmittel die gefährliche Temperatur erreicht, parken Sie bitte das Fahrzeug unter Beachtung der örtlichen Gesetze und Vorschriften und warten Sie den Rückgang der Temperatur ab.

Füllen Sie das Kühlmittel bitte wieder bis zum richtigen Stand auf, nachdem die Kühlanlage vollständig abgekühlt ist.

Wenn das Kühlmittel unter normalen Fahrbedingungen eine gefährlich hohe Temperatur erreicht, verständigen Sie bitte unverzüglich einen CFMOTO-Vertragshändler.

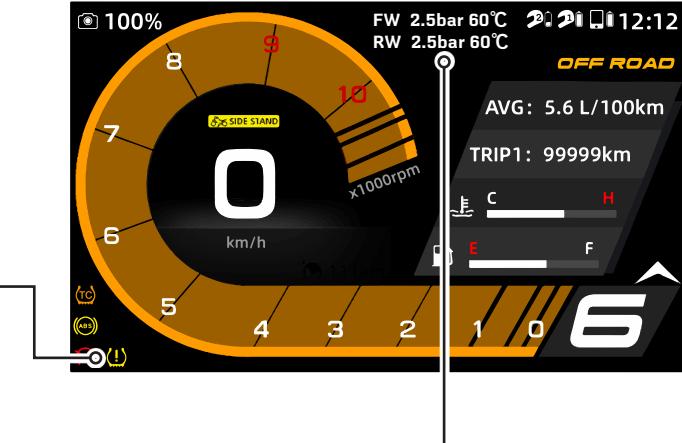
#### Kraftstoffvorrat

Hier wird der derzeitige Kraftstoffvorrat angezeigt. Bei Kraftstoffmangel leuchtet die Anzeige gelb auf. Füllen Sie rechtzeitig Kraftstoff nach, da sonst der Kraftstoffbehälter beschädigt werden kann.

### Reifendruckleuchte (falls vorhanden)

Die Reifendruckleuchte leuchtet auf, wenn der Reifendruck zu hoch oder zu niedrig ist oder wenn kein Sensorsignal empfangen wird. Wenn diese Leuchte erscheint, halten Sie bitte das Fahrzeug an und überprüfen Sie den Reifendruck und den Zustand der Reifen. Wenn ein abnormaler Zustand festgestellt wird (Reifenverschleiß und Ausbeulung), wenden Sie sich bitte an einen CFMOTO-Fachhändler, um den Reifen warten zu lassen. Wenn der Reifenzustand normal erscheint, fahren Sie bitte mit niedriger Geschwindigkeit, halten Sie den Reifendruck gemäß den Spezifikationen aufrecht und lassen Sie die Reifen zeitnah warten. Wenn kein Reifensensorsignal vorhanden ist, halten Sie das Fahrzeug an, überprüfen Sie die Vorder- und Hinterreifen gründlich und wenden Sie sich zur Inspektion an einen CFMOTO-Fachhändler.

**HINWEIS:** Prüfen Sie den Reifendruck bei kalten Reifen.



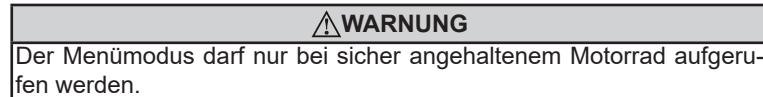
### Reifendruckanzeige (falls vorhanden)

Hier werden der Reifendruck vorne und hinten sowie die Reifentemperatur des Fahrzeugs angezeigt.

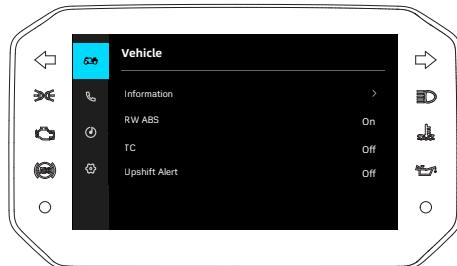
## Menü im Kombiinstrument

Passen Sie die Einstellungen des Kombiinstruments anhand der Menüfunktion an, um Ihr Fahrerlebnis zu verbessern.

Durch Drücken der Menütaste am linken Lenkerschalter rufen Sie das Menü des Kombiinstruments auf.



Die Menütaste befindet sich auf dem linken Lenkerschalter. Anhand dieser Taste können Sie folgenden Funktionen des Kombiinstruments anpassen.



Für Hauptbildschirm: Zum Umschalten auf „Optional Info 1“ drücken.

Für erste Menüebene, zweite Menüebene und tiefere Menüebenen: Durch Drücken erreichen Sie die vorherige Auswahl.

Für Musik: Bei angezeigtem Hauptbildschirm drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Durch langes Drücken der Taste wählen Sie den vorherigen Titel aus. Bei angezeigtem Menübildschirm drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Durch langes Drücken der Taste wählen Sie den vorherigen Titel aus

Am Telefon: Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.

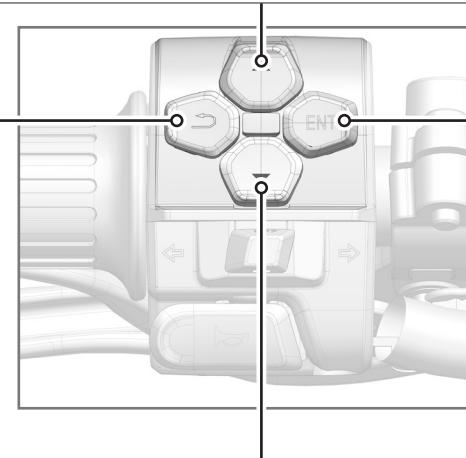
Für Hauptmenü: Drücken Sie die Taste, um das Einblendfenster zu schließen.

Für erste Menüebene, zweite Menüebene und tiefere Menüebenen: Drücken Sie die Taste, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Für Anruf: Drücken Sie die Taste, um das Telefonat zu beenden.

Für Projektionsbildschirm: Drücken Sie die Taste, um zum Projektionsbildschirm zurückzukehren.

Musik: Drücken Sie diese Taste, um zur Hauptoberfläche zurückzukehren.



Für Hauptbildschirm: Drücken Sie die Taste, um die erste Menüebene aufzurufen. Langes Drücken der Taste bewirkt Abspielen des Titels (bei Verbindung mit Bluetooth).

Für erste Menüebene, zweite Menüebene und tiefere Menüebenen: Drücken Sie die Taste, um das nächste Menü aufzurufen oder die Auswahl zu bestätigen.

Für Anruf: Drücken Sie die Taste, um den Anruf entgegenzunehmen.

Für Musik: Bei angezeigtem Hauptbildschirm drücken Sie die Taste, um die erste Menüebene aufzurufen. Langes Drücken der Taste bewirkt Pausieren oder Abspielen.

Für Musik: Bei angezeigtem Menübildschirm drücken Sie die Taste zum Pausieren oder Abspielen.

Für Hauptbildschirm: Drücken Sie die Taste, um die optionale Info 2 auszuwählen.

Für erste Menüebene, zweite Menüebene und tiefere Menüebenen: Drücken Sie die Taste, um das nächste Menü aufzurufen.

Am Telefon: Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu verringern.

Für Musik: Bei angezeigtem Hauptbildschirm drücken Sie die Taste, um die Lautstärke verringern. Durch langes Drücken der Taste schalten Sie zum nächsten Titel weiter. Für Musik: Bei angezeigtem Menübildschirm drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu verringern. Durch langes Drücken der Taste schalten Sie zum nächsten Titel weiter.

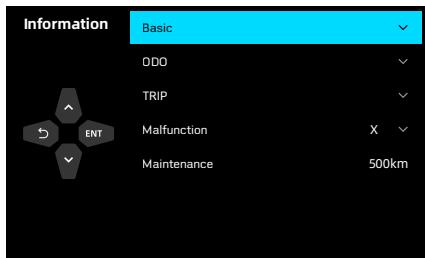
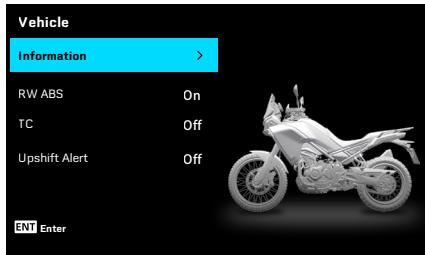
**Hinweis: Die Priorität der Tasten ist Anruf, Störung, Telefon, Musik und dann andere.**

## Fahrzeugeinstellungen

Im Einstellungsmenü können Sie die folgenden Punkte überprüfen, anpassen und einstellen.

**Elemente zur Überprüfung:** Informationen (Basic (allgemein Informationen), ODO, TRIP (Tageszähler), Malfunction (Störung), Maintenance (Wartung)).

**Elemente zur Anpassung und Einstellung:** RW ABS (Hinterrad-ABS), TC (Traktionskontrolle), Upshift Alert (Schaltempfehlung).



## Vehicle – Information – Basic

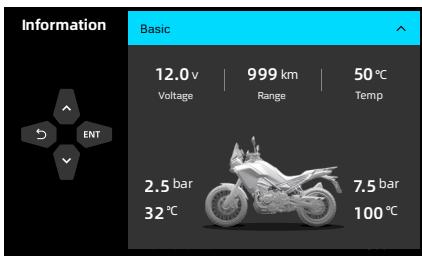
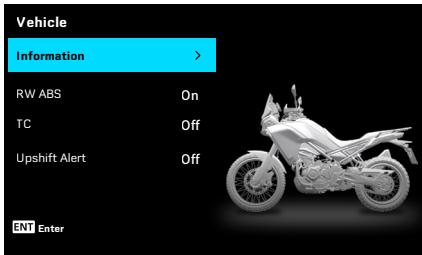
Im Menü „Basic“ (Allgemein) können Sie Spannung, Reichweite, Kühlmitteltemperatur sowie Reifendruck und -temperatur (falls vorhanden) überprüfen.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um das Einstellungsmenü **Vehicle** (Fahrzeug) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um das Optionsmenü **Information** (Informationen) für das Fahrzeug auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um die Option **Basic** (Allgemein) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT. Drücken Sie erneut auf ENT, um die allgemeinen Informationen zu schließen.



## Vehicle – Information – ODO

Im ODO-Informationsmenü können Sie den Gesamtkilometerstand, die Fahrzeit, die Geschwindigkeit und den Kraftstoffverbrauch überprüfen.

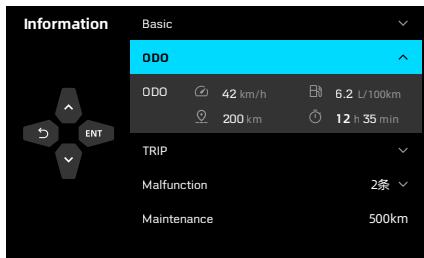
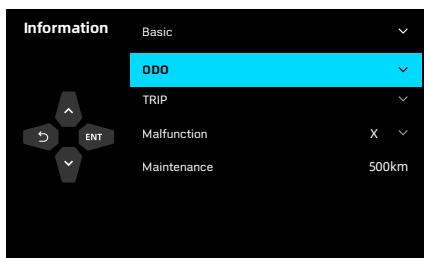
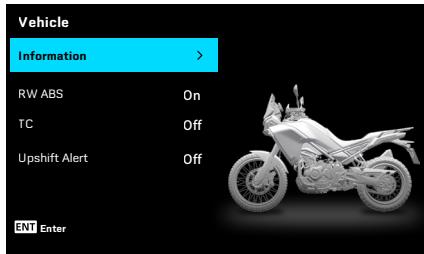
Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um das Einstellungsmenü **Vehicle** (Fahrzeug) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um das Optionsmenü **Information** (Informationen) für das Fahrzeug auszuwählen.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um die **ODO**-Informationen auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT. Drücken Sie erneut auf ENT, um die ODO-Informationen zu schließen.

**Die ODO-Informationen können nicht zurückgesetzt werden.**



## Vehicle – Information – TRIP

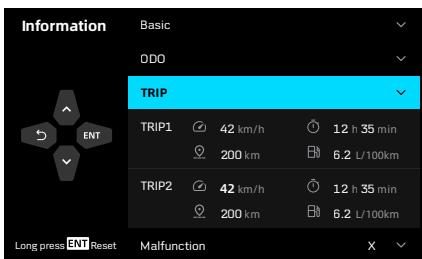
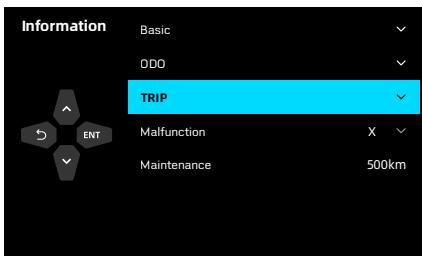
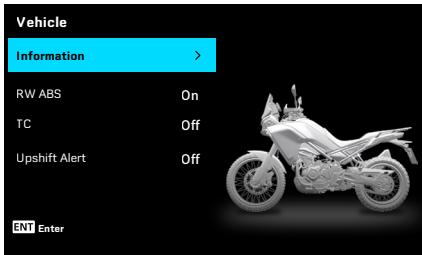
Im TRIP1-Informationsmenü können Sie den TRIP1-Kilometerstand, den TRIP2-Kilometerstand, die Fahrzeit, die Geschwindigkeit und den Kraftstoffverbrauch überprüfen.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um das Einstellungsmenü **Vehicle** (Fahrzeug) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um das Optionsmenü **Information** (Informationen) für das Fahrzeug auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um die **TRIP**-Informationen auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT. Drücken Sie erneut auf ENT, um die TRIP-Informationen zu schließen.



## Vehicle – Information – TRIP – TRIP1/TRIP2 zurücksetzen

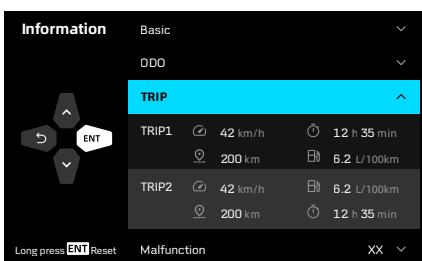
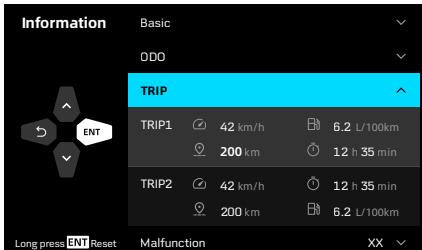
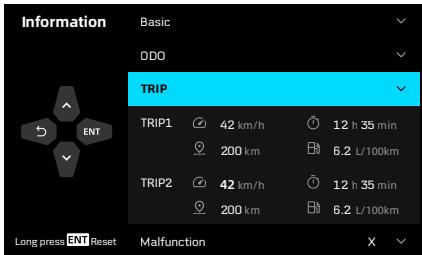
Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um das Einstellungsmenü **Vehicle** (Fahrzeug) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um das Optionsmenü **Information** (Informationen) für das Fahrzeug auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um die **TRIP**-Informationen auszuwählen, und drücken Sie auf ENT, um die TRIP-Informationen zu öffnen.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um die Informationen für **TRIP1** und **TRIP2** zu erhalten, und drücken Sie lange auf ENT, um die TRIP1-/TRIP2-Daten zurückzusetzen.



## Vehicle – Information – Malfunction

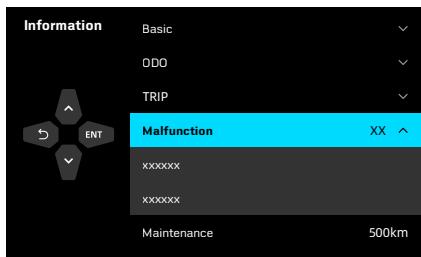
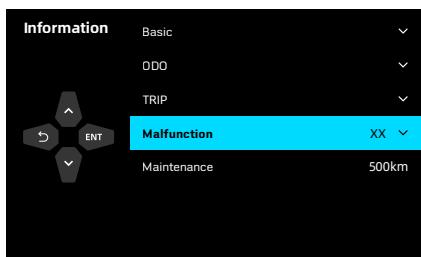
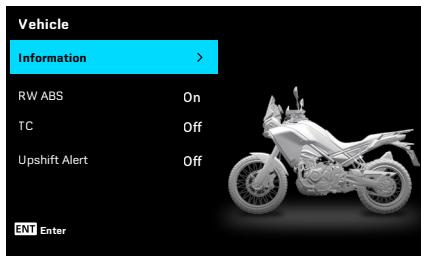
Auf dieser Oberfläche können Sie die Informationen oder Erinnerungen zu Störungen überprüfen, die Störung beheben, wenn sie auftritt, und bei Bedarf eine autorisierte CFMOTO-Kundendienststelle kontaktieren.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um das Einstellungsmenü **Vehicle** (Fahrzeug) auszuwählen, und drücken Sie zum Öffnen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um das Optionsmenü **Malfunction** (Störung) für das Fahrzeug auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um die **Störung auszuwählen**, drücken Sie ENT, um die Details anzuzeigen (wenn die Anzahl der angezeigten Störungen auf der rechten Seite Null ist, kann die Störung nicht überprüft werden), drücken Sie erneut ENT, um die Störungsinformationen zu schließen.



## Vehicle – Information – Maintenance

In den Fahrzeuginformationen können Sie den Kilometerstand bis zur nächsten Wartung einsehen. Wenn der entsprechende Kilometerstand erreicht ist, erscheint eine Meldung, die Sie daran erinnert, die Wartung in einer autorisierten CFMOTO-Fachwerkstatt durchzuführen.

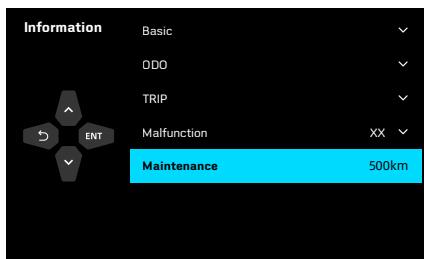
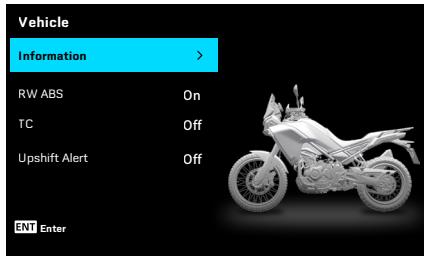
Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um das Einstellungsmenü **Vehicle** (Fahrzeug) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um das Optionsmenü **Information** (Informationen) für das Fahrzeug auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT. Überprüfen Sie den verbleibenden Kilometerstand.

### So setzen Sie den Kilometerstand bis zur nächsten Wartung zurück:

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um den Kilometerstand bis zur nächsten Wartung auszuwählen, drücken Sie für 10 Sekunden auf ENT und bestätigen Sie die Rücksetzung.



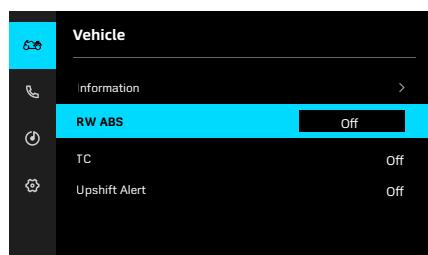
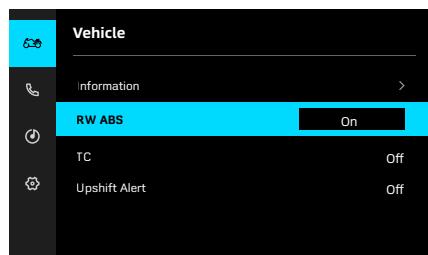
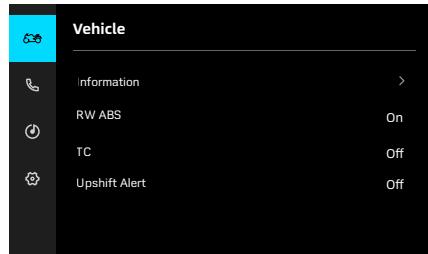
## RW ABS

In den Fahrzeugeinstellungen können Sie die Hinterrad-ABS-Funktion (RW ABS) ein- oder ausschalten (wenn das Fahrzeug eingeschaltet wird, ist diese Funktion standardmäßig aktiviert).

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um das Einstellungsmenü **Vehicle** (Fahrzeug) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um die Option **RW ABS** (Hinterrad-ABS) auszuwählen, und drücken Sie auf ENT, um sie ein- oder auszuschalten. Drücken Sie auf , um Ihre Auswahl zu bestätigen.



## TC (Traktionskontrollsystem)

Das Traktionskontrollsystem hilft dem Fahrzeug, die bestmögliche Traktion und Stabilität für die jeweiligen Fahrbedingungen oder Geschwindigkeiten zu erhalten.

Die Hauptfunktionen des Traktionskontrollsysteins sind wie folgt:

1. Die Steuerung der Motorleistung bei Leerlauf an den Rädern sorgt für Stabilität und Traktion des Fahrzeugs, indem die Kraftstoffzufuhr reduziert wird, um das Durchdrehen der Reifen aufgrund von Traktionsverlust zu verringern.

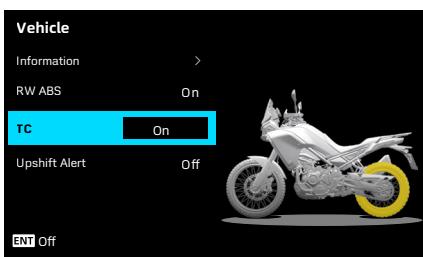
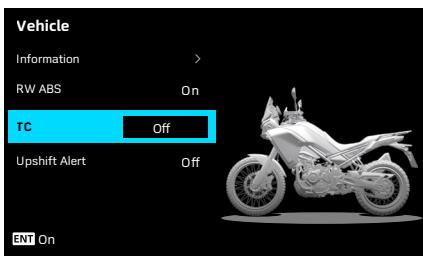
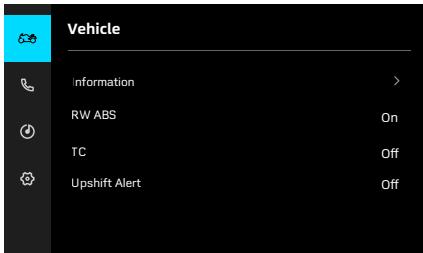
2. Wenn das Motorrad stark beschleunigt, kann das System zu einer besseren Kontrolle der Leistungsaufnahme beitragen. Wenn das Motorrad einen Reifenschlupf aufweist, kann das System die Stabilität und Traktion des Fahrzeugs aufrechterhalten, indem es die Motorleistung reduziert.

3. Wenn die Straße nass ist, kann das System dazu beitragen, das Durchdrehen der Reifen zu verringern und die Stabilität und Traktion des Fahrzeugs zu erhöhen.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um das Einstellungsmenü **Vehicle** (Fahrzeug) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um die Option **TC** (Traktionskontrolle) auszuwählen, und drücken Sie auf ENT, um sie ein- oder auszuschalten. Drücken Sie auf  $\leftarrow$ , um Ihre Auswahl zu bestätigen.



## Schaltempfehlung

Das Schalten bei der richtigen Drehzahl verkürzt effektiv die Schaltpausen, schon die Kupplung und schützt den Motor vor Überdrehzahlen. Das Einstellen der geeigneten Schaltempfehlung kann Ihnen helfen, schneller mit dem Fahrzeug vertraut zu werden.

Die empfohlene Hochschaltdrehzahl beträgt 6.500 U/min.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Settings** (Einstellungen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um das Einstellungsmenü **Vehicle** (Fahrzeug) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Upshift Alert** (Schaltempfehlung) auszuwählen, und drücken Sie auf ENT, um die Schaltempfehlung einzustellen.

Die eingestellte Schaltdrehzahl kann nach dem Einschalten der Schaltempfehlung geändert werden.

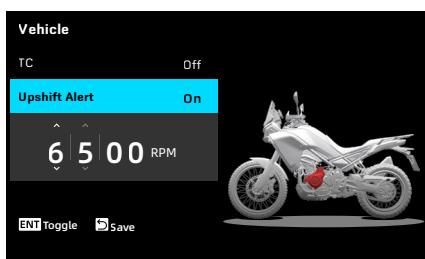
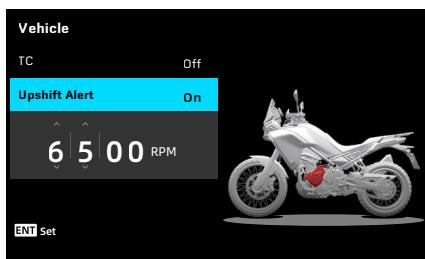
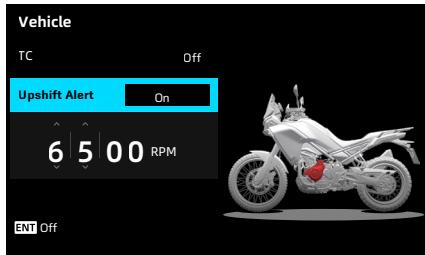
Drücken Sie auf  $\nabla$ , um die Hochschaltdrehzahl auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT. Zu diesem Zeitpunkt leuchten die Symbole  $\nwarrow$  und  $\swarrow$  oberhalb und unterhalb der Tausenderstelle „6“ auf. Drücken Sie auf  $\triangle$ , um die Zahl von 2 bis 9 einzustellen, und drücken Sie auf  $\nabla$ , um die Zahl von 9 bis 2 einzustellen.

Drücken Sie auf ENT, um zwischen der Tausender- und der Hunderterstelle zu wechseln.

Einstellbereich für Tausenderstelle: 2–9

Einstellbereich für Hunderterstelle: 0–9

Drücken Sie nach der Einstellung auf , um Ihre Auswahl zu bestätigen.



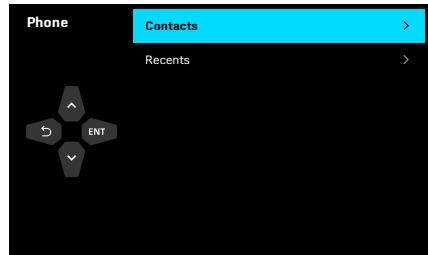
## Phone

Im Menü „Phone“ (Telefon) können Sie die folgenden Inhalte anzeigen:

Contacts (Kontakte)

Recents (Letzte Anrufe)

**HINWEIS:** Vor Benutzung des Telefons müssen das Gerät und der Helm mit dem Kombiinstrument verbunden sein.



## Contacts

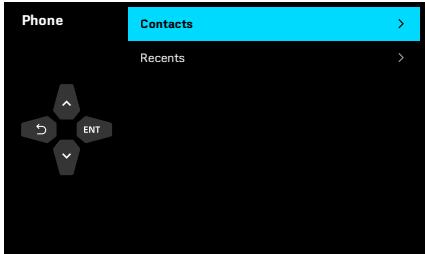
Im Menü „Contacts“ (Kontakte) sehen Sie die Kontakte, die auf dem über Bluetooth verbundenen Smartphone gespeichert sind, und Sie können die Rufnummern wählen.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um Phone (Telefon) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Contacts** (Kontakte) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um den Kontakt oder die Nummer auszuwählen, und drücken Sie auf ENT, um den Anruf zu starten.



## Recents

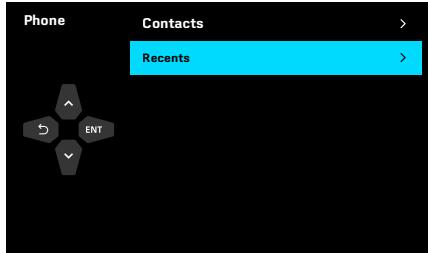
Im Menü „Recents“ (Letzte Anrufe) sehen Sie die letzten Anrufe, die auf dem über Bluetooth verbundenen Smartphone gespeichert sind, und sie können die Rufnummern wählen.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf △ oder ▽, um **Phone** (Telefon) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf △ oder ▽, um **Recents** (Letzte Anrufe) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf △ oder ▽, um den Kontakt oder die Nummer aus den letzten Anrufen auszuwählen, und drücken Sie auf ENT, um den Anruf zu starten.



Recents	Zhang san	18:38
📞 Wang er	18:33	
📞 XXXX.....	18:31	
📞 XXXX....	Yesterday	
📞 XXXX....	2023/3/12	
📞 XXXX....	2023/3/12	
<b>ENT Dialing</b>		

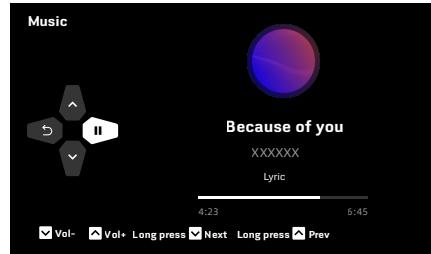
## Music

Im Menü „Music“ (Musik) können Sie Musiktitel, die auf Ihrem Smartphone gespeichert sind, über Bluetooth abspielen. Am Kombiinstrument können Sie zwischen dem vorherigen und dem nächsten Titel wechseln, die Wiedergabe unterbrechen und fortsetzen, die Lautstärke einstellen und andere Funktionen nutzen.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

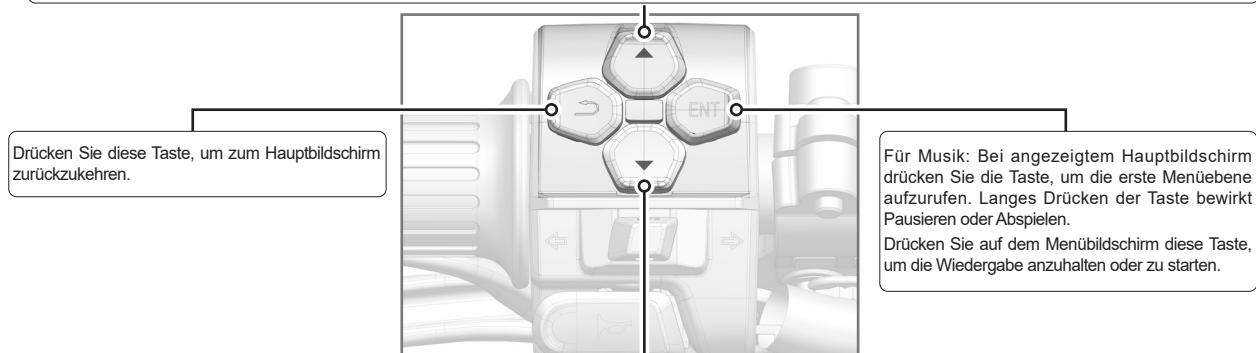
Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\triangledown$ , um das Einstellungsmenü **Music** (Musik) auszuwählen, und drücken Sie auf ENT, um die Musik-Oberfläche zu öffnen.

So spielen Sie Musik über Ihr Smartphone ab:



Für Musik: Drücken Sie bei angezeigtem Hauptbildschirm die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Durch langes Drücken der Taste schalten Sie zum vorherigen Titel.

Für Musik: Drücken Sie bei angezeigtem Menübildschirm die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Durch langes Drücken der Taste schalten Sie zum vorherigen Titel.



Für Musik: Drücken Sie bei angezeigtem Hauptbildschirm die Taste, um die Lautstärke zu verringern. Durch langes Drücken der Taste schalten Sie zum nächsten Titel weiter.

Für Musik: Drücken Sie bei angezeigtem Menübildschirm die Taste, um die Lautstärke zu verringern. Durch langes Drücken der Taste schalten Sie zum nächsten Titel weiter.

## Kombiinstrument-Einstellungen

In den Kombiinstrument-Einstellungen können Sie folgende Inhalte anpassen und einstellen:

Theme (Design)

Device Connection (Geräteverbindung)

Information 1 (Optionale Info 1)

Information 2 (Optionale Info 2)

Auto Brightness (Auto-Helligkeit)

Unit (Einheit)

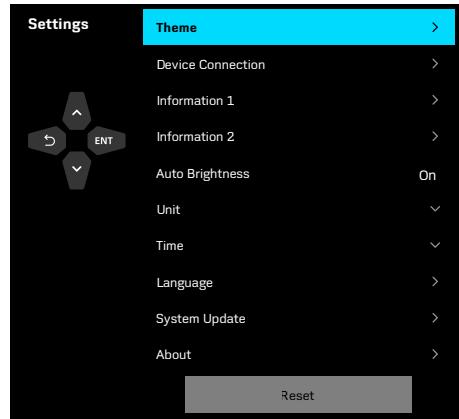
Time (Uhrzeit)

Language (Sprache)

System update (System-Update)

About (Info)

Reset (Zurücksetzen)



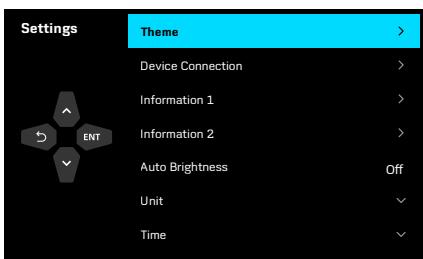
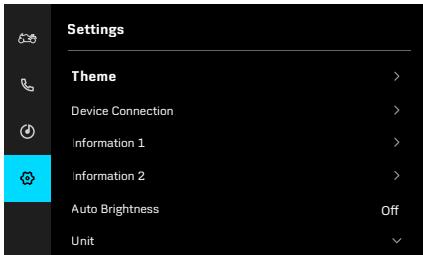
## Theme

Der Hauptbildschirm des Kombiinstruments kann in verschiedenen Designs angezeigt werden. Sie können Ihr bevorzugtes Design in diesem Menü auswählen.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Settings** (Einstellungen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Theme** (Design) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.



## Device Connection (1/3)

Wenn Sie Ihr Smartphone und Ihren Helm über Bluetooth mit dem Kombiinstrument verbinden, können Sie Anrufe tätigen, Musik hören und weitere Funktionen nutzen.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Befolgen Sie diese Schritte, um Ihr Smartphone über Bluetooth zu verbinden:

Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion des zu verbindenden Smartphones eingeschaltet ist.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Settings** (Einstellungen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Device Connection** (Geräteverbindung) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Phone** (Telefon) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT. Das Kombiinstrument sucht automatisch nach dem Bluetooth-Gerät.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um das gewünschte Gerät auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

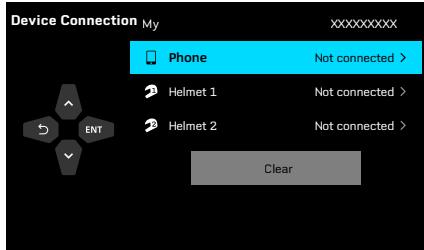
Auf Ihrem Smartphone wird eine Bestätigungsmeldung angezeigt. Tippen Sie darauf, um es zu verbinden.

Warten Sie, bis Ihr Gerät verbunden ist.

Nach der Verbindung wird im Menü „Connected“ (Verbunden) neben Ihrem Smartphone angezeigt.

### Verbindung trennen

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um die Bluetooth-Verbindung Ihres Smartphones auszuwählen, und drücken Sie auf ENT, um die Verbindung zu trennen.



## Device Connection (2/3)

Befolgen Sie diese Schritte, um Ihren Helm über Bluetooth zu verbinden:

Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion des zu verbindenden Helms eingeschaltet ist.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Settings** (Einstellungen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Device Connection** (Geräteverbindung) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Helmet 1/Helmet 2** (Helm 1/Helm 2) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT. Das Kombiinstrument sucht automatisch nach dem Bluetooth-Gerät.

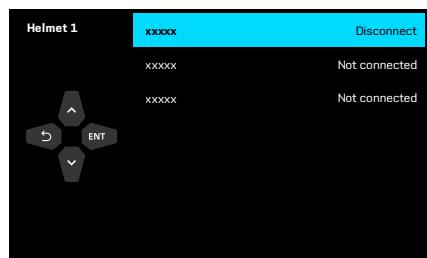
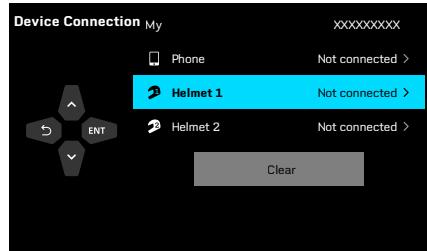
Wählen Sie das Gerät aus, das Sie verbinden möchten.

Warten Sie, bis Ihr Gerät verbunden ist.

Nach der Verbindung wird im Menü „Connected“ (Verbunden) neben Ihrem Smartphone angezeigt.

### Verbindung trennen

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um die Bluetooth-Verbindung Ihres Helms auszuwählen, und drücken Sie auf ENT, um die Verbindung zu trennen.



### Device Connection (3/3)

Befolgen Sie diese Schritte, um eine Verbindung zu trennen.

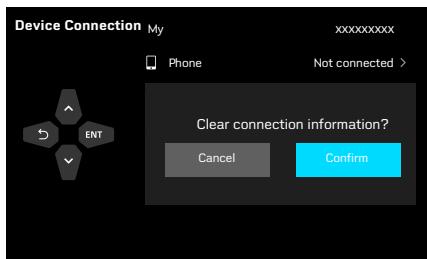
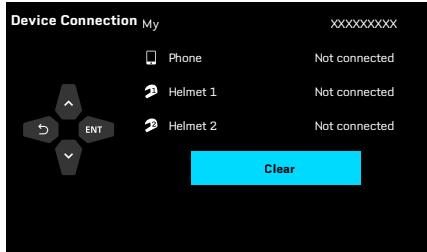
Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Settings** (Einstellungen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Device Connection** (Geräteverbindung) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Clear** (Löschen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um „Cancel“ (Abbrechen) oder „Confirm“ (Bestätigen) auszuwählen, und drücken Sie anschließend auf ENT.



## Information 1

Wählen Sie aus „Information 1“ (Optionale Info 1) eine optionale Art von Information aus, die auf dem Hauptbildschirm angezeigt werden soll.

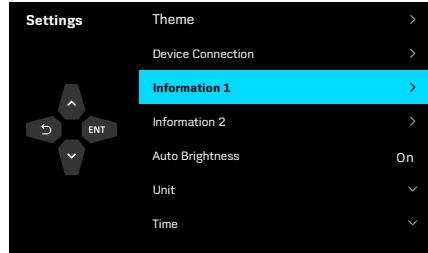
Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um **Settings** (Einstellungen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um **Information 1** (Optionale Info 1) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um die Art von Information auszuwählen, die Sie auf dem Hauptbildschirm anzeigen möchten, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

**Optionale Info 1: ODO, TRIP1, TRIP2**



## Information 2

Wählen Sie aus „Information 2“ (Optionale Info 2) eine optionale Art von Information aus, die auf dem Hauptbildschirm angezeigt werden soll.

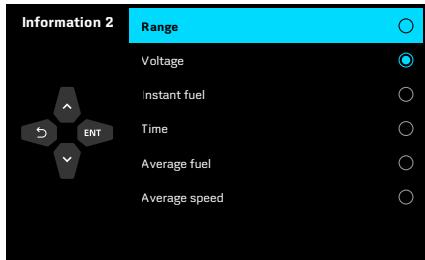
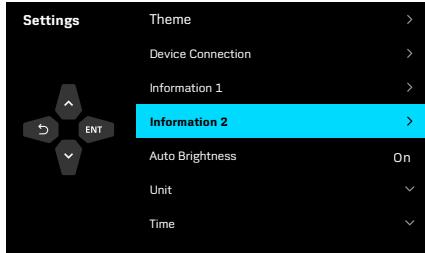
Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf △ oder ▽, um **Settings** (Einstellungen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf △ oder ▽, um **Information 2** (Optionale Info 2) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf △ oder ▽, um die Art von Information auszuwählen, die Sie auf dem Hauptbildschirm anzeigen möchten, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

**Optionale Info 2:** Range (Reichweite), Voltage (Spannung), Instant fuel (momentaner Kraftstoffverbrauch), Time (Uhrzeit), Average fuel (durchschnittlicher Kraftstoffverbrauch), Average speed (Durchschnittsgeschwindigkeit)



## Auto Brightness

Sie können die Helligkeit des Kombiinstruments manuell einstellen oder automatisch an die Umgebungshelligkeit anpassen lassen.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

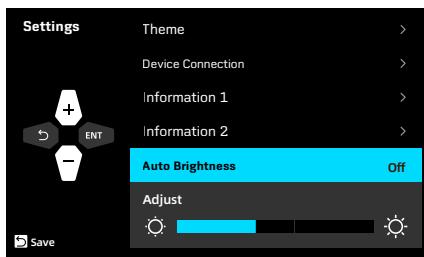
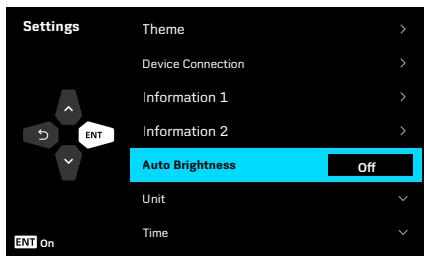
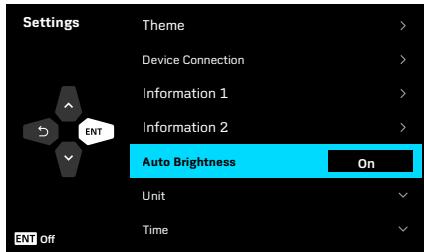
Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Settings** (Einstellungen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um **Auto Brightness** (Auto-Helligkeit) auszuwählen, und drücken Sie auf ENT, um die automatische Helligkeitsanpassung ein- oder auszuschalten.

Nachdem Sie die automatische Helligkeitsanpassung ausgeschaltet haben, können Sie die Helligkeit manuell einstellen.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um den Einstellbalken für die Helligkeit auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um die Helligkeit anzupassen, und drücken Sie zum Bestätigen auf .



## Unit

In diesem Menü können Sie die Maßeinheiten für Geschwindigkeit und Temperatur einstellen.

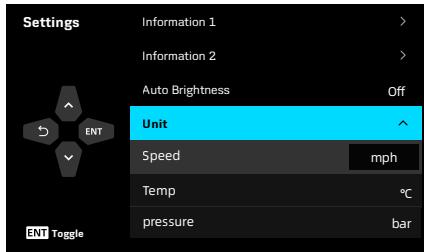
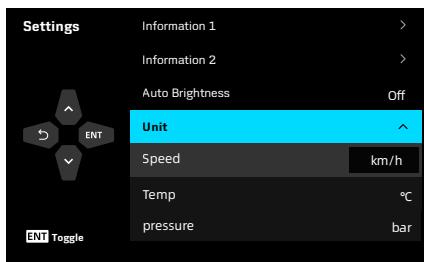
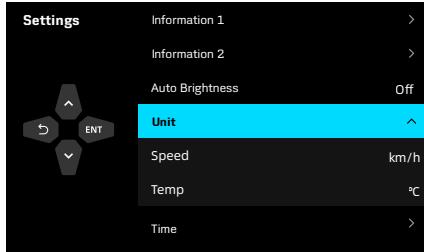
Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um **Settings** (Einstellungen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um **Unit** (Einheit) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um die Einheit, die Sie ändern möchten, auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT. Sie können die Einheiten für Speed (Geschwindigkeit), Temperature (Temperatur) und – falls vorhanden – Tire Pressure (Reifendruck) ändern.

km/h ..... mph  
°C ..... °F  
kPa ..... bar ..... psi



## Time

In diesem Menü können Sie die auf dem Hauptbildschirm angezeigte Uhrzeit einstellen.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um **Settings** (Einstellungen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um **Time** (Uhrzeit) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um **Time Format** (Zeitformat) auszuwählen, und drücken Sie auf ENT, um zwischen dem 12- und dem 24-Stunden-Format zu wechseln.

Beispiel 12-Stunden-Format: Drücken Sie auf  $\nabla$ , um die Uhrzeiteinstellung unter dem Zeitformat auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um die Uhrzeit und den Zeitraum einzustellen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Die Symbole  $\swarrow$  und  $\searrow$  leuchten über und unter dem „AM“ im Einstellungsfeld auf.

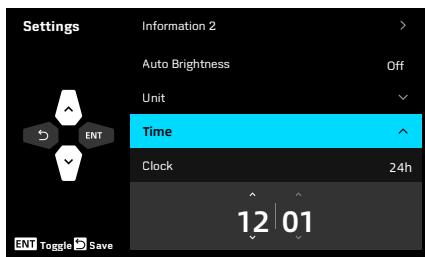
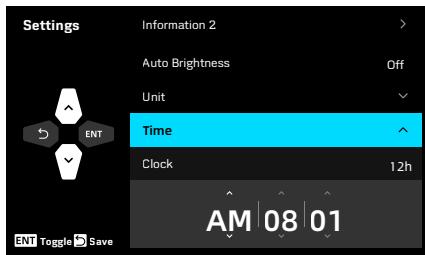
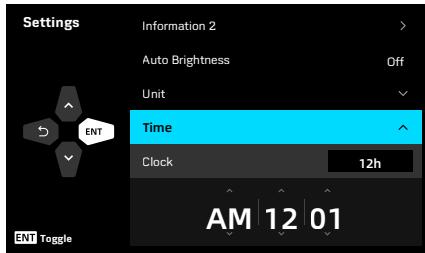
Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um den Zeitraum „AM“ oder „PM“ auszuwählen (das 24-Stunden-Zeitformat hat diese Option nicht, wie das dritte Bild zeigt).

Drücken Sie auf ENT, um zwischen Zeitraum (AM), Stunde (08) und Minute (01) zu wechseln. Beim 24-Stunden-Format kann nur zwischen Stunde und Minute gewechselt werden.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um die Uhrzeit einzustellen, und drücken Sie zum Bestätigen auf  $\curvearrowleft$ .

Drücken Sie auf  $\Delta$ , um die Zahl zu erhöhen, und auf  $\nabla$ , um die Zahl zu verringern. Einstellbereich für Stundenformat: 01–12

Einstellbereich für Minutenformat: 00–59



## Language

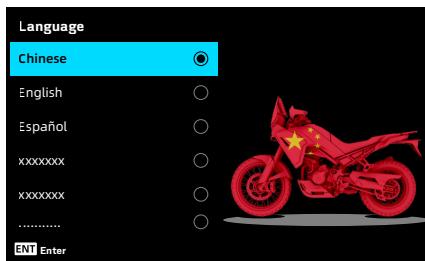
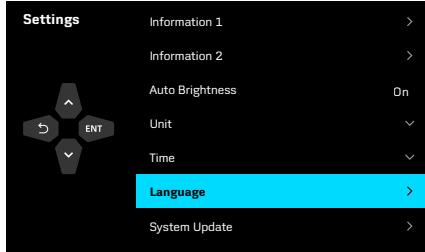
In diesem Menü können Sie die Sprache Ihres Kombiinstruments einstellen.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um **Settings** (Einstellungen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um **Language** (Sprache) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um **Ihre gewünschte Sprache** auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.



## System update

Wenn eine neue Systemversion verfügbar ist, erscheint im System-Update-Menü eine Benachrichtigung. Wenn Sie das Update nicht sofort durchführen möchten, drücken Sie auf  , um die Update-Benachrichtigung zu ignorieren. Sobald Sie bereit sind, wechseln Sie zu den Systemeinstellungen, um das Update durchzuführen.

Befolgen Sie dazu die folgenden Schritte:

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

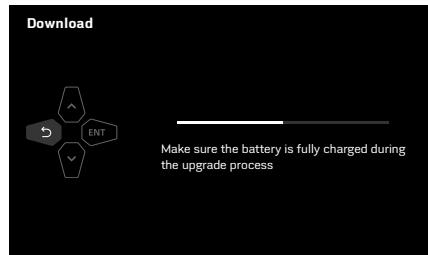
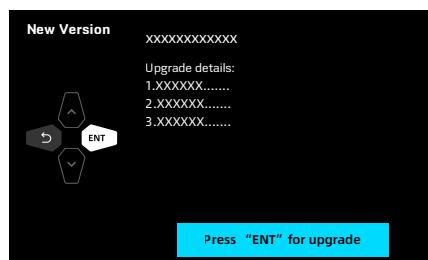
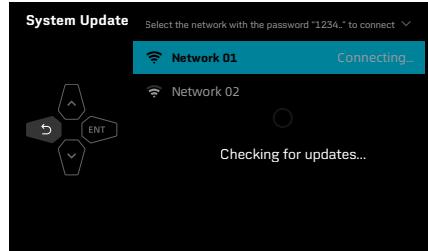
Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$  , um **Settings** (Einstellungen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$  , um **System Update** (System-Update) auszuwählen. Wenn Sie auf ENT drücken, sucht das System automatisch nach einem verfügbaren Netzwerk.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$  , um das gewünschte Netzwerk auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Sobald die Verbindung hergestellt ist, sucht das System automatisch nach der neuesten Version.

Wenn die neueste Version gefunden wurde, drücken Sie auf ENT, um das Update durchzuführen. Warten Sie, bis das Installationspaket heruntergeladen und installiert wurde.



**HINWEIS:**

1. Unterbrechen Sie die Stromversorgung des Fahrzeugs während der Installation nicht. Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, wird die Installation abgebrochen. Sie müssen das Installationspaket dann erneut herunterladen.
2. Wenn die Internetverbindung für eine halbe Minute unterbrochen wird, ist der Download fehlgeschlagen.
3. Sie können auf  drücken, um den Download abzubrechen und zum Menü „New Version“ (Neue Version) zurückzukehren (siehe zweites Bild).
4. Stellen Sie sicher, dass die verbleibende Batterieleistung für ein System-Update ausreicht.
5. Wenn der Download fehlgeschlagen ist, drücken Sie auf ENT, um das Installationspaket erneut herunterzuladen.

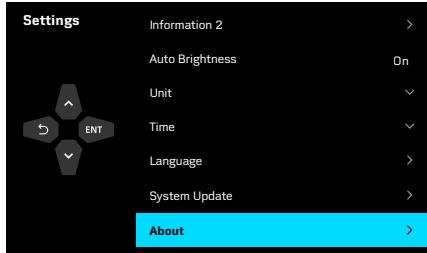
## About

Hier können Sie die aktuelle Softwareversion, Hardwareversion, UUID, FIN, den Teilecode und MCU-Version überprüfen.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um **Settings** (Einstellungen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um **About** (Info) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.



About	Software Version	XXXXXX
	Hardware Version	XXXXXX
	UUID	XXXXXX
	VIN	XXXXXX
	P/N	XXXXXX
	MCU Version	XXXXXX

## Reset

Hier können Sie alle Kombiinstrument-Einstellungen zurücksetzen.

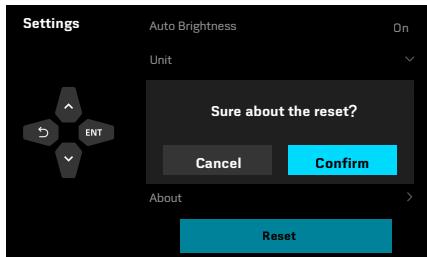
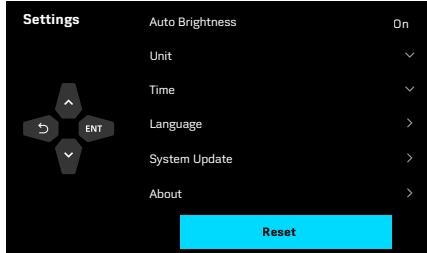
**HINWEIS:** Diese Funktion stellt nicht den Gesamtkilometerstand (ODO) oder dazugehörige Funktionen zurück.

Drücken Sie auf ENT, um den Menübildschirm aufzurufen.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um **Settings** (Einstellungen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um **Reset** (Zurücksetzen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen auf ENT.

Sie werden gefragt, ob sie die Einstellungen wirklich zurücksetzen möchten. Drücken Sie auf  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um **Cancel (Abbrechen)** oder **Confirm (Bestätigen)** auszuwählen.



# BETRIEB DES FAHRZEUGS

## Einfahrzeit

Die Einfahrzeit für dieses Fahrzeug beträgt 1000 km. Sorgen Sie für die Wartung des Fahrzeugs entsprechend den Anforderungen für die Einfahrzeit

Während der Einfahrzeit sollten die folgenden Punkte beachtet werden:

1. Vermeiden Sie hohe Drehzahlen unmittelbar nach dem Motorstart. Lassen Sie den Motor zwei bis drei Minuten bei Leerlaufdrehzahl warmlaufen, damit das Öl alle Schmierstellen im Motor erreicht.
2. Drehen Sie den Motor nicht im Leerlauf hoch.
3. Während der Einfahrzeit empfiehlt CFMOTO, niedrige Motordrehzahlen einzuhalten:

Gesamtkilometerzähler	Höchstdrehzahl des Motors
0–500 km	4.000 U/min
500–1.000 km	6.000 U/min

### GEFÄHR

Neue Reifen erreichen noch nicht die volle Bodenhaftung, weshalb Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren und Schäden verursachen können. Der Reifendruck muss während der Einfahrzeit (1.000 km) auf dem vorgeschriebenen Wert gehalten werden. Vermeiden Sie während der Einfahrzeit plötzliches oder starkes Bremsen, plötzliches Beschleunigen oder scharfe Kurvenfahrten.

## Tägliche Sicherheitskontrolle

Die Kontrolle der folgenden Punkte vor dem täglichen Fahrbetrieb trägt dazu bei, Ihr Fahrzeug in einem sicheren und zuverlässigen Zustand zu halten. Bei ungewöhnlichen Vorkommnissen konsultieren Sie bitte den Abschnitt „Wartung und Einstellung“ oder benachrichtigen Sie Ihren Händler. Betreiben Sie das Fahrzeug nicht in einem unnormalen Zustand, da die Gefahr schwerer Schäden oder Unfälle besteht.

Element	Art der Inspektion
Motoröl	Prüfen Sie den Ölstand.
Flüssigkeitsbehälter der Hinterradbremse	Prüfen Sie den Bremsflüssigkeitsstand für die Hinterradbremse.
Hinterrad	Prüfen Sie das Hinterrad und den Reifen auf übermäßigen Verschleiß, Risse, Einschnitte, eingedrungene Fremdkörper oder andere Schäden. Prüfen Sie, ob der Druck des Hinterreifens im Sollbereich liegt.
Hinterradbremse	Prüfen Sie die Dicke der Hinterradbremsbeläge. Prüfen Sie die Dicke der Hinterradbremsscheibe und untersuchen Sie die Bremsscheibe auf Verschmutzung oder Beschädigung.
Kette und Kettenräder	Prüfen Sie Antriebskette und Kettenräder auf Verschmutzung und Verschleiß und prüfen Sie die Kettenspannung.
Vorderrad	Prüfen Sie Vorderrad und Reifen auf übermäßigen Verschleiß, Risse, Einschnitte, eingedrungene Fremdkörper oder andere Schäden. Prüfen Sie, ob der Druck des Vorderreifens im Sollbereich liegt.
Vorderradbremse	Prüfen Sie die Dicke der Vorderradbremsbeläge. Prüfen Sie die Dicke der Vorderradbremsscheibe und untersuchen Sie die Bremsscheibe auf Verschmutzung oder Beschädigung.
Flüssigkeitsbehälter der Vorderradbremse	Prüfen Sie den Flüssigkeitsstand der Vorderradbremse.
Gepäck/Zuladung (je nach Ausstattung)	Prüfen Sie Ihr Gepäck auf sichere Befestigung und stellen Sie sicher, dass die Gepäckhöhe den örtlichen Vorschriften entspricht.
Kühlmittel	Prüfen Sie den Kühlmittelstand.

Kombiinstrument	Prüfen Sie die Störungsanzeigen im Kombiinstrument und den Kraftstoffvorrat.
Rückspiegel	Prüfen Sie die Rückspiegel auf angemessenen Blickwinkel.
Leuchten	Prüfen Sie, ob alle Leuchten korrekt funktionieren und die Scheinwerferleuchtweite den örtlichen Vorschriften entspricht.
Bedienelemente	Prüfen Sie Lenkung, Vorder- und Hinterradbremse, Gasgriff und Schalter auf Leichtgängigkeit.
Seitenständer	Prüfen Sie die Rückzugfeder des Seitenständers auf Ermüdung oder Beschädigung.
Not-Aus-Schalter	Prüfen Sie den Not-Aus-Schalter auf ordnungsgemäße Funktion.

 **GEFAHR**

Prüfen Sie das Fahrzeug vor Antritt jeder Fahrt.

Der Fahrer muss die erforderliche Fahrerlaubnis für das Fahrzeug besitzen.

Informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften und fahren Sie nicht in Gebieten, die für Motorräder gesperrt sind.

Starten Sie das Fahrzeug nicht in einem geschlossenen oder schlecht belüfteten Raum. Das während des Motorbetriebs erzeugte Abgas kann Bewusstlosigkeit oder sogar den Tod von Personen verursachen.

## **Starten**

Setzen Sie sich bei eingeklapptem Seitenständer auf das Fahrzeug.

Schalten Sie die Zündung ein.

Bringen Sie das Getriebe in die Leerlaufstellung.

Bringen Sie den Not-Aus-Schalter in Stellung „“.

Drücken Sie die Starttaste.

### **VORSICHT**

Hohe Motordrehzahlen bei niedrigen Temperaturen verkürzen die Lebensdauer des Motors. Fahren Sie den Motor immer bei niedrigen Drehzahlen warm.

Starten Sie das Fahrzeug nicht mit der Starttaste, bevor der Selbsttest des Kombiinstruments abgeschlossen ist.

Das Fahrzeug ist mit einem Kupplungsschalter ausgestattet. Wenn der Kupplungshebel gezogen, ein Gang eingelegt und der Seitenständer eingeklappt ist, kann das Fahrzeug gestartet werden.

Das Fahrzeug ist mit einem Seitenständerschalter ausgestattet. Wenn das Getriebe bei eingeklapptem Seitenständer in Leerlaufstellung ist, kann das Fahrzeug gestartet werden.

Wenn bei ausgeklapptem Seitenständer ein Gang eingelegt wird, geht der Motor aus.

Drücken Sie die Starttaste nicht länger als fünf Sekunden. Bitte warten Sie vor dem erneuten Drücken der Starttaste mindestens 15 Sekunden, um die Batterie zu schonen.

Das Fahrzeug sollte nicht länger als 30 Minuten im Leerlauf betrieben werden. In längeren Leerlaufphasen steigt die Batterietemperatur zu hoch an, was die Lebensdauer der Batterie verkürzt.

## Anfahren

Ziehen Sie den Kupplungshebel, legen Sie den 1. Gang ein und lassen Sie den Kupplungshebel langsam los, während Sie gleichzeitig gefühlvoll Gas geben.

## Schalten und Fahren

Ziehen Sie den Kupplungshebel und nehmen Sie das Gas weg.

Schalten Sie mit dem Schalthebel die Gänge nach Bedarf hoch.

Lassen Sie den Kupplungshebel los und geben Sie gleichzeitig gefühlvoll Gas, um den Gangwechsel abzuschließen.

Halten Sie den Lenker jederzeit mit beiden Händen, wenn Sie fahren und Gas geben.

### **WARNUNG**

Vermeiden Sie plötzliche Lastwechsel oder heftige Bremsbetätigung, denn dadurch kann das Fahrzeug außer Kontrolle geraten.

Passen Sie die Geschwindigkeit den Straßenbedingungen und der Verkehrssituation an.

Schalten Sie bei hohen Motordrehzahlen nicht in kleinere Gänge. Nehmen Sie zuerst Gas weg und reduzieren Sie die Motordrehzahl.

Alle Einstellungen für den Betrieb des Fahrzeugs müssen bei stehendem Fahrzeug vorgenommen werden.

Der Sozius muss ordnungsgemäß auf dem Soziussitz sitzen, die Füße auf den hinteren Fußpedalen haben, einen Helm und sonstige Schutzkleidung tragen und sich am Fahrer oder am Haltegriff festhalten.

Beachten Sie die örtlichen Verkehrsvorschriften für das Mindestalter des Sozius.

Beachten Sie alle örtlichen Verkehrsregeln, fahren Sie vorausschauend und vorsichtig, um Gefahren so früh wie möglich zu erkennen.

Bei kalten Reifen ist die Bodenhaftung reduziert. Seien Sie vorsichtig und fahren Sie mit gemäßigter Geschwindigkeit, bis die Reifen ihre Betriebstemperatur erreicht haben.

Überschreiten Sie nicht das zulässige Gesamtgewicht des Motorrads samt Fahrer, Sozius und Gepäck.

## **WARNING**

Wenn Gepäck und Zuladung verrutschen, verschlechtert sich die Manövrierbarkeit des Fahrzeugs. Stellen Sie sicher, dass Gepäck und Zuladung fest auf dem Fahrzeug verzurrt sind und in der Breite links und rechts nicht mehr als 0,15 m über den Lenker hinausragen.

Bei einem Unfall kann der Schaden schwerer sein als es auf den ersten Blick aussieht. Überprüfen Sie das Fahrzeug gründlich auf Verkehrssicherheit oder lassen Sie es bei einem CFMOTO-Händler begutachten.

Falsches Schalten der Gänge kann zur Beschädigung des Getriebes führen.

Betätigen Sie den Gasgriff unter Beachtung des Straßenzustands und der Wetterverhältnisse. Wechseln Sie nicht unnötig die Gänge und betätigen Sie den Gasgriff mit Bedacht, insbesondere in Kurven.

## Bremsen

Nehmen Sie beim Bremsen das Gas weg und betätigen Sie Vorderrad- und Hinterradbremse gleichzeitig. Schließen Sie Bremsungen vor dem Einlenken in Kurven ab und schalten Sie je nach erforderlicher Geschwindigkeit in einen kleineren Gang.

Nutzen Sie bei langen Bergabfahrten die Bremswirkung des Motors und schalten Sie in kleinere Gänge, vermeiden Sie jedoch ein Überdrehen des Motors. Der Einsatz der Motorbremswirkung hilft, die erforderliche Bremskraft zu reduzieren, und verringert die Gefahr einer Überhitzung der Bremsanlage.

### **WARNUNG**

Feuchtigkeit und Schmutz sind schädlich für die Bremsanlage. Bremsen Sie mehrmals vorsichtig, um Feuchtigkeit zu beseitigen und Schmutz von den Bremsbelägen und Bremsscheiben zu entfernen.

Wenn sich Handbremshebel und Hinterradbremshandhebel bei Betätigung weich anfühlen, fahren Sie erst weiter, nachdem die Bremsanlage vollständig überprüft und die Störung behoben wurde.

Nehmen Sie Ihren Fuß vom Hinterradbremshandhebel, wenn Sie nicht bremsen. Längeres Bremsen führt zu Überhitzung und übermäßigem Verschleiß der Bremsbeläge, was Lebensdauer und Sicherheit beeinträchtigt.

Wenn Sie einen Sozius oder Gepäck/Zuladung befördern, verlängert sich der Bremsweg. Bitte passen Sie den Bremszeitpunkt der Fahrzeugbeladung an.

Bei aktiviertem ABS erreichen Sie die maximale Bremsleistung selbst auf reibungsarmen Oberflächen (sandiger, nasser oder rutschiger Untergrund) ohne Blockieren der Räder.

## Parken

Halten Sie das Fahrzeug mit den Bremsen an.

Schalten Sie das Getriebe in den Leerlauf.

Schalten Sie die Zündung aus.

Parken Sie das Fahrzeug auf festem, ebenem Untergrund.

Nutzen Sie zum Parken des Fahrzeugs den Seitenständer.

Drehen Sie den Lenker nach links bis zum Anschlag und verriegeln Sie die Lenkung mit dem Schlüssel.

Ziehen Sie den Schlüssel ab.

### **WARNUNG**

Lassen Sie das Fahrzeug bei laufendem Motor nicht unbeaufsichtigt.

Sichern Sie das Fahrzeug gegen den Gebrauch durch unbefugte Personen.

Verriegeln Sie die Lenkung, wenn Sie das Fahrzeug unbeaufsichtigt lassen.

Nach dem Betrieb des Fahrzeugs sind manche Teile sehr heiß. Berühren Sie keine Teile wie Abgasanlage, Kühlanlage, Motor oder Bremsanlage.

Parken Sie das Fahrzeug nicht in der Nähe hochentzündlicher oder explosionsfähiger Materialien. Solche Materialien können von heißen Bauteilen entzündet werden.

Falsches Parken kann zum Wegrutschen oder Umfallen des Fahrzeugs führen, wobei schwere Schäden entstehen können.

# SICHERER BETRIEB

## Sichere Fahrtechnik

Die folgenden Hinweise betreffen den täglichen Gebrauch des Motorrads und sollten für einen sicheren und effektiven Betrieb des Fahrzeugs sorgfältig beachtet werden:

Aus Sicherheitsgründen wird dringend empfohlen, Augenschutz und Helm zu tragen. Für ein sicheres Fahren müssen Sie mit allen Verkehrsregeln vertraut sein. Tragen Sie für einen besseren Schutz stets Handschuhe und geeignetes Schuhwerk. Tragen Sie beim Fahren geeignete Schutzkleidung, um die Verletzungsgefahr bei einem Unfall zu verringern. Ohne Schutzkleidung kann keine Sicherheit gewährleistet werden. Blicken Sie vor dem Fahrstreifenwechsel über Ihre Schulter, um sicher zu sein, dass der Weg frei ist. Verlassen Sie sich nicht allein auf die Rückspiegel. Sie müssen in der Lage sein, Abstand und Geschwindigkeit anderer Fahrzeuge beurteilen zu können, andernfalls kann es zu Unfällen kommen.

Schalten Sie bei steilen Bergauffahrten in einen niedrigeren Gang, um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.

Betätigen Sie beim Bremsen die vordere und hintere Bremse gleichzeitig. Plötzliches Bremsen mit nur einer Bremse kann zu Schleudergefahr und zum Verlust der Kontrolle über das Motorrad führen.

Kontrollieren Sie bei langen Bergabfahrten die Fahrgeschwindigkeit durch Gaswegnehmen und Herunterschalten. Nutzen Sie die vordere und hintere Bremse nur zusätzlich und nicht dauerhaft.

Bei nassen Bedingungen sollten Sie die Fahrgeschwindigkeit hauptsächlich mit dem Gasgriff und weniger mit der vorderen und hinteren Bremse regulieren. Drehen Sie den Gasgriff stets mit Bedacht, um Blockieren oder Durchdrehen des Hinterrads bei abruptem Bremsen oder Beschleunigen zu vermeiden.

Das Fahren mit der richtigen Drehzahl/Geschwindigkeit und Vermeiden unnötiger Beschleunigungsvorgänge sind nicht nur wichtig für Sicherheit und geringen Kraftstoffverbrauch, sondern auch für eine längere Lebensdauer des Motorrads und geräuscharmen Betrieb.

Bei nassen Bedingungen oder auf unbefestigter Fahrbahn reduzieren sich die möglichen Fahrleistungen. Unter diesen Bedingungen sollte Ihre Fahrweise ruhig und flüssig sein. Plötzliches Beschleunigen, Bremsen oder Lenken kann zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug führen.

Üben Sie das Fahren vorsichtig und langsam in einem verkehrsarmen Bereich und umschließen Sie den Kraftstofftank mit den Knien, um eine bessere Stabilität zu erreichen. Wenn schnelles Beschleunigen notwendig ist, zum Beispiel beim Überholen, schalten Sie in einen kleineren Gang, um die notwendige Leistung zu haben.  
Schalten Sie nicht bei übermäßig hohen Drehzahlen herunter, um einen Motorschaden zu vermeiden.  
Vermeiden Sie herabhängende Kleidung oder Stoffe, in denen sich der Fahrer oder das Motorrad verfangen können.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für hohe Fahrgeschwindigkeiten

Bremsen: Bremsen ist sehr wichtig, besonders beim schnellen Fahren. Dabei sollte die Bremskraft voll ausgenutzt werden. Lassen Sie die Bremsen prüfen und einstellen, um eine bessere Bremswirkung zu erhalten.

Lenkung: Gelockerte Bedienelemente können zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug führen. Prüfen Sie die Lenkung, um festzustellen, ob der Lenker frei drehbar ist, ohne zu schütteln.

Reifen: Hohe Fahrgeschwindigkeiten erfordern einen guten Zustand der Reifen. Ein guter Zustand der Reifen ist ausschlaggebend für die Fahrsicherheit. Prüfen Sie den Reifendruck und die Auswuchtung der Räder.

Kraftstoff: Achten Sie darauf, dass genügend Kraftstoff im Tank ist und bei hoher Fahrgeschwindigkeit genügend Kraftstoff gefördert wird.

Öl: Um einen Motorausfall und einen dadurch verursachten Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug zu vermeiden, achten Sie darauf, den Ölstand zwischen der oberen und unteren Markierungslinie zu halten.

Kühlmittel: Um Überhitzung zu vermeiden, prüfen Sie den Kühlmittelstand und stellen Sie sicher, dass er zwischen den Markierungslinien liegt.

Elektrische Ausrüstung: Stellen Sie sicher, dass Fahrlicht, Schluss-/Bremslicht, Blinker, Hupe usw. ordnungsgemäß funktionieren.

Befestigungselemente: Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Muttern fest sitzen und alle sicherheitsrelevanten Teile in gutem Zustand sind.

### GEFAHR

Fahren Sie auf Autobahnen nicht mit überhöhter Geschwindigkeit und beachten Sie die relevanten Gesetze und Vorschriften. Für Motorräder sind Autobahnen in einigen Ländern gesperrt, sofern sie nicht von den Verkehrsbehörden ausdrücklich freigegeben wurden und die notwendigen Fahrfähigkeiten und Schutzbedingungen gegeben sind.

## Sicherheitshinweise für das Fahren auf unbefestigten Straßen

Das Fahren auf unbefestigten Straßen (Offroad-Strecken) unterscheidet sich vom Fahren auf asphaltierten Straßen. Es erfordert viel Fahrpraxis und Fehler können zu schweren Verletzungen führen. Erwägen Sie, einem Motorradclub beizutreten, um mehr Offroad-Training und Informationen zu Fahrstrecken und Fahrgebieten zu erhalten.

Halten Sie immer einen Sicherheitsabstand zu vorausfahrenden und folgenden Fahrzeugen, wenn Sie in einer Gruppe fahren. Fahren Sie niemals unvorsichtig und nehmen Sie keine unerwarteten Manöver vor, wenn andere Fahrzeuge in der Nähe sind. Bleiben Sie auf ausgewiesenen Wegen und in entsprechenden Fahrbereichen und halten Sie andere Personen davon ab, in unzulässigen Bereichen zu fahren.

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsmaßnahmen, um Unfälle auf unbefestigten Straßen zu vermeiden:

### Gefahr

1. Das Ladegewicht in den linken und rechten Seitenboxen (falls vorhanden – nur in bestimmten Ländern erhältlich) sollte möglichst gleichmäßig verteilt sein. Das Gleichgewicht ist beim Fahren im Gelände sehr wichtig, insbesondere in weichem Sand oder Sumpfgebieten, in denen man leicht steckenbleiben oder ins Schleudern geraten kann oder mehr Gas erforderlich ist, um eine konstante Geschwindigkeit beizubehalten.
2. Bei Fahrten im Gelände unter schwierigen oder extremen Bodenbedingungen kann eine angemessene Reduzierung des Reifendrucks zu einer besseren Kontrolle, Bodenhaftung und Stabilität beitragen.
3. Halten Sie beim Fahren im Gelände eine konstante Drosselklappenöffnung ein und vermeiden Sie abrupte Änderungen der Drehzahl.
4. Halten Sie den Lenker beim Fahren im Gelände möglichst ruhig, um ein Flattern der Lenkung zu vermeiden.
5. Versuchen Sie, die Geschwindigkeit möglichst mit der Hinterradbremse und der Motorbremse zu verringern und die Lenkung unter Kontrolle zu halten.
6. Planen Sie eine vernünftige Fahrroute. Vermeiden Sie schwierige Bedingungen oder Oberflächen, die Ihre Fahrkünste übersteigen. Achten Sie während der Fahrt besonders auf die Bedingungen und wählen Sie möglichst festen Untergrund.
7. Versuchen Sie, tiefe Pfützen oder schlammigen Boden möglichst zu umfahren. Prüfen Sie die Wassertiefe und den Zustand der Oberfläche und vermeiden Sie nach Möglichkeit, durch das Wasser zu fahren.

Weitere Sicherheitshinweise erhalten Sie bei Ihrem autorisierten CFMOTO-Händler.

# **WARTUNG**

Sorgfältige regelmäßige Wartung hilft, Ihr Fahrzeug in einem sicheren und zuverlässigen Zustand zu erhalten. Prüfung, Einstellung und Schmierung wichtiger Bauteile sind im Wartungsplan erläutert. Prüfen, reinigen, schmieren, justieren und ersetzen Sie Teile nach Bedarf. Wenn die Prüfung ergibt, dass Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie immer Originalteile von Ihrem Händler.

## **⚠ HINWEIS**

Regelmäßige Wartungs- und Einstellarbeiten sind unverzichtbar. Wenn Sie mit den entsprechenden Verfahren nicht vertraut sind, lassen Sie diese Arbeiten von einem Vertragshändler erledigen.

Achten Sie bei kalter Witterung besonders auf den Motorölstand. Ein Anstieg des Motorölstands kann bedeuten, dass sich Verunreinigungen im Ölsumpf oder im Kurbelgehäuse angesammelt haben. Wechseln Sie das Öl sofort, wenn der Ölstand zu steigen beginnt. Überwachen Sie den Ölstand und fahren Sie bei steigendem Ölstand nicht weiter. Ermitteln Sie die Ursache oder konsultieren Sie Ihren Händler.

## **Unsachgemäßer Gebrauch**

CFMOTO definiert unsachgemäßen Gebrauch des Fahrzeugs als:

- Häufiges Fahren auf schlammigen, nassen oder sandigen Untergründen.
- Rennbetrieb oder rennähnliche Fahrweise mit hohen Motordrehzahlen.
- Untertouriges Fahren über längere Zeit und Mitführen schwerer Zuladung.
- Lange Leerlaufphasen.
- Kurzstreckenbetrieb bei kalter Witterung.
- Gewerblicher Einsatz.

Wenn im Betrieb des Fahrzeugs auch nur eine dieser Definitionen zutrifft, sind die Wartungsintervalle um 50 Prozent zu verkürzen.

## **Wichtige Punkte des Schmierplans**

Prüfen Sie alle Bauteile in den Intervallen gemäß Wartungsplan für die Routinewartung. Nicht im Plan aufgeführte Teile sind in den Intervallen für den allgemeinen Schmierdienst zu schmieren

- Wechseln Sie Schmierstoffe öfter, wenn erschwerte Betriebsbedingungen vorliegen, wie nasse oder staubige Bedingungen.
- Schmieren Sie insbesondere vor längerer Einlagerung, nach Druckwäsche oder nach Eintauchen des Antriebssystems in Wasser.

<b>Element</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>Methode</b>
Motoröl	SAE 10W-40 SJ JASO-MA2	Prüfen Sie den Ölstand im Motorölschauglas.
Bremsflüssigkeit	DOT4	Halten Sie den Flüssigkeitsstand zwischen der oberen und unteren Linie.

## Wartungsplan für die Einfahrzeit

Element	Wartungsintervall für die Einfahrzeit (Wartung je nachdem, welches Intervall zuerst erreicht ist)			
	Zeitraum	Meilen	km	Hinweise
<b>Motor</b>				
■ Motoröl und Ölfilter	-	600	1.000	Ersetzen
Leerlauf	-	600	1.000	
■ Kühlmittel	-	600	1.000	Prüfen
■ Gasbetätigungsysteem	-	600	1.000	
<b>Elektrische Anlage</b>				
■ Funktionen der Elektrikteile	-	600	1.000	Prüfen
Batterie	-	600	1.000	
Sicherungen oder Leistungsschalter	-	600	1.000	
<b>Bremsen</b>				
Bremsscheiben	-	600	1.000	Prüfen
Bremsbeläge	-	600	1.000	
Bremsflüssigkeitsstand	-	600	1.000	
■ Bremsschläuche	-	600	1.000	Auf Beschädigung und Leckage prüfen
Bremshebel	-	600	1.000	Auf Spiel prüfen

▲ = Bei unsachgemäßem Gebrauch verkürzt sich das Wartungsintervall um 50 Prozent.

■ = Lassen Sie betroffene Bauteile und Systeme von einem Vertragshändler reparieren.

Element	Wartungsintervall für die Einfahrzeit (Wartung je nachdem, welches Intervall zuerst erreicht ist)				
	Zeitraum	Meilen	km	Hinweise	
<b>Räder</b>					
■ Reifenzustand	-	600	1.000	Prüfen	
■ Reifendruck	-	600	1.000		
■ Radlager	-	600	1.000		Prüfen, ggf. einstellen
<b>Fahrwerk</b>					
■ Hinterradstoßdämpfer und Vorderradgabel	-	600	1.000	Auf Undichtheit prüfen (Wartung der Vorderradgabel und des Hinterradstoßdämpfers nach Werksvorschrift)	
<b>Kühlanlage</b>					
■ Kühlmittelstand	-	600	1.000	Kühlmittelstand prüfen und auf Leckagen untersuchen	
■ Kühlmittel	-	600	1.000		
■ Funktion des Kühlerlüfters	-	600	1.000	Auf ordnungsgemäße Funktion prüfen	
■ Kühlmittelschlüche	-	600	1.000	Auf Leckagen prüfen und reinigen	
<b>Lenkung</b>					
■ Lenkkopflager	-	600	1.000	Prüfen und schmieren	

▲ = Bei unsachgemäßem Gebrauch verkürzt sich das Wartungsintervall um 50 Prozent.

■ = Lassen Sie betroffene Bauteile und Systeme von einem Vertragshändler reparieren.

Element	Wartungsintervall für die Einfahrzeit (Wartung je nachdem, welches Intervall zuerst erreicht ist)			
	Zeitraum	Meilen	km	Hinweise
<b>Weitere Komponenten</b>				
■ Diagnosestecker	-	600	1.000	Auslesen mit PDA
■ Bewegliche Teile	-	600	1.000	Schmieren und auf Leichtgängigkeit prüfen
■ Schrauben und Muttern	-	600	1.000	Auf Festsitz prüfen
■ Seilzüge	-	600	1.000	Auf Beschädigung, Knicke und ordnungsgemäße Verlegung prüfen

▲ = Bei unsachgemäßem Gebrauch verkürzt sich das Wartungsintervall um 50 Prozent.

■ = Lassen Sie betroffene Bauteile und Systeme von einem Vertragshändler reparieren.

## Wartungsplan für die Routinewartung

Element	Regelmäßiges Wartungsintervall (Wartung je nachdem, welches Intervall zuerst erreicht ist)				Hinweise
	Zeitraum	Meilen	km		
<b>Motor</b>					
	Motoröl und Ölfilter	6 Monate	3.000	5.000	Ersetzen
■	Kupplung	-	3.000	5.000	Prüfen und reparieren oder ggf. ersetzen
■	Leerlauf	-	3.000	5.000	Überprüfen und ggf. einstellen
■	Kühlmittel	24 Monate	21.000	35.000	Ersetzen
	Gasbetätigungsysteem	-	3.000	5.000	Überprüfen und ggf. einstellen
■	Drosselklappe	-	3.000	5.000	Reinigen
▲ ■	Luftfiltereinsätze	-	3.000	5.000	Reinigen
		24 Monate	12000	20000	Ersetzen
■	Zündkerze	-	3.000	5.000	Überprüfen und ggf. ersetzen
		-	6.000	10.000	Ersetzen
■	Ventilspiel	-	24.000	40.000	Überprüfen und ggf. einstellen

▲ = Bei unsachgemäßem Gebrauch verkürzt sich das Wartungsintervall um 50 Prozent.

■ = Lassen Sie betroffene Bauteile und Systeme von einem Vertragshändler reparieren.

Element	Regelmäßiges Wartungsintervall (Wartung je nachdem, welches Intervall zuerst erreicht ist)				Hinweise
	Zeitraum	Meilen	km		
<b>Elektrische Anlage</b>					
■ Funktionen der Elektrikteile	12 Monate	6.000	10.000		Prüfen und reparieren oder ggf. ersetzen
Batterie	6 Monate	3.000	5.000		Prüfen und ggf. aufladen
Sicherungen oder Leistungsschalter	6 Monate	3.000	5.000		Überprüfen und ggf. ersetzen
■ Kabel	12 Monate	6.000	10.000		Beim Einsetzen auf Beschädigungen und Verbiegungen überprüfen
<b>Räder</b>					
Reifenzustand	12 Monate	6.000	10.000		Prüfen und reparieren oder ggf. ersetzen
Reifendruck	12 Monate	6.000	10.000		Prüfen und ggf. einstellen
■ Radlager	-	6.000	10.000		Prüfen und reparieren oder ggf. ersetzen
■ Radlager	-	3.000	5.000		Überprüfen und ggf. einstellen

▲ = Bei unsachgemäßem Gebrauch verkürzt sich das Wartungsintervall um 50 Prozent.

■ = Lassen Sie betroffene Bauteile und Systeme von einem Vertragshändler reparieren.

Element	Regelmäßiges Wartungsintervall (Wartung je nachdem, welches Intervall zuerst erreicht ist)			
	Zeitraum	Meilen	km	Hinweise
<b>Bremsen</b>				
	Vorderrad- und Hinterradbremssanlage	12 Monate	6.000	10.000
	Bremsscheiben	12 Monate	6.000	10.000
▲	Bremsbeläge	12 Monate	6.000	10.000
	Bremsflüssigkeitsstand	12 Monate	6.000	10.000
■	Bremsschläuche	12 Monate	6.000	10.000
	Bremspedale	12 Monate	6.000	10.000
■	Bremsflüssigkeit	24 Monate	-	-
				Ersetzen

▲ = Bei unsachgemäßem Gebrauch verkürzt sich das Wartungsintervall um 50 Prozent.

■ = Lassen Sie betroffene Bauteile und Systeme von einem Vertragshändler reparieren.

Element	Regelmäßiges Wartungsintervall (Wartung je nachdem, welches Intervall zuerst erreicht ist)				Hinweise
	Zeitraum	Meilen	km		
<b>Fahrwerk</b>					
■ Aufhängungssystem	-	3.000	5.000	Prüfen und reparieren oder ggf. ersetzen	
■ Vorderradgabel und Hinterradstoßdämpfer	12 Monate	6.000	10.000	Auf Undichtheit prüfen (Wartung der Vorderradgabel und des Hinterradstoßdämpfers nach Werksvorschrift)	
<b>Rahmen</b>					
■ Rahmen	-	18000	30000	Prüfen und reparieren oder ggf. ersetzen	
<b>Lenkung</b>					
■ Lenkkopflager	12 Monate	6.000	10.000	Prüfen und reparieren oder ggf. ersetzen	

▲ = Bei unsachgemäßem Gebrauch verkürzt sich das Wartungsintervall um 50 Prozent.

■ = Lassen Sie betroffene Bauteile und Systeme von einem Vertragshändler reparieren.

Element	Regelmäßiges Wartungsintervall (Wartung je nachdem, welches Intervall zuerst erreicht ist)				Hinweise
	Zeitraum	Meilen	km		
<b>Kühlanlage</b>					
■ Kühlmittelstand	12 Monate	6.000	10.000	Prüfen und ggf. einstellen	
■ Funktion des Kühlerlüfters	12 Monate	6.000	10.000	Prüfen und reparieren oder ggf. ersetzen	
■ Kühlmittelschläuche	12 Monate	6.000	10.000		
<b>Kettenrad und Kette</b>					
▲ Kettenschmierung	-	350	600	Nach einer Fahrt bei Regenwetter sofort prüfen	
▲ Kettenspannung	-	600	1.000	Überprüfen und ggf. einstellen	
▲■ Verschleiß von Kette, Kettenrad und Ritzel	12 Monate	6.000	10.000	Überprüfen und ggf. ersetzen	
■ Kettenschutz	12 Monate	6.000	10.000	Überprüfen und ggf. ersetzen	

▲ = Bei unsachgemäßem Gebrauch verkürzt sich das Wartungsintervall um 50 Prozent.

■ = Lassen Sie betroffene Bauteile und Systeme von einem Vertragshändler reparieren.

Element	Regelmäßiges Wartungsintervall (Wartung je nachdem, welches Intervall zuerst erreicht ist)				Hinweise
	Zeitraum	Meilen	km		
<b>Weitere Komponenten</b>					
■ Diagnosestecker	12 Monate	6.000	10.000	Auslesen mit PDA	
■ Bewegliche Teile	12 Monate	6.000	10.000	Schmieren und auf Leichtgängigkeit prüfen	
■ Schrauben und Muttern	12 Monate	6.000	10.000	Auf Festsitz prüfen	
■ Kabel	12 Monate	3.000	5.000	Auf Beschädigung, Knicke und ordnungsgemäße Verlegung prüfen	
■ Rohre, Kanäle, Schläuche und Muffen	12 Monate	6.000	10.000	Auf Risse, Abdichtung und Verlegung prüfen	
■ Windschild	-	-	25.000	Auf festen Sitz prüfen. Wenn der Abstand zwischen vorne und hinten, links und rechts mehr als 5 mm beträgt, die Windschildhalterung und das -getriebe austauschen.	
■ Auspuffdichtung	12 Monate	3.000	5.000	Die Verbindungsstücke des Auspuffs auf Dichtheit prüfen und die Dichtung auf Beschädigungen untersuchen. Bei Bedarf austauschen. Nach dem Ausbau des Schalldämpfers die Dichtung austauschen.	

▲ = Bei unsachgemäßem Gebrauch verkürzt sich das Wartungsintervall um 50 Prozent.

■ = Lassen Sie betroffene Bauteile und Systeme von einem Vertragshändler reparieren.

## SPIEL DES KUPPLUNGSHEBELS

Prüfen Sie die Leichtgängigkeit des Kupplungshebels.

Richten Sie den Lenker gerade.

Ziehen Sie langsam den Kupplungshebel, bis ein deutlicher Druckpunkt spürbar wird.

Überprüfen Sie, ob das Spiel an Position A (2 mm) angemessen ist.

### **WARNUNG**

Wenn der Kupplungshebel kein Spiel hat, ist das Kupplungsseil zu straff gespannt. Die Kupplung rutscht dann leicht durch und unterliegt starkem Verschleiß.

Prüfen Sie das Spiel vor jedem Motorstart.

Stellen Sie das Spiel bei Bedarf vorschriftsmäßig ein.

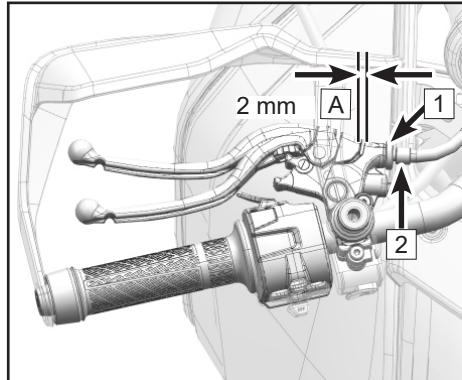
### **Feineinstellung des Spiels am Kupplungshebel**

Richten Sie den Lenker gerade.

Lösen Sie die Sicherungsmutter **1**.

Drehen Sie zum Einstellen die Einstellmutter **2**.

Ziehen Sie die Sicherungsmutter **1** fest.



# SCHALTHEBEL EINSTELLEN

Der Schalthebel ist an die persönlichen Fahrgewohnheiten einstellbar.

**Bereich:  $\pm 10$  mm**

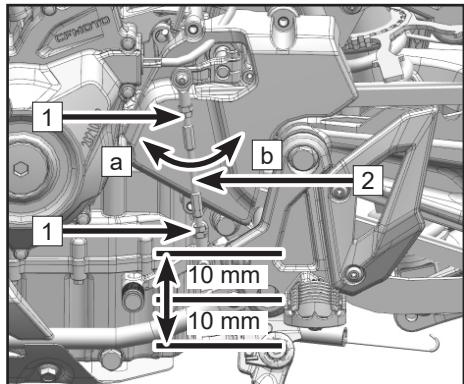
## Einstellung des Schalthebels

Lösen Sie die Sicherungsmutter **1**.

Drehen Sie die mittlere Verbindungsstange **2** in Richtung „a“, um den Schalthebel anzuheben.

Drehen Sie die mittlere Verbindungsstange **2** in Richtung „b“, um den Schalthebel abzusenken.

Ziehen Sie die Sicherungsmutter **1** wieder fest.

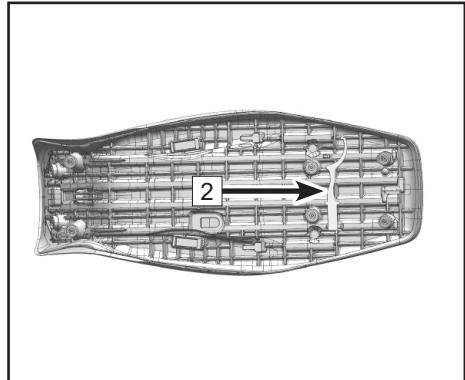
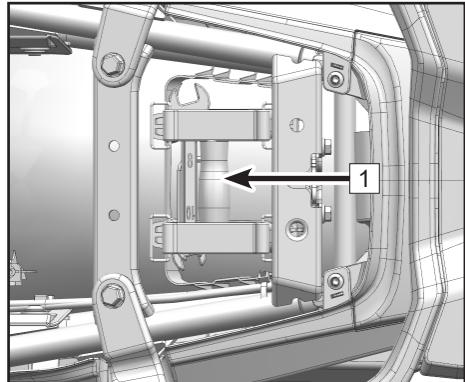


## BORDWERKZEUG

Das Bordwerkzeug **1** befindet sich im Staufach an der Sitzkonsole (überprüfen Sie den Werkzeugsatz, wenn Sie die Sitzbank entfernen) und ist mit einem Zugband befestigt. Es kann dabei helfen, bestimmte Teile des Fahrzeugs zu warten und zu zerlegen.

Der Schraubenschlüssel zum Einstellen der Federvorspannung des Stoßdämpfers **2** befindet sich unter dem Sitz.

Hinweis: Der Werkzeugsatz enthält ein einfaches und grundlegendes Wartungswerkzeug.



# KRAFTSTOFFANLAGE

## Tanken

Achten Sie beim Tanken darauf, dass kein Kraftstoff außerhalb des Tanks verschüttet wird. Wenn Benzin übergelaufen ist, wischen Sie es sofort auf, um die Gefahrenquelle zu beseitigen und Umweltverschmutzung zu vermeiden.

Fassungsvermögen des Kraftstofftanks:  $17,5 \pm 0,5$  l

### GEFAHR

Benzin ist entzündlich, daher muss in einem gut belüfteten Bereich getankt werden. Schalten Sie vor dem Tanken den Motor aus und warten Sie, bis Motor und Schalldämpfer abgekühlt sind. Rauchen oder Handlungen, die zu Funkenbildung führen können, sind im Tankstellen- und Kraftstofflagerbereich nicht zulässig.

Füllen Sie den Tank nie übermäßig. Vermeiden Sie Überlaufen von Kraftstoff auf heiße Teile. Der Kraftstoffstand darf nicht bis in den Einfüllstutzen des Tanks reichen. Bei einem Temperaturanstieg erwärmt sich der Kraftstoff und dehnt sich aus, was zum Überlaufen führen und Motorradteile beschädigen kann.

Kraftstoff ist giftig und gesundheitsschädlich. Lassen Sie Haut, Augen und Kleidung nicht mit Kraftstoff in Berührung kommen. Atmen Sie Kraftstoffdampf nicht ein.

Wenn Kraftstoff auf die Haut gelangt, spülen Sie die Haut mit reichlich klarem Wasser ab.

Wenn der Kraftstoff in die Augen gelangt, spülen Sie die Augen sofort mit klarem Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Wenn der Kraftstoff mit der Kleidung in Berührung kommt, wechseln Sie diese sofort.

Wenn der Kraftstoff versehentlich verschluckt wird, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Nach Wartungsarbeiten oder dem Austausch von Teilen der Kraftstoffanlage wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um eine vollständige Inspektion durchführen zu lassen und Kraftstoffleckagen oder andere Gefahren zu vermeiden.

Entsorgen Sie Kraftstoff ordnungsgemäß, um eine Schädigung der Umwelt zu vermeiden.

## Kraftstoffanforderungen

Der empfohlene Kraftstoff für Ihr Fahrzeug ist Benzin E5 oder 95 (ROZ). Für beste Leistung unter allen Bedingungen wird ethanolfreier Kraftstoff empfohlen.

### VORSICHT

Verwenden Sie kein verbleites Benzin, da es den Katalysator zerstören kann. Zum weiteren Verständnis lesen Sie bitte den Abschnitt über den Katalysator.

Achten Sie darauf, frisches Benzin zu tanken. Benzin oxidiert, wodurch sich die Oktanzahl (Klopffestigkeit) verringert und flüchtige Verbindungen verdunsten. Es entstehen auch Kolloid- und Harzablagerungen, die Schäden an der Kraftstoffanlage verursachen können.

## Oktanzahl (ROZ)

„ROZ“, kurz für „Research-Oktanzahl“, ist ein technischer Begriff, der die Oktanzahl von Benzin angibt. Je höher die Oktanzahl, desto größer die Klopffestigkeit. Verwenden Sie ausschließlich bleifreies Benzin mit einer Oktanzahl von mindestens 95.

### VORSICHT

Wenn der Motor zum Klopfen neigt, tanken Sie unverbleites Benzin in höherer Qualität bzw. mit höherer Oktanzahl.

# MOTOR

Damit Motor, Getriebe, Kupplung und andere Komponenten ordnungsgemäß arbeiten, stellen Sie sicher, dass der Ölstand zwischen der oberen und unteren Linie am Ölschauglas liegt. Kontrollieren und wechseln Sie das Öl nach dem Wartungsplan für die Routinewartung. Im Motoröl sammeln sich bei längerer Betriebszeit nicht nur Schmutz und metallische Verunreinigungen, sondern es wird auch Öl verbraucht

## **GEFAHR**

Ein Motorrad mit zu wenig, gealtertem oder stark verunreinigtem Motoröl unterliegt einem schnelleren Verschleiß. Das kann Schäden an Motor oder Getriebe, Unfälle und Verletzungen zur Folge haben.

## Motorölstand prüfen

Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist.

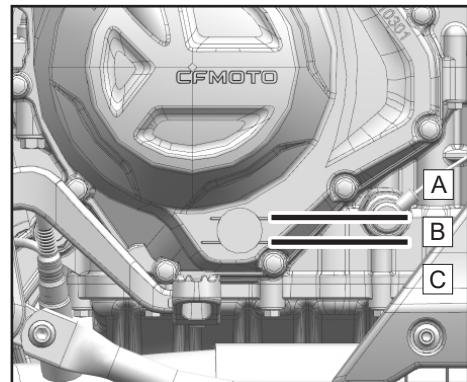
Wenn der Motor unmittelbar vor der Prüfung des Ölstands in Betrieb war, warten Sie zwei bis drei Minuten ab, damit sich der Ölstand stabilisiert.

Stützen Sie das Fahrzeug auf einer waagrechten Oberfläche aufrechtstehend ab und prüfen Sie dann den Ölstand im Schauglas:

Wenn der Ölstand im Bereich A liegt, muss Öl abgelassen werden, bis der Ölstand im Bereich B liegt.

Wenn der Ölstand im Bereich B liegt, ist er in Ordnung.

Wenn der Ölstand im Bereich C liegt oder kein Ölstand sichtbar ist, muss empfohlenes Öl nachgefüllt werden, bis der Ölstand im Bereich B liegt.



## Motoröl und Ölfilter wechseln

Stellen Sie das Fahrzeug auf ebenem Untergrund auf den Seitenständer. Lassen Sie den Motor mehrere Minuten im Leerlauf drehen, um das Öl zu erwärmen, und schalten Sie anschließend den Motor aus.

### **WARNUNG**

Langes Warmlaufen des Motors kann zu hoher Motor- und Öltemperatur führen. Bitte tragen Sie beim Ölwechsel geeignete Schutzkleidung und Sicherheitshandschuhe. Im Fall von Verbrühungen kühlen Sie den betroffenen Bereich sofort mit fließendem Wasser (mindestens 10 Minuten), bis der Schmerz nachlässt, und sorgen Sie für ärztliche Behandlung.

Entfernen Sie die vier Bolzen **1**.

Entfernen Sie die untere Motorverkleidung **2**.

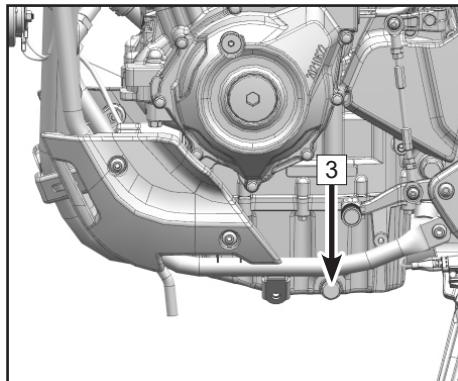
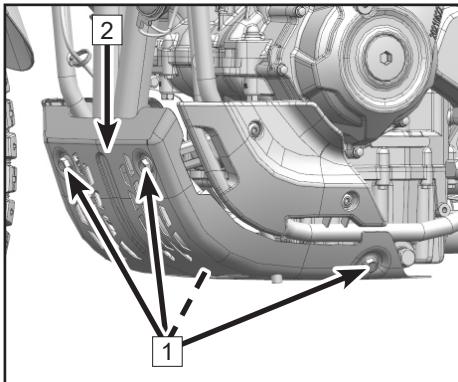
Stellen Sie eine Ölauffangwanne unter den Ölauslauf (linke Seite des Motors).

Drehen Sie magnetische Ölabblassschraube heraus und entfernen Sie den Dichtring **3**.

Lassen Sie das Altöl vollständig ablaufen.

### **WARNUNG**

Öl ist giftig, deshalb muss Altöl vorschriftsmäßig entsorgt werden.



Entfernen Sie den Ölfilter **[4]**.

Reinigen Sie die Ölabblassschraube und den Bereich rund um die Ölabbaubohrung.

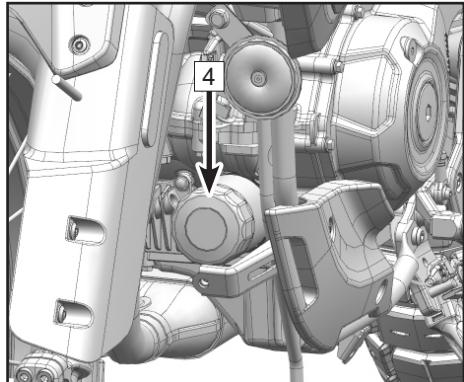
Ersetzen Sie die Unterlegscheibe durch eine neue.

Setzen Sie die neue Unterlegscheibe auf die Ölabblassschraube und bringen Sie die Ölabblassschraube und die Unterlegscheibe **[3]** wieder an. Ziehen Sie sie mit dem vorgeschriebenen Drehmoment fest.

**Anzugsdrehmoment: 25 N·m**

Bringen Sie die untere Motorverkleidung **[2]** wieder an.

Setzen Sie die vier Bolzen **[1]** wieder ein.



Drehen Sie die Öleinfüllschraube **[5]** heraus.

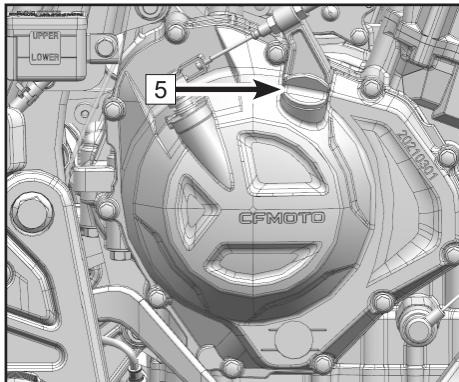
Füllen Sie 2,5 Liter Öl der Klasse SAE 10W-40 SJ, JASO-MA2 ein.

Drehen Sie die Öleinfüllschraube wieder ein.

Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn mehrere Minuten im Leerlauf drehen, damit der Ölfilter vom Öl durchströmt wird.

Schalten Sie den Motor aus.

Prüfen Sie Ölstand und füllen Sie gegebenenfalls Öl nach.

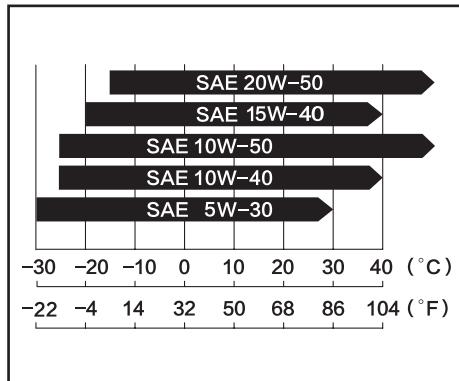


## Motorölfüllmenge

Beim Motoröl- und Ölfilterwechsel sollten Sie 2,5 Liter Öl einfüllen.

CFMOTO empfiehlt Öl nach der Spezifikation API SJ oder höher, wobei JASO-MA2 als erste Wahl gilt und JASO-MA eine zulässige Alternative ist.

Obwohl für die meisten Bedingungen ein Motoröl der Viskositätsklasse 10W-40 empfohlen wird, muss möglicherweise eine andere Ölviskosität verwendet werden, um den klimatischen Bedingungen in Ihrer Region gerecht zu werden. Bitte wählen Sie die Ölviskosität entsprechend der Tabelle.



## Zündkerze

Zündkerzen müssen entsprechend dem Wartungsplan für die Routine-wartung ersetzt werden.

Die Demontage sollte nur von einem autorisierten Händler durchgeführt werden.

Zündkerzentyp: BN8RTI.

**Elektrodenabstand 1: 0,8–1,0 mm**

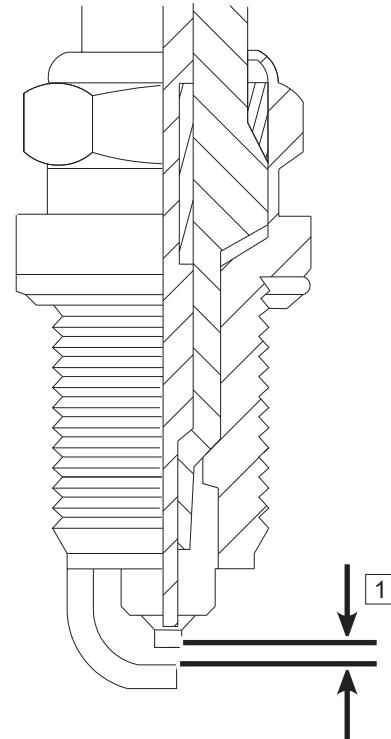
**Anzugsdrehmoment: 12–15 N·m**

## Leerlauf

Die Leerlaufdrehzahl dieses Fahrzeugs wird bereits bei Auslieferung ab Werk eingestellt und darf nicht vom Fahrzeughalter geändert werden, da andernfalls die Leistung beeinträchtigt wird. Bei einem notwendigen Austausch von Teilen, die Einfluss auf die Leerlaufdrehzahl haben, wenden Sie sich an Ihren Händler, um das Motorsteuergerät mittels PDA neu kalibrieren zu lassen.

### **GEFAHR**

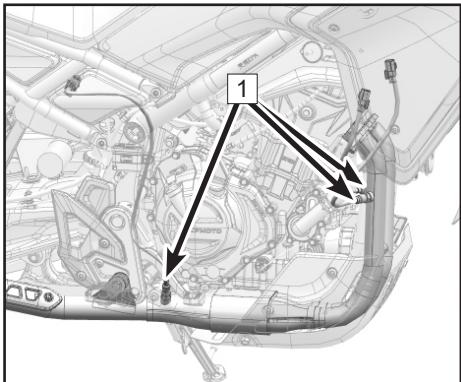
Falsche Leerlaufeinstellung kann schwere Folgen haben.



# LUFTANSAUG- UND ABGASANLAGE

## Abgassensorsystem

Das Abgassensorsystem basiert auf Sauerstoffsensoren **1**, die an den Abgasrohren angebracht ist. Diese messen die Sauerstoffdichte und übertragen sie als elektrisches Signal an das Steuergerät, wodurch der Verbrennungsgrad von Luft und Kraftstoff ermittelt werden kann. Wenn das Steuergerät erkennt, dass die Verbrennung nicht optimal ist, nimmt es Regeleingriffe an der Kraftstoffeinspritzung vor, wobei auch Signale vom Drosselklappensensor und vom Ansauglufttemperatursensor einfließen. Auf diese Weise wird das Luft/Kraftstoff-Gemisch optimiert, um eine vollständige Verbrennung zu gewährleisten.



## Einlass-/Auslassventile

Die Einlassventile lassen Frischluft vom Luftfilter in den Motor strömen, um sie mit dem Kraftstoff für die Verbrennung zu vermischen. So wird der Motor mit dem notwendigen Sauerstoff und Kraftstoff versorgt, um den Verbrennungsprozess abzuschließen. Lassen Sie die Einlassventile nach dem Wartungsplan für die Routinewartung von einem Händler prüfen. Lassen Sie die Einlassventile auch immer dann prüfen, wenn kein stabiler Leerlauf erreicht werden kann, die Motorleistung stark abfällt oder der Motor unnormale Geräusche erzeugt.

Ein Auslassventil ist ein Ventil, das die Abgase aus dem Verbrennungsprozess ausstößt, um Wärme abzuleiten und eine Überhitzung des Motors zu verhindern. Lassen Sie das Auslassventil gemäß dem Wartungsplan für die Routinewartung von einem Fachhändler überprüfen. Überprüfen Sie das Auslassventil, wenn die Beschleunigung kraftlos ist, es bei starker Gasgabe zu leichtem Zurückschlagen kommt, ungewöhnliche Geräusche aus dem Auspuffrohr zu hören sind oder das Fahrzeug nicht anspringt.

Der Ausbau und die Überprüfung der Einlass- und Auslassventile sollten nur von einem autorisierten CFMOTO-Händler durchgeführt werden.

## **Ventilspiel**

Ventile und Ventilsitze verschleißt während des Betriebs, daher ist nach längerer Betriebszeit eine Einstellung erforderlich.

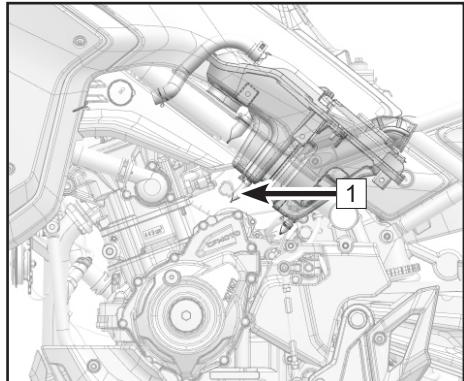
### **⚠️ WARNUNG**

Wenn die Einstellung des Ventilspiels versäumt wird, kann sich das Spiel im Laufe der Zeit auf Null verringern, was am Ende dazu führt, dass die Ventile teilweise geöffnet bleiben. Die möglichen Folgen sind Leistungsverlust, Ventilgeräusche und schwere Motorschäden. Das Ventilspiel jedes Ventils muss nach dem Wartungsplan für die Routinewartung geprüft und eingestellt werden. Mit dem Ausbau und der Prüfung sollte ein CFMOTO-Händler beauftragt werden.

## Luftfilter

Ein verstopfter Luftfilter behindert den Luftstrom, erhöht den Kraftstoffverbrauch, reduziert die Motorleistung und verursacht Ölkhalebildung an den Zündkerzen. Der Luftfiltereinsatz muss nach dem Wartungsplan für die Routinewartung gereinigt werden. Beim Fahren in staubigen, regnerischen oder schlammigen Bedingungen muss der Luftfiltereinsatz in kürzeren Intervallen gereinigt bzw. ersetzt werden als im Wartungsplan für die Routinewartung empfohlen.

Der Luftfilter-Ansaugschlauch **[1]** befindet sich auf der Rückseite des Motors. Wenn sich Öl und Wasser im Luftfilter befinden, sollten diese manuell abgelassen werden.



### **VORSICHT**

Öl auf Reifen und Kunststoff- oder anderen Teilen verursacht Schäden.

Wenn der Motor ungefilterte Luft ansaugt, wirkt sich dies negativ auf seine Lebensdauer aus.

Starten Sie das Fahrzeug niemals ohne Luftfilter.

## Drosselklappenstutzen

Die Begrenzungsschrauben am Drosselklappenstutzen wurden präzise eingestellt und sind nicht nachträglich verstellbar. Prüfen Sie, ob der Leerlauf des Motors stabil ist. Falls nicht, lassen Sie das Problem bei CFMOTO von sachkundigen Motorradmechanikern beheben.

# KÜHLANLAGE

## Kühler und Kühlerlüfter

Prüfen Sie die Kühlerlamellen auf Verformung und Verstopfung durch Schlamm. Entfernen Sie Verstopfungen mit sauberem Wasser.

### **WARNUNG**

Halten Sie Hände und Kleidung von den Lüfterblättern fern, um Verletzungen zu vermeiden.

Der Einsatz eines Hochdruckreinigers zum Waschen des Fahrzeugs kann die Kühlerlamellen beschädigen und Wirksamkeit des Kühlers beeinträchtigen.

Der Einbau nicht freigegebener Zubehörteile vor dem Kühler oder hinter dem Kühlerlüfter kann den Luftstrom durch den Kühler behindern, was zu Überhitzung und infolgedessen zu Motorschäden führen kann.

Wenn mehr als 20 Prozent der Kühlerrohre durch nicht entfernbare Hindernisse blockiert werden oder Lamellen irreparabel verformt sind, muss der Kühler durch ein Neuteil ersetzt werden.

## Kühlerschlüche

Prüfen Sie täglich vor Antritt der Fahrt die Kühlerschlüche auf Undichtheiten, Risse, Alterung, Rost, Korrosion und lose Anschlüsse. Gehen Sie bei der Prüfung des Fahrzeugs nach dem Wartungsplan für die Routinewartung vor.

## Kühlmittel

Das Kühlmittel nimmt übermäßige Wärme vom Motor auf und überträgt die Abwärme über den Kühler an die Luft. Bei zu niedrigem Kühlmittelstand überhitzt der Motor und kann schwere Schäden erleiden. Prüfen Sie den Kühlmittelstand täglich vor Antritt der Fahrt und erledigen Sie die Wartung nach dem Wartungsplan für die Routinewartung. Füllen Sie Kühlmittel nach, wenn der Füllstand zu niedrig ist.

Um die Kühlanlage (Motor und Kühler bestehen aus Aluminium) vor Rost und Korrosion zu schützen, ist die Verwendung von Korrosions- und Rostschutzchemikalien im Kühlmittel unerlässlich. Wenn das Kühlmittel diese Zusätze bereits enthält, ist keine weitere Zugabe erforderlich.

### GEFÄHR

Kühlmittel ist giftig und gesundheitsschädlich.

Lassen Sie Kühlmittel nicht mit Haut, Augen oder Kleidung in Berührung kommen.

Wenn Kühlmittel verschluckt wird, ist sofort ein Arzt aufzusuchen.

Wenn Kühlmittel auf die Haut gelangt, spülen Sie die Haut sofort mit reichlich klarem Wasser ab.

Wenn Kühlmittel in die Augen gelangt, spülen Sie die Augen mit reichlich klarem Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Wenn Kühlmittel auf die Kleidung spritzt, wechseln und waschen Sie diese sofort.

Korrosions- oder Rostrückstände aus Motor und Kühler müssen nach besonderen Anweisungen entsorgt werden, weil die darin enthaltenen Chemikalien gesundheitsschädlich sind.

## VORSICHT

Füllen Sie kein Leitungswasser in die Kühlwanlage, denn dadurch bilden sich Ablagerungen in der Kühlwanlage.

Bei Temperaturen unter 0 °C bildet sich Eis, das die Kühlwanlage stark beeinträchtigt.

Das auf dem Markt erhältliche in Flaschen abgefüllte Kühlmittel hat Korrosions- und Rostschutzeigenschaften. Wenn das Kühlmittel verdünnt wird, verliert es seine Korrosions- und Rostschutzwirkung. Halten Sie die Konzentration des Kühlmittels entsprechend den Anweisungen des Herstellers ein.

Grün gefärbtes Kühlmittel enthält Ethylenglykol. Wenn die Umgebungstemperatur unter –35 °C fällt, stellen Sie bitte sicher, dass das Kühlmittel einen Gefrierpunkt unter –35 °C hat.

Das Kühlmittel von CFMOTO basiert auf einer Formel mit organischer Säuretechnologie (Organic Acid Technology, OAT). Überprüfen Sie beim Nachfüllen oder Auswechseln des Kühlmittels auf dem Etikett, ob es mit einer oder mehreren der folgenden Formeln kompatibel ist: OAT oder Si-OAT, G30, G40, G12++.

## Kühlmittelstand prüfen

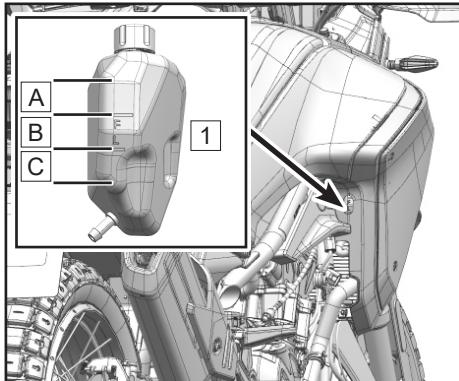
Stützen Sie das Fahrzeug auf einer waagrechten Oberfläche aufrechtstehend ab.

Prüfen Sie den Kühlmittelstand im Vorratsbehälter **1**.

Kühlmittelstand im Bereich „A“: Lassen Sie überschüssiges Kühlmittel ab, bis der Kühlmittelstand im Bereich „B“ liegt.

Füllstand im Bereich „B“: Der Kühlmittelstand ist in Ordnung.

Kühlmittelstand im Bereich „C“ oder nicht sichtbar: Füllen Sie Kühlmittel nach, bis der Kühlmittelstand im Bereich „B“ liegt.



### **WARNUNG**

Bei laufendem Fahrzeug wird das Kühlmittel sehr heiß und steht unter Druck.

Öffnen Sie die Kühlerabdeckung, die Kühlerschläuche, den Behälter oder andere Teile der Kühlanlage nicht, bevor der Motor oder das Kühlsystem vollständig abgekühlt sind.

Im Fall von Verbrühungen kühlen Sie den betroffenen Bereich sofort mit fließendem Wasser (mindestens 10 Minuten), bis der Schmerz nachlässt, und sorgen Sie für ärztliche Behandlung.

## Kühlmittel einfüllen

Nehmen Sie den Deckel des Vorratsbehälters ab und füllen Sie Kühlmittel nach, bis der Füllstand im Bereich „B“ liegt.

### VORSICHT

Wenn häufig Kühlmittel nachgefüllt werden muss oder der Vorratsbehälter vollständig leer ist, liegt wahrscheinlich eine Undichtheit im System vor. Lassen Sie die Kühlanlage bei einem Vertragshändler prüfen.

Verwenden Sie nur das empfohlene Originalkühlmittel von CFMOTO. Wenden Sie sich zum Wechsel des Kühlmittels an Ihren Händler. Das Mischen verschiedener Kühlmittel kann zu Motorschäden führen.

## REIFEN UND KETTE

Bei diesem Fahrzeug werden nur schlauchlose Reifen mit den entsprechenden Felgen und Ventilen montiert. Verwenden Sie nur die empfohlenen normalen Reifen, Felgen und Ventile. Montieren Sie keine Reifen mit Schlauch auf Felgen für schlauchlose Reifen. Falsche Reifenumontage kann Luftverlust verursachen. Montieren Sie keinen Schlauch in einen schlauchlosen Reifen.

### Reifenspezifikation

<b>Reifenspezifikation</b>	Vorderrad	90/90-21 M/C 54H
	Hinterrad	140/70 R18 M/C 67H
<b>Reifendruck</b>	Vorderrad	225 kPa
	Hinterrad	225 kPa
<b>Mindestprofiltiefe</b>	Vorderrad	0,8–1,0 mm
	Hinterrad	

Falscher Reifendruck oder Überschreitung der Tragfähigkeit der Reifen kann das Fahrverhalten beeinträchtigen und zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug führen.

Prüfen Sie regelmäßig den Reifendruck mit einem Reifendruckmesser und stellen Sie den Reifendruck entsprechend ein. Zu niedriger Reifendruck kann unnormalen Verschleiß oder Überhitzung der Reifen verursachen. Der richtige Reifendruck bietet den besten Komfort und die längste Nutzungsdauer.

### HINWEIS:

Prüfen Sie den Reifendruck bei kalten Reifen.

Der Reifendruck wird durch wechselnde Umgebungstemperatur und Höhe beeinflusst. Wenn sich Umgebungstemperatur und Höhe während der Fahrt stark ändern, muss der Reifendruck geprüft und entsprechend eingestellt werden.

Die meisten Länder haben ihre eigene Vorschrift für die Mindestprofiltiefe. Bitte befolgen Sie die örtlichen Vorschriften. Lassen Sie bei der Montage neuer Felgen oder Reifen immer die Räder auswuchten.

 **VORSICHT**

Um einen sicheren und stabilen Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie nur die empfohlenen Reifen mit dem richtigen Druck. Wenn der Reifen durch einen Einstich beschädigt und anschließend repariert wurde, darf in den ersten 24 Stunden nach der Reparatur eine Fahrgeschwindigkeit von 100 km/h nicht überschritten werden. Ansonsten gilt für reparierte Reifen eine Höchstgeschwindigkeit von 130 km/h.

Vorder- und Hinterreifen müssen vom gleichen Hersteller stammen und das gleiche Reifenprofil haben

Neue Reifen können anfangs rutschig sein und den Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und Verletzungen verursachen. Bitte bewegen Sie das Fahrzeug mit moderater Geschwindigkeit und in unterschiedlichen Schräglagen, bis die Reifen über die gesamte Lauffläche eine gute Bodenhaftung entwickeln. Die normale Reifenhaftung wird nach einer Einfahrstrecke von 160 km erreicht. Vermeiden Sie während der Einfahrzeit plötzliches Bremsen, starkes Beschleunigen und extreme Schräglagen.

## Bodenhaftung der Reifen

Wenn das Reifenprofil so stark abgenutzt ist, dass der Reifen nicht mehr brauchbar ist, wird der Reifen empfindlicher gegen Einstiche und Defekte. Eine anerkannte Faustregel besagt, dass 90 Prozent aller Reifendefekte während der letzten 10 Prozent der Profillebensdauer auftreten. Es ist daher gefährlich, mit abgenutzten Reifen zu fahren. Messen Sie die Tiefe des Reifenprofils mit einer Profiltiefenlehre entsprechend dem Wartungsplan für die Routinewartung und ersetzen Sie Reifen, die bis zur Mindestprofiltiefe abgenutzt sind.

Unterziehen Sie das Reifenprofil einer Sichtprüfung auf Risse und Einschnitte und ersetzen Sie beschädigte Reifen. Wenn beispielsweise eine Ausbeulung am Reifen erscheint, ist das ein Zeichen für eine schwere Beschädigung des Reifens.

Entfernen Sie eingeklemmte Steine oder andere Fremdkörper aus dem Reifenprofil.

### VORSICHT

Wenn die Umgebungstemperatur unter –10 °C fällt, sollte das Fahrzeug in einem geschlossenen Raum abgestellt werden, wenn es längere Zeit nicht genutzt wird.

Wenn das Fahrzeug im Winter für längere Zeit abgestellt wird, verwenden Sie nicht den Seitenständer. Nutzen Sie zum Parken des Fahrzeugs den Hinterradständer, um die Reifen zu entlasten.

Lassen Sie die Reifen nicht in Schnee oder Eis einsinken, wenn Sie das Fahrzeug im Winter parken.

Wenn das Fahrzeug im Winter längere Zeit im Freien geparkt wird, empfiehlt es sich, die Reifen mit Holzbrettern, Pappe oder Sand zu unterlegen, um Kälte fernzuhalten.

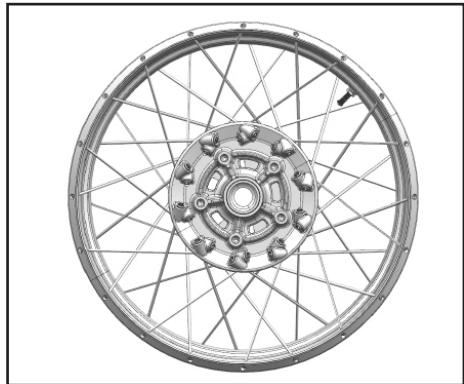
## **Wartung der Radlager**

Dieses Fahrzeug ist mit einer geraden netzförmigen Speichenfelge ausgestattet, die sich durch Robustheit, hohe Elastizität, Schlagfestigkeit, geringes Gewicht, geringen Widerstand und weitere Vorteile auszeichnet.

Die Überprüfung der Radlager konzentriert sich hauptsächlich auf den Zustand der Speichen und die Verformung der Felge.

Straff gespannte Speichen erzeugen beim Anschlagen einen klaren, glockenartigen Klang. Lose Speichen klingen dumpf, wenn man darauf klopft. Wenn eine Speiche locker ist, wenden Sie sich zur Wartung an Ihren autorisierten CFMOTO-Händler. Ersetzen Sie eine verbogene oder beschädigte Speiche durch eine neue. Überprüfen und reparieren Sie die Radlager rechtzeitig, wenn sie während der Fahrt beschädigt wurde. Ersetzen Sie gegebenenfalls die gesamte Felge. Die Wartung der Radlager sollte nur von professionellem Wartungspersonal durchgeführt werden.

Eine gut eingestellte Felge springt beim Fahren nicht und sieht auch nicht verbogen aus. Lassen Sie die Speichen von Fachpersonal einstellen, falls einer dieser Zustände dennoch auftritt. Ersetzen Sie die Felge gegebenenfalls durch eine neue. Wenden Sie sich zur Wartung an Ihren autorisierten CFMOTO-Händler.



## Antriebskette prüfen

Spannung und Schmierung der Antriebskette müssen täglich vor Antritt der Fahrt geprüft werden. Hierbei ist nach dem Wartungsplan für die Routinewartung vorzugehen, um die Sicherheit zu gewährleisten und übermäßigem Verschleiß vorzubeugen. Wenn die Kette stark verschlissen oder die Kettenspannung falsch eingestellt ist, kann die Kette zu lose oder zu straff sein.

Wenn die Kette zu straff gespannt ist, verschleißt sie schneller, ebenso wie die Kettenräder und das Hinterrad. Bei Überladung des Fahrzeugs können Teile reißen oder brechen.

Wenn die Kette zu locker ist, kann sie vom Kettenritzel oder vom hinteren Kettenrad abspringen, was zum Blockieren des Hinterrads oder zu einem Motorschaden führen kann.

Die Lebensdauer der Antriebskette ist zu einem großen Teil von der Wartung abhängig.

### Kette auf Verschmutzung prüfen

Prüfen Sie die Kette regelmäßig auf Verschmutzung, insbesondere nach dem Fahren unter erschwerten Bedingungen.

Wenn die Kette extrem verschmutzt ist, spülen Sie größere Schmutzpartikel mit einem weichen Wasserstrahl ab. Entfernen Sie restlichen Schmutz und Schmiermittelrückstände mit einem speziellen Kettenreiniger.

Sprühen Sie die Kette nach dem Trocknen mit einem Kettenschmiermittel ein.

### **WARNUNG**

Achten Sie beim Aufsprühen des Kettenschmiermittels darauf, dass kein Schmiermittel auf benachbarte Teile gelangt. Schmiermittel auf den Reifen verringert die Reifenhaftung und Schmiermittel auf den Brems Scheiben beeinträchtigt die Bremswirkung. Reinigen Sie Teile, die von Sprühnebel getroffen wurden, mit einem geeigneten Produkt.

## Kettenspannung prüfen

Schalten Sie das Getriebe in den Leerlauf.

Parken Sie das Fahrzeug mit dem Seitenständer.

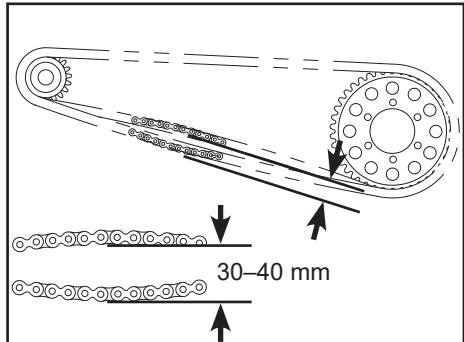
Drücken Sie die Kette nach oben, um ihre Spannung zu prüfen.

Wenn die Kettenspannung nicht den relevanten Angaben entspricht, muss sie richtig eingestellt werden.

### Sollwert: 30–40 mm

#### **HINWEIS:**

Der Kettenverschleiß ist nicht immer gleichmäßig, daher muss die Kettenspannung nach Drehen des Hinterrads mehrmals an verschiedenen Stellen gemessen werden.



## Kettenspannung einstellen

Lösen Sie die Mutter der Hinterradachse **[1]**.

Lösen Sie die linke und rechte Sicherungsmutter **[2]**.

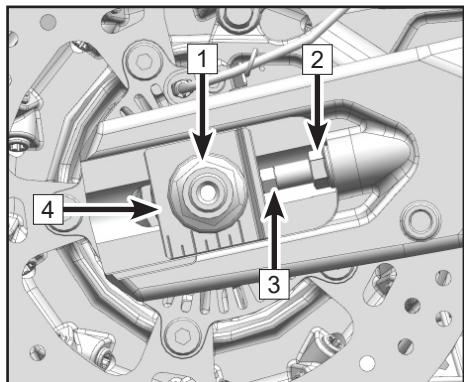
Drehen Sie die linke und rechte Einstellschraube **[3]**, um die Kettenspannung einzustellen, und stellen Sie dabei sicher, dass die Ausrichtungsmarkierungen auf dem linken und rechten Kettenspanner **[4]** mit der Position auf der Referenzmarkierung übereinstimmen.

Sichern Sie die linke und rechte Einstellschraube **[3]** neben dem Kettenspanner **[4]**.

Ziehen Sie die linke und rechte Sicherungsmutter **[2]** wieder fest.

Ziehen Sie die Mutter der Hinterradachse **[1]** mit dem angegebenen Drehmoment wieder fest.

**Drehmoment: 105–110 N·m**



## Verschleiß prüfen

Schalten Sie das Getriebe in den Leerlauf.

Stellen Sie das Fahrzeug mit dem Seitenständer ab.

Straffen Sie die Kette oder hängen Sie einen Gegenstand mit einem Gewicht von 10 kg an die Kette.

Messen Sie auf einer Länge von 20 Gliedern die Dehnung der Kette.

Wenn die gemessene Länge den Standardgrenzwert überschreitet, ersetzen Sie die Kette durch eine neue.

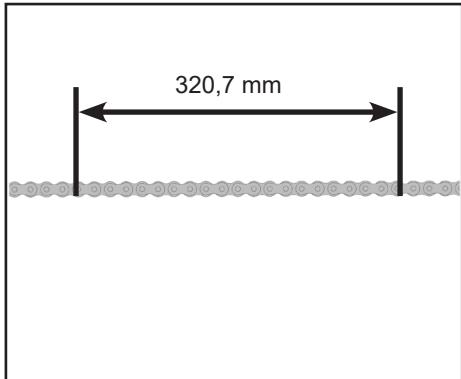
**Grenzwert: 320,7 mm**



Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen die Standardkette. Eine gedehnte Kette darf nie aufgetrennt, gekürzt und wiederverwendet werden. Beauftragen Sie mit dem Austausch einen CFMOTO-Vertragshändler.

Prüfen Sie die Zähne des motorseitiges Kettenritzels und des hinteren Kettenrads auf Verschleiß.

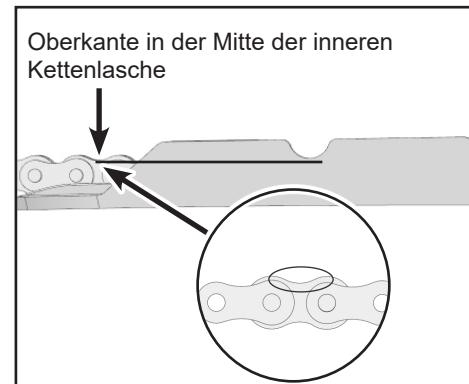
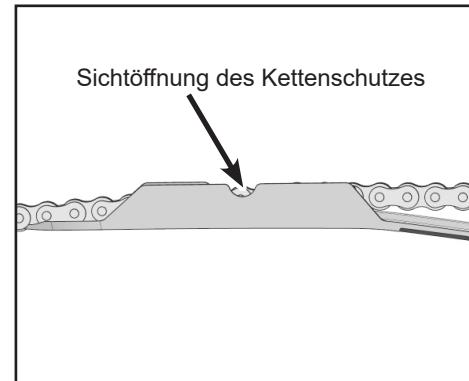
Wenn das motorseitige Kettenritzel oder das hintere Kettenrad verschlissen ist, ersetzen Sie beide Teile als Satz.



## Kettenschutz auf Verschleiß prüfen

Schalten Sie den Gang in den Leerlauf und schieben Sie das Fahrzeug nach vorne, sodass der obere Teil der Kette auf dem Kettenschutz hängt.

Inspizieren Sie die Sichtöffnung des Kettenschutzes von der Seite des Fahrzeugs aus. Es wird empfohlen, den Kettenschutz auszutauschen, wenn die Oberkante in der Mitte der inneren Kettenlasche gleich hoch oder niedriger als die Unterkante der Sichtöffnung ist.



# BREMSANLAGE

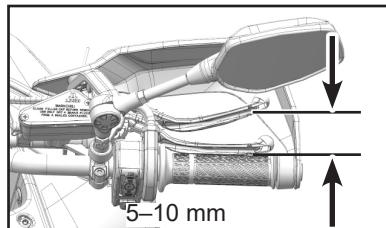
Um eine hervorragende Betriebsleistung Ihres Fahrzeugs und Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten, lassen Sie bitte Wartungs- und Reparaturarbeiten am Fahrzeug nach dem Wartungsplan für die Routinewartung ausführen. Stellen Sie sicher, dass alle Teile der Bremsanlage in gutem Zustand sind. Wenn es zu einer Beschädigung der Bremsanlage kommt, lassen Sie Ihr Fahrzeug von einem Vertragshändler prüfen und instandsetzen.

## Vorderradbremsshebel prüfen

Parken Sie das Fahrzeug mit dem Seitenständer auf waagrechtem Untergrund. Ziehen Sie leicht am Vorderradbremsshebel und prüfen Sie das Spiel des Hebels.

### Leerweg: 5–10 mm

Prüfen Sie den Vorderradbremsshebel auf Risse oder unnormale Geräusche. Wenn diese Probleme auftreten, ersetzen Sie den Vorderradbremsshebel durch ein Neuteil.

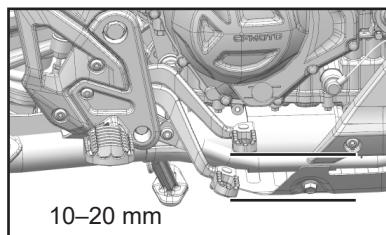


## Hinterradbremspedal prüfen

Parken Sie das Fahrzeug mit dem Seitenständer auf waagrechtem Untergrund. Treten Sie leicht auf den Hinterradbremsshebel und prüfen Sie seinen Leerweg.

### Leerweg: 10–20 mm

Prüfen Sie den Hinterradbremsshebel auf Risse oder unnormale Geräusche. Wenn diese Probleme auftreten, ersetzen Sie den Hinterradbremsshebel durch ein Neuteil.



## ⚠️ WARNUNG

Wenn sich der Hand- oder Hinterradbremsshebel bei Betätigung weich anfühlt, ist möglicherweise Luft in einen Bremsschlauch gelangt oder es fehlt an Flüssigkeit. In diesem gefährlichen Zustand darf das Fahrzeug nicht gefahren werden. Lassen Sie die Bremsanlage unverzüglich bei einem CFMOTO-Vertragshändler prüfen.

## Bremsflüssigkeitsstand prüfen

Stützen Sie das Fahrzeug auf einer waagrechten Oberfläche aufrechtstehend ab und prüfen Sie dann, ob die Bremsflüssigkeitsbehälter in waagrechter Lage sind.

Kontrollieren Sie den Flüssigkeitsstand im vorderen und hinteren Bremsflüssigkeitsbehälter.

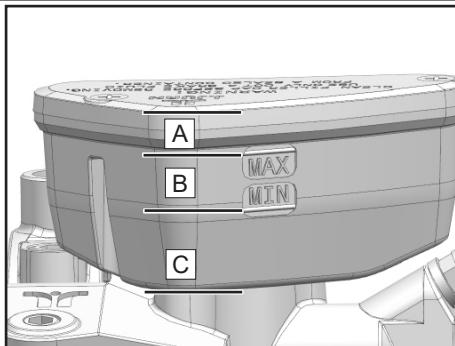
Bremsflüssigkeitsstand im Bereich „A“: Lassen Sie überschüssige Flüssigkeit ab, bis der Flüssigkeitsstand im Bereich „B“ liegt.

Bremsflüssigkeitsstand im Bereich „B“: Der Flüssigkeitsstand ist in Ordnung.

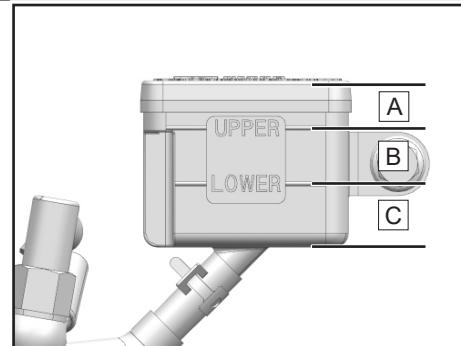
Bremsflüssigkeitsstand im Bereich „C“ oder nicht sichtbar: Füllen Sie gleichwertige Bremsflüssigkeit nach, bis der Flüssigkeitsstand im Bereich „B“ liegt.

### **WARNUNG**

Wenn der Bremsflüssigkeitsstand häufig bis zum Bereich „C“ absinkt, ist die Bremsanlage undicht oder beschädigt.  
Lassen Sie die Bremsanlage unverzüglich bei einem CFMOTO-Vertragshändler prüfen.



Flüssigkeitsbehälter der Vorderradbremse



Flüssigkeitsbehälter der Hinterradbremse

## Bremsflüssigkeit nachfüllen

### **WARNUNG**

Bremsflüssigkeit kann die Haut reizen.

Halten Sie Bremsflüssigkeit außerhalb der Reichweite von Kindern.

Halten Sie Bremsflüssigkeit von Haut, Augen und Kleidung fern. Tragen Sie beim Betrieb des Fahrzeugs geeignete Schutzkleidung und eine Schutzbrille.

Wenn Sie Bremsflüssigkeit verschlucken, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Wenn Bremsflüssigkeit auf die Haut gelangt, spülen Sie die Haut mit reichlich klarem Wasser ab.

Wenn Bremsflüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie die Augen sofort mit klarem Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Wenn Bremsflüssigkeit auf Ihre Kleidung gelangt, wechseln und waschen Sie diese sofort.

### **WARNUNG**

Bremsflüssigkeit, die lange Zeit ohne Flüssigkeitswechsel in Gebrauch ist, reduziert die Wirksamkeit der Bremsen. Wechseln Sie die Bremsflüssigkeit entsprechend dem Wartungsplan für die Routinewartung. Verwenden Sie ausschließlich Bremsflüssigkeit DOT4 wie auf dem Flüssigkeitsbehälter angegeben. Das Mischen unterschiedlicher Bremsflüssigkeiten kann zu Beschädigung oder Ausfall der Bremsanlage führen. Daher empfiehlt es sich, immer die originale CFMOTO-Bremsflüssigkeit zu verwenden. Wenn Sie nicht sicher sind, ob Bremsflüssigkeit der Originalmarke eingefüllt ist, wenden Sie sich an Ihren CFMOTO-Vertragshändler, um die Bremsflüssigkeit wechseln zu lassen.

### **HINWEIS**

Wenn der Bremsflüssigkeitsstand absinkt, entsteht ein Unterdruck im Flüssigkeitsbehälter, was zum Nachgeben der Behälterdichtung führen kann. Nehmen Sie den Behälterdeckel ab, um einen Druckausgleich herbeizuführen. Bringen Sie die Behälterdichtung wieder richtig an und setzen Sie den Deckel auf.

## Flüssigkeitsbehälter der Vorderradbremse

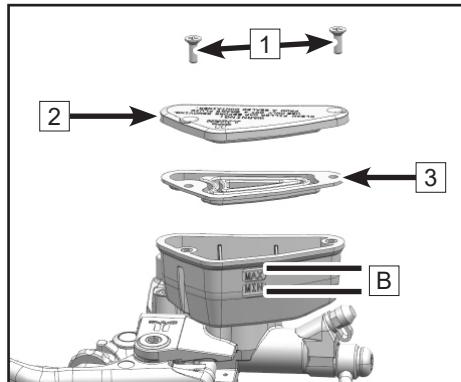
Entfernen Sie die Schrauben **1**.

Entfernen Sie den Deckel **2** samt Behälterdichtung **3**.

Füllen Sie Bremsflüssigkeit bis zum Bereich „B“ nach.

Bringen Sie den Dichtungsring **3** und die Abdeckung **2** des Behälters wieder an.

Bringen Sie die Schrauben **1** wieder an.



## Flüssigkeitsbehälter der Hinterradbremse

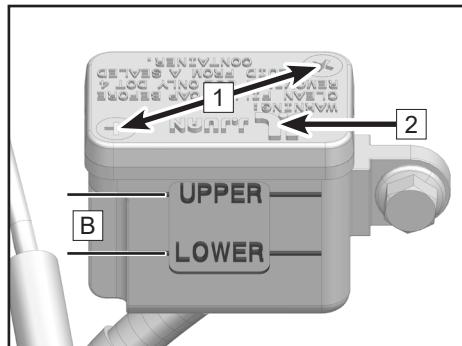
Entfernen Sie die Schrauben **1**.

Entfernen Sie den Deckel samt Behälterdichtung **2**.

Füllen Sie Bremsflüssigkeit bis zum Bereich „B“ nach.

Bringen Sie Deckel und Behälterdichtung wieder an.

Bringen Sie die Schrauben **1** wieder an.

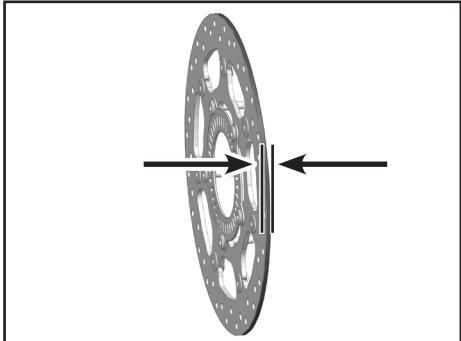


## Bremsscheiben prüfen

Prüfen Sie die Bremsscheiben regelmäßig auf Beschädigung, Verzug, Risse oder Verschleiß. Beschädigte Bremsscheiben können Bremsver sagen verursachen. Abgenutzte Bremsscheiben reduzieren die Bremswirkung. Wenn Bremsscheiben beschädigt sind oder ihre Verschleißgrenze überschritten ist, wenden Sie sich an einen Vertragshändler, um unverzüglich neue Bremsscheiben einzubauen zu lassen.

Prüfen Sie die Dicke an mehreren Stellen der Vorderrad- und Hinterradbremsscheiben.

**Verschleißgrenze Vorder- und Hinterradbremsscheiben: 4 mm**



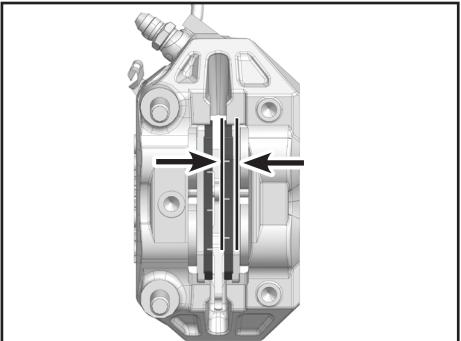
## Bremssättel prüfen

Prüfen Sie vor Antritt der Fahrt die Bremssättel. Prüfen Sie die Bremsbeläge regelmäßig auf die vorgeschriebene Mindestdicke. Wenn die Bremsbeläge zu dünn oder ganz abgefahren sind, reiben ihre Trägerplatten auf den Bremsscheiben, was die Bremswirkung stark reduziert und die Bremsscheiben beschädigt.

Prüfen Sie die Mindestdicke der Bremsbeläge an allen Bremssätteln.

**Mindestdicke der Bremsbeläge: 1,3 mm**

Wenn die Bremsbelagdicke den Mindestwert unterschreitet oder die Bremsbeläge beschädigt sind, wenden Sie sich bitte unverzüglich an einen Vertragshändler, um die Bremsbeläge paarweise erneuern zu lassen.



## Antiblockiersystem (ABS)

Das ABS ist ein Sicherheitssystem, das ein Blockieren der Räder verhindert, wenn das Fahrzeug ohne seitliche Krafteinwirkung geradeaus oder in einer Kurve fährt.

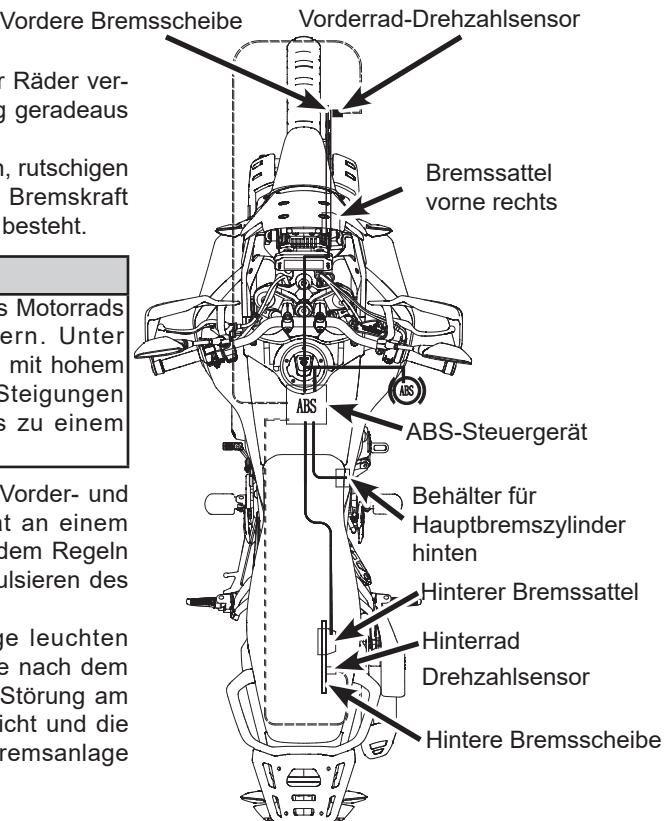
Mit Hilfe des ABS kann das Fahrzeug auf sandigen, nassen, rutschigen oder anderen Straßen mit geringer Haftreibung die volle Bremskraft nutzen, ohne dass die Gefahr eines Blockierens der Räder besteht.

### GEFAHR

Dieses Fahrerassistenzsystem kann einen Überschlag des Motorrads nur innerhalb der physikalischen Grenzen verhindern. Unter extremen Fahrbedingungen, wie sie bei Gepäckzuladung mit hohem Schwerpunkt, wechselndem Straßenzustand, steilen Steigungen und abrupten Vollbremsungen gegeben sind, kann es zu einem Überschlag des Motorrads kommen.

Das ABS arbeitet mit zwei unabhängigen Bremskreisen (Vorder- und Hinterradbremse). Wenn das elektronische Steuergerät an einem Rad eine Blockierneigung erkennt, beginnt das ABS mit dem Regeln des Bremsdrucks. Der Regeleingriff ist als ein leichtes Pulsieren des Vorderrad- oder Hinterradbremshabels spürbar.

Beim Einschalten der Zündung muss die ABS-Anzeige leuchten und nach dem Starten erlöschen. Wenn die ABS-Anzeige nach dem Anfahren oder während der Fahrt aufleuchtet, liegt eine Störung am ABS vor. Wenn eine Störung auftritt, arbeitet das ABS nicht und die Räder können beim starken Bremsen blockieren. Die Bremsanlage selbst funktioniert weiterhin, lediglich das ABS ist defekt.



# STOßDÄMPFER

## Stoßdämpfer prüfen

Halten Sie den Lenker fest, betätigen Sie die Vorderradbremse und drücken Sie die Vorderradgabel mehrmals ein, um zu prüfen, ob die Gabel gleichmäßig eintaucht.

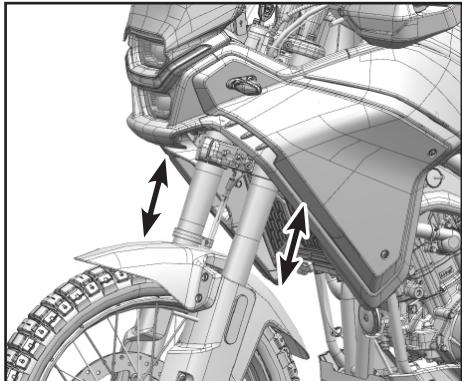
Unterziehen Sie die vorderen Stoßdämpfer einer Sichtprüfung auf Ölverlust, Kratzer oder Reibgeräusche.

Prüfen Sie nach dem Fahren die Vorderradgabel, um festzustellen, ob Schlamm oder Schmutz an den Gabelholmen haften. Wenn ja, reinigen Sie die betroffenen Stellen. Andernfalls kann es zu Beschädigung der Gabeldichtringe und Ölverlust der Stoßdämpfer kommen.

Drücken Sie die Sitzbank mehrmals nach unten und prüfen Sie, ob der Hinterradstoßdämpfer gleichmäßig arbeitet.

Prüfen Sie den Hinterradstoßdämpfer auf Ölverlust.

Wenn Sie Zweifel über die Funktion des Hinterradstoßdämpfers haben, wenden Sie sich bitte an einen CFMOTO-Vertragshändler.



## Vorderradstoßdämpfer einstellen

Der Stoßdämpfer wurde im Werk auf die beste, für die meisten Situationen geeignete Position eingestellt.

### Zugstufendämpfung einstellen

Zugstufendämpfung: TEN

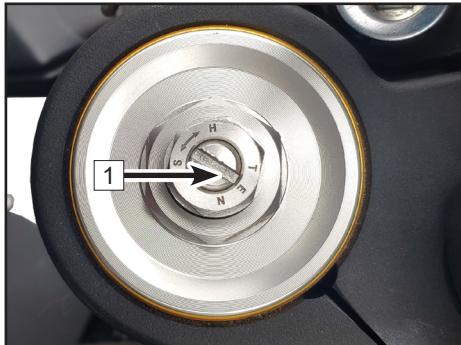
Die Zugstufendämpfung beeinflusst die Reaktionsgeschwindigkeit des Stoßdämpfers. Je höher die Einstellung der Zugstufendämpfung **1**, desto langsamer die Zugstufengeschwindigkeit der Federung. Je niedriger die Einstellung der Zugstufendämpfung, desto schneller die Zugstufengeschwindigkeit der Federung.

Werkseinstellung: 10      Verfügbare Einstellungen insgesamt:  $20 \pm 2$

Drehen Sie die Einstellmutter mit einem geraden Schraubendreher gegen den Uhrzeigersinn (Richtung S) und notieren Sie die Anzahl der Klicks, um die Zugstufendämpfung zu verringern. Drehen Sie die Einstellmutter mit einem geraden Schraubendreher im Uhrzeigersinn (Richtung H) und notieren Sie die Anzahl der Klicks, um die Zugstufendämpfung zu erhöhen.

Drehen Sie die Einstellmutter die Anzahl der Klicks vollständig zurück, um die Werkseinstellung wiederherzustellen. Alternativ können Sie die Einstellmutter gegen den Uhrzeigersinn (Richtung S) bis zum Anschlag drehen und dann im Uhrzeigersinn (Richtung H) bis zum 10. Klicken drehen.

Wenden Sie sich an einen CFMOTO-Händler, bevor Sie eine Einstellung der Zugstufendämpfung vornehmen. Nehmen Sie keine Einstellungen vor, ohne sich über deren Auswirkungen im Klaren zu sein.



Öl für die Vorderradstoßdämpfer:

KHL15-10

Volumen der Vorderradstoßdämpfer:

$365 \pm 2\text{ml}$

## Druckstufendämpfung einstellen

Druckstufendämpfung: COMP

Die Druckstufendämpfung beeinflusst die Reaktionsgeschwindigkeit des Stoßdämpfers. Je höher die Einstellung der Druckstufendämpfung **[2]**, desto langsamer die Druckstufengeschwindigkeit der Federung. Je niedriger die Einstellung der Druckstufendämpfung, desto schneller die Druckstufengeschwindigkeit der Federung.

Werkseinstellung: 10 Klicks

Verfügbare Einstellungen insgesamt:

$20 \pm 2$  Klicks

Drehen Sie die Einstellmutter mit einem geraden Schraubendreher gegen den Uhrzeigersinn (Richtung S) und notieren Sie die Anzahl der Klicks, um die Druckstufendämpfung zu verringern. Drehen Sie die Einstellmutter mit einem geraden Schraubendreher im Uhrzeigersinn (Richtung H) und notieren Sie die Anzahl der Klicks, um die Druckstufendämpfung zu erhöhen.

Drehen Sie die Einstellmutter die Anzahl der Klicks vollständig zurück, um die Werkseinstellung wiederherzustellen. Alternativ können Sie die Einstellmutter gegen den Uhrzeigersinn (Richtung S) bis zum Anschlag drehen und dann im Uhrzeigersinn (Richtung H) bis zum 10. Klicken drehen.

Wenden Sie sich an einen CFMOTO-Händler, bevor Sie eine Einstellung der Dämpfung vornehmen. Nehmen Sie keine Einstellungen vor, ohne sich über deren Auswirkungen im Klaren zu sein.



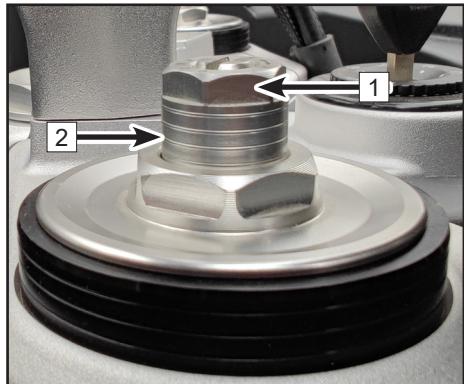
## Vorspannung einstellen

Die Federvorspannung der vorderen Stoßdämpfer beeinflusst die Kraft, die zum Zusammendrücken der Feder erforderlich ist. Je höher die Vorspannung, desto mehr Kraft ist erforderlich, um die Feder eine bestimmte Distanz zusammenzudrücken. Je geringer die Vorspannung, desto weniger Kraft ist erforderlich, um die Feder dieselbe Distanz zusammenzudrücken. Optisch lässt sich das so beschreiben: Je höher die Vorspannung, desto härter die Feder.

Drehen Sie die Einstellmutter **1** im Uhrzeigersinn (Richtung H), um die Federvorspannung zu erhöhen. Drehen Sie die Einstellmutter **1** gegen den Uhrzeigersinn (Richtung S), um die Federvorspannung zu verringern.

Achten Sie beim Einstellen der Vorspannung darauf, dass die Anzahl der Markierungslinien **2** auf beiden linken und rechten Vorspannungsreglern gleich ist.

Wenden Sie sich an einen CFMOTO-Händler, bevor Sie eine Einstellung der Vorspannung vornehmen.



## Hinterradstoßdämpfer einstellen

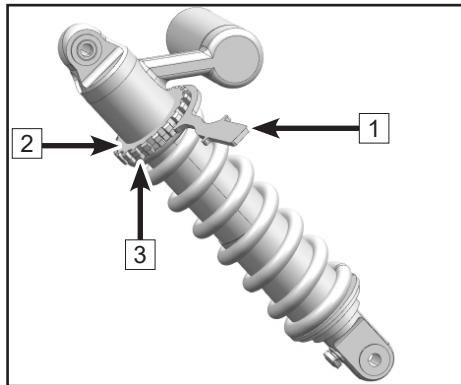
Der Stoßdämpfer wurde im Werk auf die beste, für die meisten Situationen geeignete Position eingestellt.

### Federvorspannung einstellen

Beim Fahren auf hartem Untergrund oder bei maximaler Beladung kann eine Erhöhung der Federvorspannung zu einem stabileren Fahrverhalten führen.

Lösen Sie die Sicherungsmutter **[2]** mit einem Stoßdämpfer-Einstellschlüssel **[1]**, drehen Sie die Einstellmutter **[3]** auf die gewünschte Federvorspannung und ziehen Sie die Mutter wieder fest.

Wenden Sie sich zur Einstellung der Federvorspannung an Ihren autorisierten CFMOTO-Händler. Nehmen Sie keine Einstellungen vor, ohne sich über deren Auswirkungen im Klaren zu sein.



Hinterradstoßdämpfer: K2C

Volumen des Hinterradstoßdämpfers:  
 $220 \pm 2\text{ml}$

## Zugstufendämpfung einstellen

Die Zugstufendämpfung beeinflusst die Reaktionsgeschwindigkeit des Stoßdämpfers. Je höher die Einstellung der Zugstufendämpfung **1**, desto langsamer die Zugstufengeschwindigkeit der Federung. Je niedriger die Einstellung der Zugstufendämpfung, desto schneller die Zugstufengeschwindigkeit der Federung.

Werkseinstellung: 10      Verfügbare Einstellungen insgesamt:  $20 \pm 2$   
Stellen Sie den Winkel wie auf der Abbildung rechts gezeigt ein.

Drehen Sie die Einstellmutter mit einem geraden Schraubendreher im Uhrzeigersinn (Richtung H) und notieren Sie die Anzahl der Klicks, um die Zugstufendämpfung zu erhöhen.

Drehen Sie die Einstellmutter mit einem geraden Schraubendreher gegen den Uhrzeigersinn (Richtung S) und notieren Sie die Anzahl der Klicks, um die Zugstufendämpfung zu verringern.

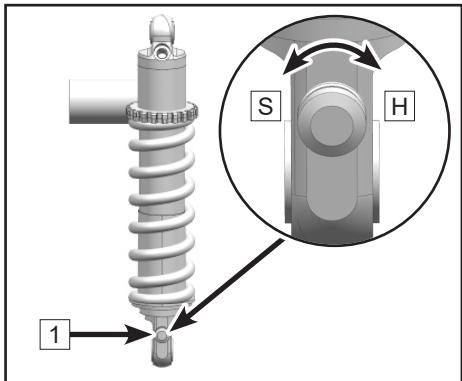
## Zugstufendämpfung auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Drehen Sie die Einstellmutter die Anzahl der Klicks vollständig zurück, um die Werkseinstellung wiederherzustellen. Alternativ können Sie die Einstellmutter gegen den Uhrzeigersinn (Richtung S) bis zum Anschlag drehen und dann im Uhrzeigersinn (Richtung H) bis zum 10. Klicken drehen.

Wenden Sie sich an einen CFMOTO-Händler, bevor Sie eine Einstellung der Zugstufendämpfung vornehmen. Nehmen Sie keine Einstellungen vor, ohne sich über deren Auswirkungen im Klaren zu sein.

### GEFÄHR

Dieses Teil enthält unter hohem Druck stehenden Stickstoff. Unsachgemäßer Betrieb kann zu einer Explosion führen. Lesen Sie die entsprechenden Anweisungen. Werfen Sie es nicht ins Feuer, machen Sie keine Löcher hinein und öffnen Sie es nicht.



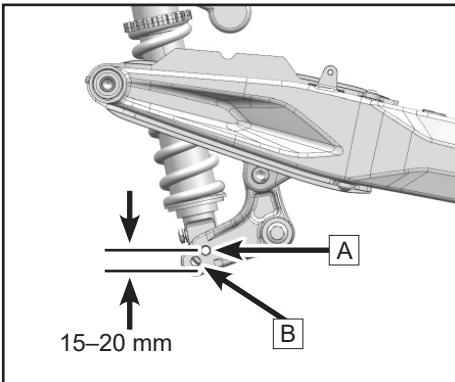
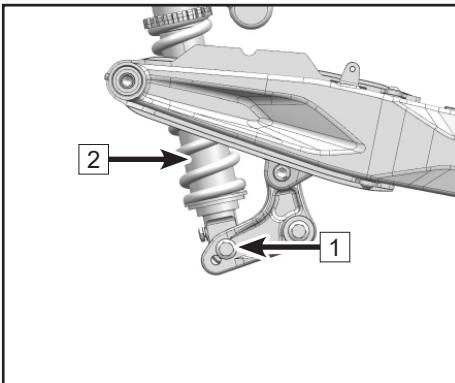
## Sitzhöhe einstellen

Entfernen Sie den Bolzen und die Mutter **1** an der Unterseite des Hinterradstoßdämpfers.

Verschieben Sie den Hinterradstoßdämpfer **2** vom höheren Befestigungspunkt **A** an der Schwinge zum niedrigeren Befestigungspunkt **B** und verringern Sie so die Federhöhe um 15 bis 20 mm.

Bringen Sie den Bolzen und die Mutter **1** wieder an der Unterseite des Hinterradstoßdämpfers an.

Drehmoment der Mutter am Hinterradstoßdämpfer: 45–50 N·m



**Tabelle mit Empfehlungen zur Einstellung der Stoßdämpfer**

Bauart <b>Stoßdämpfer</b>	Hauptkomponenten		Hilfsteile			Ge- schwin- digkeit	
	Hinterradstoßdämpfer		Vorderradstoßdämpfer				
	Federvorspannung	Zugstufen-dämpfung	Federvor- spannung	Druckstufen- dämpfung	Zugstufen- dämpfung		
Nicht mit drei Boxen ausgestattet (Seitenbox + Heckbox)	Werkseinstellung, Federhöhe 20 cm	10 Klicks	Schraubhülse konvex 0,5 Zoll	10 Klicks		/	
Mit drei Boxen ausgestattet (Seitenboxen + Heckbox)	Die Einstellmutter für die Vorspannung auf vier Umdrehungen gemäß Werkseinstellung einstellen.	10 Klicks	/	10 Klicks		Weniger als 120 km/h	
Nicht mit drei Boxen ausgestattet (Sitzhöhe verringern)	Werkseinstellung beibehalten	10 Klicks	Werkseinstellung	10 Klicks		/	
M drei Boxen ausgestattet (Sitzhöhe verringern)	Die Einstellmutter für die Vorspannung auf sechs Umdrehungen gemäß Werkseinstellung einstellen.	10 Klicks	Werkseinstellung	10 Klicks		Weniger als 120 km/h	

\* Diese Empfehlungen gelten für den allgemeinen Straßenverkehr und den leichten Off-Road-Bereich.

\* Der Stoßdämpfer ist nur für einen Fahrer ausgelegt.

# ELEKTRISCHE ANLAGE UND BELEUCHTUNG

## Batterie

Das Fahrzeug ist mit einer Blei-Säure-Startbatterie ausgestattet. Daher ist es nicht erforderlich, die Menge des Batterieelektrolyts zu überprüfen oder destilliertes Wasser nachzufüllen. Um jedoch eine optimale Batterielebensdauer zu erreichen, müssen Sie die Batterie ordnungsgemäß laden, damit sie genügend Energie für den Starter liefert. Bei häufiger Nutzung des Fahrzeugs lädt das Ladesystem automatisch die Batterie. Wenn das Fahrzeug nur gelegentlich oder kurzzeitig genutzt wird, ist die Batterie möglicherweise zu schwach geladen. Batterien können sich bei seltenem Gebrauch des Fahrzeugs auch selbst entladen. Die Geschwindigkeit der Selbstentladung ist abhängig vom Batterietyp und von der Umgebungstemperatur. Wenn beispielsweise die Umgebungstemperatur ansteigt, kann sich die Geschwindigkeit der Selbstentladung um den Faktor 1 für jeden Temperaturanstieg um 15 °C erhöhen.

Bei kaltem Wetter kann eine nicht ordnungsgemäß geladene Batterie leicht ein Gefrieren des Elektrolyts verursachen, was zu Rissen in der Batterie oder verzogenen Elektrodenplatten führen kann, die sich als Ausbeulungen an den Seiten der Batterie zeigen. Richtiges, vollständiges Laden der Batterie verbessert die Frostsicherheit.

### VORSICHT

Um Beschädigung und Leistungsverlust der Batterie zu vermeiden, lassen Sie den Motor nicht länger als 30 Minuten im Leerlauf drehen. Andernfalls kann das Fahrzeug nicht gestartet werden.

## Sulfatierung der Batterie

Eine häufige Ausfallsache bei Batterien ist Sulfatierung. Wenn die Batterie längere Zeit nicht ausreichend geladen ist, können die Elektroden sulfatieren. Sulfatierung ist eine unnormale Erscheinung, die durch chemische Reaktion in der Batterie hervorgerufen wird. Wenn es zur Sulfatierung der Batterie kommt, können die Batterieplatten dauerhaft geschädigt werden und es dann nicht mehr möglich, die Batterie zu laden. Wenn ein solcher Fehler auftritt, bleibt als einzige Möglichkeit, die Batterie durch eine neue Batterie zu ersetzen.

## **Batteriewartung**

Halten Sie die Batterie immer vollständig geladen, da sie ansonsten beschädigt werden kann.

Wenn das Fahrzeug selten gefahren wird, prüfen Sie die Batteriespannung wöchentlich mit einem Voltmeter. Wenn die Batteriespannung unter 12,8 Volt abfällt, muss die Batterie geladen werden (wenden Sie sich zwecks Prüfung an Ihren Händler). Wenn Sie das Fahrzeug länger als zwei Wochen nicht nutzen, muss die Batterie mit einem Ladegerät geladen werden. Verwenden Sie kein Schnellladegerät für Automobile, denn dadurch kann die Batterie überhitzt und beschädigt werden.

Reinigen Sie das Batteriegehäuse mit einer weichen Bürste, die in eine Mischung aus Natron und Wasser getaucht wurde. Verwenden Sie eine Drahtbürste, um Korrosion von den Batteriepolen (Plus und Minus) zu entfernen.

Wartungsfreie Batterien erfordern spezielle Ladegeräte (konstant niedrige Spannung/Stromstärke). Bei Verwendung herkömmlicher Batterieladegeräte verkürzt sich die Lebensdauer der Batterie.

Wenn das Fahrzeug für einen Monat oder länger nicht in Gebrauch ist, bauen Sie die Batterie aus und lagern sie an einem trockenen und kühlen Ort. Laden Sie die Batterie vor dem Wiedereinbau vollständig.

Die Batterie muss zum Laden aus dem Fahrzeug ausgebaut werden.

## **Batterieladegerät**

Die technische Daten des Batterieladegeräts erfahren Sie von Ihrem Händler.

## **Batterie laden**

Demontieren Sie die Batterie aus dem Fahrzeug.

Schließen Sie das Ladegerät an und stellen Sie sicher, dass der Ladestrom  $1/10$  A der Batterienennkapazität entspricht. Beispiel: Für eine Batterie mit einer Kapazität von 10 Ah muss der Ladestrom 1 Ampere betragen.

Stellen Sie vor dem Einbau sicher, dass die Batterie voll geladen ist.

## **WARNING**

Entfernen Sie die Batterieabdichtung nicht, andernfalls wird die Batterie beschädigt. Bauen Sie in dieses Motorrad keine herkömmliche Batterie ein, da die elektrische Anlage ansonsten nicht ordnungsgemäß arbeitet.

Klemmen Sie beim Ausbauen der Batterie zuerst den Minuspol und dann den Pluspol ab. Beim Einbauen ist die Anschlussreihenfolge umgekehrt, zuerst Pluspol und dann Minuspol.

## **HINWEIS:**

Befolgen Sie beim Laden einer wartungsfreien Batterie immer die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.

## Batterie ausbauen

Parken Sie das Fahrzeug auf einer waagrechten Oberfläche.

Schalten Sie Motor und Spannungsversorgung des Fahrzeugs komplett aus.

Stecken Sie den Schlüssel **[1]** in das Sitzbankschloss, drehen Sie den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie die Sitzbank.

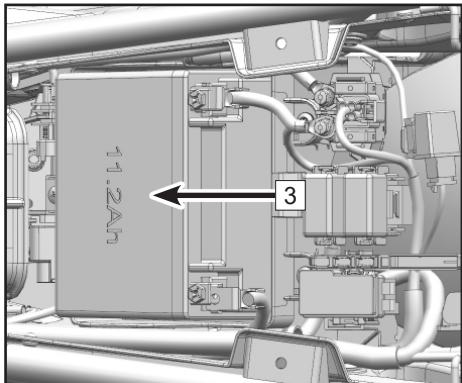
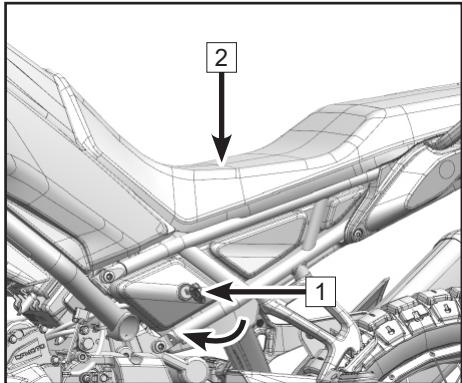
Demontieren Sie die Sitzbank **[2]**.

Entfernen Sie das schwarze Minuskabel (-).

Entfernen Sie das rote Pluskabel (+).

Lösen Sie den Haltegurt der Batterie.

Bauen Sie die Batterie **[3]** aus.



## Batterie einbauen

Parken Sie das Fahrzeug auf einer waagrechten Oberfläche.

Stellen Sie sicher, dass der Fahrzeugschlüssel in der Schließstellung ist.

Setzen Sie die Batterie ein.

Spannen Sie den Batteriegurt.

Montieren Sie das rote Pluskabel (+).

Montieren Sie das schwarze Minuskabel (-).

Bauen Sie die Sitzbank wieder ein.

### **WARNUNG**

Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung. Schützen Sie bei Arbeiten in der Nähe der Batterie immer Ihre Augen. Halten Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern. Halten Sie die Batterie von Funken, offenem Feuer, Zigaretten oder anderen Zündquellen fern. Wenn Sie die Batterie in einem begrenzten Raum nutzen oder laden, belüften Sie den Bereich.

Behandlung nach Kontakt mit Batteriesäure:

Äußerlich: Den mit Batteriesäure in Berührung gekommenen Bereich mit sauberem Wasser spülen.

Bei Verschlucken: Sofort einen Arzt aufsuchen.

Augen: Die Augen 15 Minuten lang mit sauberem Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen.

### **VORSICHT**

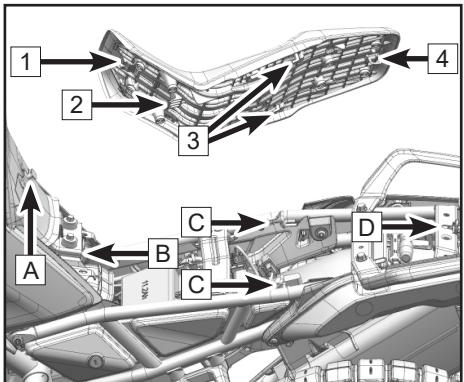
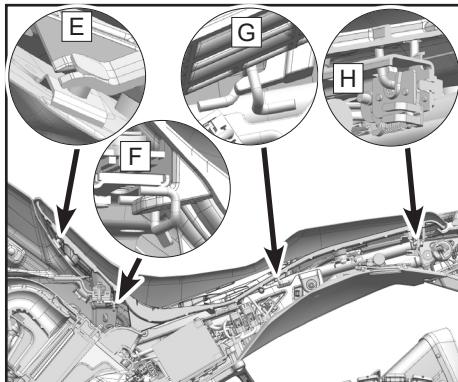
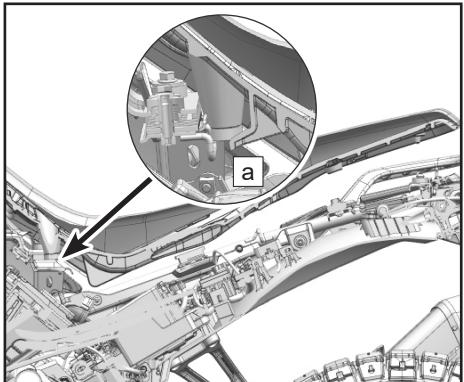
Falsches Abklemmen und Anklemmen des Plus- und Minuskabels kann zu einem Kurzschluss zwischen Batterie und Fahrgestell führen.

## Sitzbank montieren

Platzieren Sie die Sitzbank entlang der Karosserie auf dem Fahrzeug, legen Sie es auf die Platte aus Metall (siehe Abbildung „a“) und heben Sie den hinteren Teil an.

Drücken Sie das vordere Ende der Sitzbank nach unten, schieben Sie sie vorsichtig nach vorne, bis die Sitzbankhalterung **1** am Befestigungsteil **A** hinten am Kraftstofftank einrastet (siehe Abbildung „E“). Drücken Sie den mittleren Teil der Sitzbank nach unten und schieben Sie ihn langsam nach vorne, bis der Haken **2** hinter dem Kraftstofftank **B** einrastet. Lassen Sie die Seitenhaken **3** der Sitzbank an den am Rahmen befestigten Haken **C** einrasten (siehe Abbildungen „F“ und „G“). Drücken Sie die Sitzbank schließlich nach unten. Drücken Sie auf den hinteren Teil der Sitzbank und stellen Sie sicher, dass der Verriegelungshaken **4** in das Sitzbankschloss **D** einrastet (siehe Abbildung „H“). Die Montage der Sitzbank ist hiermit abgeschlossen.

Rütteln Sie nach der Montage leicht an der Sitzbank, um zu überprüfen, ob sie richtig befestigt ist.



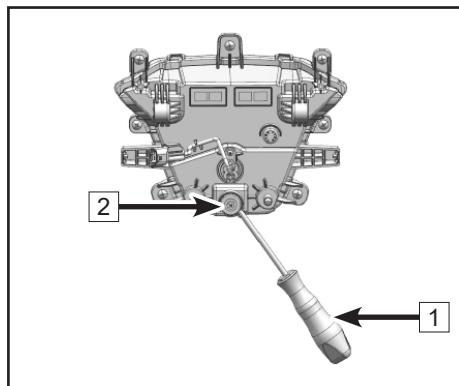
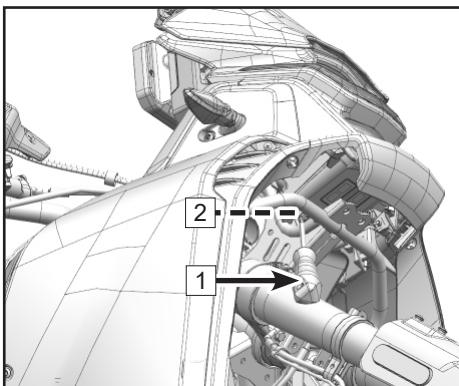
## Leuchten

Das Scheinwerferlicht ist einstellbar. Drehen Sie zum Einstellen der Leuchtweite den Einstellknopf **2** mit einem Schraubendreher **1**.

### **VORSICHT**

Die Einstellung des Fern- und Abblendlichts muss den örtlichen Vorschriften entsprechen. Die Normaleinstellung bezieht sich auf den Scheinwerferstrahl, der austritt, wenn Vorder- und Hinterrad den Boden berühren und der Fahrer auf dem Fahrzeug sitzt.

Alle Leuchten sind LED-Leuchten. Lassen Sie die gesamte Baugruppe von Ihrem Händler ersetzen, wenn eine LED beschädigt oder ausgefallen ist.

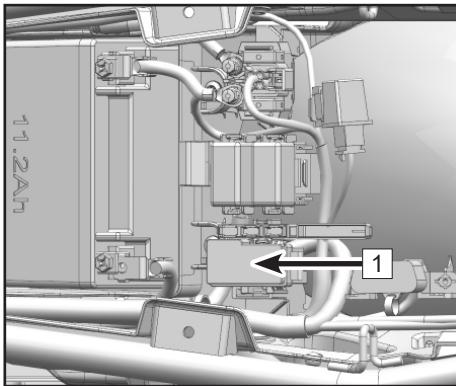


## Sicherungen

Der Sicherungskasten **1** befindet sich unter der Sitzbank und ist nach Ausbau der Sitzbank sichtbar. Wenn eine Sicherung durchgebrannt ist, muss die elektrische Anlage auf Beschädigung geprüft und die Sicherung durch eine neue ersetzt werden.

### **WARNUNG**

Verwenden Sie keinen Draht als Ersatz für die vorgeschriebene Sicherung. Ersetzen Sie eine durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit der gleichen Amperezahl. Die Amperezahl ist auf der Sicherung angegeben.



## **SEITENBOX UND HECKBOX (in ausgewählten Märkten erhältlich)**

Beachten Sie die Anforderungen hinsichtlich Beladung und Geschwindigkeit von Seiten- und Heckboxen, wenn Sie eine zugelassene Seiten- oder Heckbox an Ihrem Fahrzeug anbringen möchten.

### **Richtiges Beladen**

#### **⚠️ WARNUNG**

Überladen oder ungleichmäßiges Beladen beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs. Überschreiten Sie nicht das zulässige Gesamtgewicht und befolgen Sie die Beladungsvorschriften.

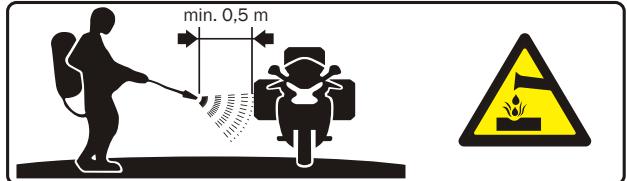
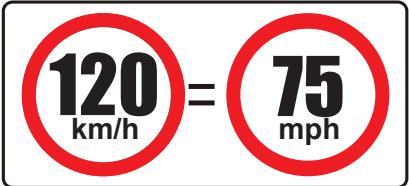
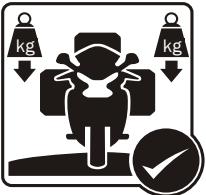
1. Die Einstellung der Federvorspannung und der Stoßdämpfer sollte auf das Gesamtgewicht abgestimmt sein.
2. Die Seitenboxen sollten links und rechts gleichmäßig befüllt sein.
3. Das Gewicht sollte links und rechts gleichmäßig verteilt sein.
4. Schweres Gepäck sollte unten oder im Inneren der Seitenbox verstaut werden.
5. Befolgen Sie die Vorschriften zur maximalen Beladung und Höchstgeschwindigkeit.

Tragfähigkeit der Seitenbox	Tragfähigkeit der Heckbox
max. 8 kg	max. 5 kg

### **Hinweise für hohe Geschwindigkeiten**

Bei hohen Geschwindigkeiten wird die Fahrzeugleistung durch folgende Faktoren beeinträchtigt:

1. Schlecht eingestelltes Feder- und Stoßdämpfersystem
2. Ungleichmäßige Lastverteilung
3. Lose und weite Kleidung
4. Niedriger Reifendruck
5. Schlechtes Reifenprofil



### MAXIMALE LAST

$$5 \text{ kg} = 11 \text{ lbs}$$

HECKBOX

$$8 \text{ kg} = 18 \text{ lbs}$$

SEITENBOX

### WARNUNG

- Überprüfen Sie vor der Fahrt, ob die Halterungen für die Seitenboxen und die Heckbox ordnungsgemäß angebracht sind, das Schnellverschlussystem geschlossen ist und alle Abdeckungen verriegelt sind.
- Es ist nicht erlaubt, auf den Seitenboxen zu stehen, zu hocken, zu sitzen oder zu knien.
- Das Gewicht der Ladung in einer Seitenbox darf 8 kg nicht überschreiten. Stellen Sie sicher, dass beide Seitenboxen ein ähnliches Gewicht tragen. Das Gewicht der Ladung in der Heckbox darf 5 kg nicht überschreiten. Überlastung oder unausgewogene Last beeinträchtigen die Sicherheit.
- Bei Fahrten mit einem Fahrzeug, das mit Seitenboxen und einer Heckbox ausgestattet ist, sollte die Höchstgeschwindigkeit auf normalen asphaltierten Straßen 120 km/h nicht überschreiten. Fahren Sie auf unbefestigten Straßen langsam und vorsichtig.
- Vertauschen Sie Sie bei der Montage nicht die linke und rechte Box. Die Seitenbox darf nur von hinten geöffnet werden. Wenn die Seitenbox bei hoher Geschwindigkeit nicht verriegelt ist, kann sie leicht aufspringen und tödliche Konsequenzen nach sich ziehen.
- Achten Sie nach der Montage der Aluminiumbox bitte auf die veränderte Fahrzeugbreite und passen Sie die sichere Geschwindigkeit entsprechend an.
- Passen Sie den Reifendruck entsprechend der Belastung der Aluminiumbox an (um etwa 0,1 bis 0,2 bar).
- Verschütten Sie keine Säuren oder alkalischen Flüssigkeiten auf die Box.
- Merken Sie sich die Schlüsselnummer der Aluminiumbox. Sollten Sie den Schlüssel verlieren, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, der Ihnen kostenlos einen neuen Schlüssel aushändigt.
- Sollten Sie während der Nutzung auf Probleme stoßen, wenden Sie sich umgehend an Ihren Fachhändler.

## KATALYSATOR

Dieses Motorrad ist mit einem Katalysator in der Abgasanlage ausgestattet. Die im Katalysator enthaltenen Metalle Platin und Rhodium reagieren mit Kohlenmonoxid und wandeln Kohlenwasserstoffe in Kohlendioxid und Wasser um.

Damit der Katalysator einwandfrei arbeitet, müssen die folgenden Sicherheitshinweise befolgt werden:

Tanken Sie ausschließlich unverbleites Benzin. Tanken Sie nie verbleites Benzin, weil es die Lebensdauer des Katalysator erheblich verkürzt.

Vermeiden Sie Schubbetrieb des Fahrzeugs bei ausgeschaltetem Zündschalter oder Not-Aus-Schalter. Versuchen Sie nicht, den Motor durch längere Anlasserbetätigung zu starten, wenn die Batteriespannung niedrig ist. Wenn sich das Getriebe nicht in Leerlaufstellung befindet, ist Schubbetrieb des Fahrzeugs zu vermeiden. Unter diesen ungeeigneten Bedingungen kann zusätzliches unverbranntes Luft/Kraftstoff-Gemisch in die Abgasanlage gelangen und die Reaktion im Katalysator beschleunigen. Das führt zur Überhitzung des Katalysators und reduziert seine Wirksamkeit.

### VORSICHT

Tanken Sie ausschließlich unverbleites Benzin. Selbst geringste Mengen an Blei können die Edelmetalle im Katalysator schädigen und den Katalysator unwirksam machen. Geben Sie kein Rostschutzöl oder Motoröl in den Schalldämpfer, denn das kann zum Ausfall des Katalysators führen.

## **EVAP-SYSTEM (KRAFTSTOFFDAMPFRÜCKHALTESYSTEM)**

Bitte wenden Sie sich bei einem Ausfall des EVAP-Systems an einen CFMOTO-Händler. Nehmen Sie keine Veränderungen am System vor, andernfalls erfüllt das System die Anforderungen der Umweltschutzvorschriften nicht mehr. Schlauchanschlüsse sind nach Ausbau und Reparatur wieder ordnungsgemäß zu befestigen, um Luftundichtheiten und Verstopfungen zu vermeiden. Schläuche dürfen nicht gequetscht, gerissen oder anderweitig beschädigt sein. Kraftstoffdämpfe aus dem Kraftstofftank gelangen durch eine Absaugleitung in den Aktivkohlebehälter. Die Kraftstoffdämpfe werden bei Motorstillstand im Aktivkohlebehälter gespeichert. Bei laufendem Motor werden die im Aktivkohlebehälter gespeicherten Kraftstoffdämpfe dem Motor zugeführt und verbrannt. Das vermeidet Umweltverschmutzung, indem die Freisetzung von Kraftstoffdämpfen in die Atmosphäre verhindert wird. Gleichzeitig kann der Luftdruck im Kraftstofftank durch die Absaugleitung ausgeglichen werden. Wenn der Innendruck des Kraftstofftanks niedriger ist als der Außendruck, kann durch die nach außen führende Leitung des Aktivkohlebehälters und die Absaugleitung ein Druckausgleich hergestellt werden. Daher müssen alle Schläuche und Rohre immer frei bleiben, sie dürfen nicht verstopt, gequetscht oder anderweitig beschädigt sein. Das Überschlagventil muss richtig montiert sein, andernfalls kann die Kraftstoffpumpe beschädigt werden. Auch kann sich der Kraftstofftank verformen oder reißen und es werden möglicherweise weitere Teile beschädigt.

# **REINIGUNG UND EINLAGERUNG DES MOTORRADS**

## **Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen**

Halten Sie Ihr Motorrad immer sauber und in einwandfreiem Zustand, um die Lebensdauer des Fahrzeugs zu verlängern. Schützen Sie Ihr Motorrad mit einer hochwertigen, atmungsaktiven Motorradabdeckung.

- Reinigen Sie das Motorrad immer erst dann, wenn Motor und Abgasanlage abgekühlt sind.
- Vermeiden Sie das Auftragen von Waschmitteln auf Dichtungen, Bremsbeläge und Reifen.
- Reinigen Sie das Fahrzeug von Hand.
- Vermeiden Sie alle Chemikalien, Lösungsmittel, Waschmittel und Haushaltsreinigungsprodukte wie Salmiakgeist.
- Benzin, Bremsflüssigkeit und Kühlmittel greifen Lackoberflächen an. Waschen Sie Spritzer sofort mit Wasser von allen Oberflächen ab.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Fahrzeugs keine Metallbürsten, Stahlwolle, Scheuerschwämme oder Scheuerbürsten.
- Seien Sie vorsichtig beim Waschen des Windschildes, der Scheinwerferdeckelscheibe und sonstiger Kunststoffteile, da sie leicht verkratzen.
- Vermeiden Sie den Einsatz eines Hochdruckreinigers, da das Strahlwasser in Dichtungen und Elektroteile eindringt, was zur Beschädigung des Fahrzeugs führt.
- Vermeiden Sie es, Wasser in wasserempfindliche Bereiche zu sprühen, wie Lufteinlässe, Kraftstoffanlage, Elektrikteile, Schalldämpferauslässe und Tankschloss.

## Fahrzeugwäsche

- Spülen Sie das Fahrzeug mit kaltem Wasser ab, um losen Schmutz zu entfernen.
- Geben Sie einen Messbecher Waschmittel (Spezialprodukt für Motorräder oder Automobile) in das Waschwasser. Verwenden Sie zum Reinigen Ihres Motorrads einen weichen Lappen oder Schwamm. Falls notwendig, verwenden Sie ein mildes Entfettungsmittel zum Entfernen von Öl- oder Fettansammlungen.
- Spülen Sie Ihr Motorrad nach dem Waschen mit sauberem Wasser, um etwaige Rückstände zu entfernen (Waschmittelrückstände können die Bauteile Ihres Motorrads beschädigen).
- Trocknen Sie Ihr Motorrad mit einem weichen Lappen und prüfen Sie es auf eventuelle Kratzer.
- Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn mehrere Minuten im Leerlauf drehen. Die Motorwärme hilft, feuchte Bereiche des Fahrzeugs zu trocknen.
- Fahren Sie das Motorrad vorsichtig mit geringer Geschwindigkeit und betätigen Sie mehrmals die Bremsen. Das hilft, die Bremsen zu trocknen und ihre normale Wirkung wiederherzustellen.
- Schmieren Sie die Antriebskette, um Rost zu verhindern.

### HINWEIS:

Nach Fahrten auf salzgestreuten Straßen oder in Meeresnähe sollten Sie das Motorrad sofort mit kaltem Wasser reinigen. Verwenden Sie zum Waschen Ihres Fahrzeugs kein warmes Wasser, da es die chemische Reaktion des Salzes beschleunigt. Behandeln Sie nach dem Trocknen des Fahrzeugs alle unlackierten Metalloberflächen mit einem Rostschutz- und Korrosionsschutzöl. Beim Fahren an einem Regentag oder auch beim Waschen des Motorrads kann sich Beschlag auf der Innenseite der Scheinwerferdeckelscheibe bilden. Wenn das geschieht, starten Sie den Motor und schalten Sie den Scheinwerfer ein, um die Feuchtigkeit zu entfernen.

## Oberflächenschutz

Polieren Sie nach dem Waschen des Motorrads die lackierten Metall- und Kunststoffoberflächen mit einem Spezialwachs für Motorräder/Automobile. Wachs sollte alle drei Monate oder nach Bedarf aufgetragen werden, um zu vermeiden, dass die Oberfläche matt oder glanzlos wird. Verwenden Sie immer schleifmittelfreies Wachs und tragen Sie es nach Anweisung auf.

## Windschild und sonstige Kunststoffteile

Verwenden Sie nach der Wäsche einen weichen Lappen, um Kunststoffteile schonend zu trocknen. Wenn das Motorrad trocken ist, wenden Sie die vorgeschriebenen Reinigungs- oder Polierverfahren für Windschild, Leuchtenabdeckungen und andere unbeschichtete Kunststoffteile an.

### VORSICHT

Kunststoffteile können altern und brechen, wenn sie chemischen Substanzen oder Haushaltsreinigungsprodukten wie Benzin, Bremsflüssigkeit, Fensterreiniger, Gewindekleber oder sonstigen Chemikalien ausgesetzt werden. Wenn ein Kunststoffteil einer chemischen Substanz ausgesetzt wurde, ist die Substanz sofort mit Wasser abzuwaschen und die Oberfläche anschließend auf Beschädigung zu prüfen. Vermeiden Sie den Einsatz von Scheuerschwämmen oder Bürsten zum Reinigen von Kunststoffteilen, weil die Oberflächen dadurch beschädigt werden.

## Chrom und Aluminium

Der Luft ausgesetzte Chromteile und unlackierte Aluminiumteile können oxidieren und dadurch stumpf und glanzlos werden. Diese Teile sollten mit einem Waschmittel gereinigt und mit einem Glanzspray poliert werden. Sowohl lackierte als auch unlackierte Aluminiumräder sollten mit einem Spezialwaschmittel gereinigt werden.

## Produkte aus Leder, PVC und Gummi

Wenn Ihr Motorrad mit Lederzubehör ausgestattet ist, verwenden Sie zum Reinigen ein Spezialwaschmittel. Waschen von Lederzubehör mit Waschmittel und Wasser schädigt die Teile und verkürzt ihre Lebensdauer. PVC-Teile sollten separat gereinigt werden. Reifen und andere Gummiteile sollten mit einem Gummischutzmittel behandelt werden, um ihre Lebensdauer zu verlängern.

## GEFahr

Besondere Pflege erfordern die Reifen, wobei hervorzuheben ist, dass mit Gummischutzmittel behandelte Reifen in ihrer Funktion nicht beeinträchtigt werden. Wenn Reifen nicht ordnungsgemäß behandelt werden, verringert sich möglicherweise ihre Bodenhaftung, was zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug führen kann.

## Vorbereitung für die Einlagerung

Reinigen Sie das gesamte Fahrzeug gründlich.

Lassen Sie den Motor etwa fünf Minuten laufen, schalten Sie den Motor aus lassen Sie sämtliches Motoröl ab.

## GEFahr

Motorradöl ist giftig. Entsorgen Sie das Altöl ordnungsgemäß. Halten Sie Altöl außerhalb der Reichweite von Kindern. Wenn Öl mit der Haut in Berührung kommt, muss es sofort abgewaschen werden.

Füllen Sie neues Motoröl nach.

Füllen Sie Kraftstoff und Kraftstoffzusatz nach.

## GEFahr

Benzin ist leicht entzündlich und unter bestimmten Bedingungen explosiv. Drehen Sie den Zündschlüssel vor dem Tanken in die Ausschaltstellung „“. Das Rauchen in unmittelbarer Nähe des Fahrzeugs ist strengstens verboten. Stellen Sie sicher, dass der Bereich gut belüftet und frei von Flammen oder Funkenquellen und Geräten mit einer Zündflamme ist. Benzin ist eine giftige Substanz. Entsorgen Sie Benzin ordnungsgemäß. Halten Sie Altöl außerhalb der Reichweite von Kindern. Wenn Öl mit der Haut in Berührung kommt, muss es sofort entfernt werden.

Reduzieren Sie den Reifendruck während der Lagerzeit um mindestens 20 Prozent.

Heben Sie die Räder mit Holzbrettern vom Boden ab, um Feuchtigkeit vom Fahrzeug fernzuhalten.

Besprühen Sie alle unlackierten Metallocberflächen dünn mit Motoröl, um Rost zu verhindern. Sprühen Sie nicht auf Gummiteile oder Bremsen.

Schmieren Sie die Antriebskette und alle Seilzüge.

Bauen Sie die Batterie aus. Lagern Sie das Motorrad an einem kühlen und belüfteten Ort. Stellen Sie sicher, dass die Batterie gemäß Wartungsplan für die Routinewartung vollständig geladen wird.

Umwickeln Sie das Schalldämpferaustrittsrohr mit Kunststoffbeuteln, um Eindringen von Feuchtigkeit zu verhindern.

Legen Sie eine Abdeckung über das Motorrad, um Staub und Schmutz fernzuhalten.

## **Vorbereitung nach der Auslagerung**

Entfernen Sie die Kunststoffbeutel vom Schalldämpfer.

Laden Sie bei Bedarf die Batterie und bauen Sie die Batterie ein.

Erledigen Sie alle täglichen Sicherheitskontrollen.

Schmieren Sie Gelenkpunkte (Lenkerhebel, Fußpedale usw.) nach Bedarf.

Führen Sie eine Probefahrt mit langsamer Geschwindigkeit durch, um zu überprüfen, ob das Fahrzeug einwandfrei funktioniert.

## **Transport des Fahrzeugs**

Wenn Ihr Fahrzeug transportiert werden muss, sollte es auf einem Motorradanhänger, einem Pritschenwagen oder einem Anhänger mit Laderampe oder Hebebühne transportiert und mit Motorrad-Befestigungsgurten gesichert werden. Versuchen Sie niemals, Ihr Fahrzeug mit einem oder beiden Rädern auf dem Boden abzuschleppen.

## ALLGEMEINE STÖRUNGEN UND URSAECHEN

Problem	Komponente	Ursache	Lösung
Motor lässt sich nicht starten	Kraftstoffanlage	Kein Kraftstoff im Tank	Tanken
		Pumpe blockiert oder beschädigt: minderwertige Kraftstoffqualität	Reinigen oder ersetzen
	Zündanlage	Zündkerzenausfall: übermäßige Ölkleieablagerungen, zu lange Betriebszeit	Prüfen oder ersetzen
		Zündkerzenstecker defekt: mangelhafter Kontakt oder Kontaktabbrand	Prüfen oder ersetzen
		Zündspulenausfall: mangelhafter Kontakt oder Kontaktabbrand	Prüfen oder ersetzen
		Ausfall des Steuergeräts: mangelhafter Kontakt oder Kontaktabbrand	Prüfen oder ersetzen
		Ausfall der Erregerspule: mangelhafter Kontakt oder Kontaktabbrand	Prüfen oder ersetzen
		Stator defekt: mangelhafter Kontakt oder Kontaktabbrand	Prüfen oder ersetzen
		Verkabelung defekt: mangelhafter Kontakt	Prüfen oder einstellen
	Zylinderkompression	Startmechanismus defekt: verschlissen oder beschädigt	Prüfen oder ersetzen
		Einlass- und Auslassventile, schadhafte Ventilsitze: zu viel Kolloid im Kraftstoff oder zu lange Betriebszeit	Prüfen oder ersetzen
		Zylinder, Kolben, Kolbenringe defekt: zu viel Kolloid im Kraftstoff oder übermäßiger Verschleiß	Prüfen oder ersetzen
		Ansaugstutzen undicht: zu lange Betriebszeit	Prüfen oder ersetzen
		Ventilsteuering defekt	Prüfen oder ersetzen

Leistungsmangel	Ventile und Kolben	Einlass- und Auslassventile, übermäßige Ölklebleablagerungen am Kolben: minderwertige Kraftstoff- und Ölqualität	Reparieren oder ersetzen
	Kupplung	Kupplung rutscht: minderwertige Ölqualität, zu lange Betriebszeit und Überlastung	Einstellen oder ersetzen
	Zylinder und Kolbenringe	Zylinder und Kolbenringe verschlissen: minderwertige Ölqualität, zu lange Betriebszeit	Öl wechseln
	Bremsen	Unvollständiges Lösen der Bremse: zu stramm eingestellte Bremse	Einstellen
	Antriebskette	Antriebskette zu straff gespannt: falsche Einstellung	Einstellen
	Motor	Überhitzung des Motors: zu fettes oder zu mageres Gemisch, minderwertige Öl- oder Kraftstoffqualität, Kühlerabdeckungen usw.	Einstellen oder ersetzen
Leistungsmangel	Zündkerze	Falscher Elektrodenabstand	Einstellen oder ersetzen
	Ansaugrohr	Eindringen von Falschluft in das Ansaugrohr: zu lange Betriebszeit	Einstellen oder ersetzen
	Zylinderkopf	Luftundichtheiten an Zylinderkopf oder Ventilen	Prüfen oder ersetzen
	Elektrische Anlage	Elektrische Anlage defekt	Prüfen oder reparieren
	Luftfilter	Luftfilter verstopft	Reinigen oder einstellen

Scheinwerfer und Schlussleuchten funktionieren nicht	Kabel	Mangelhafte Anschlüsse	Einstellen
	Schalter links und rechts	Schalter stellt mangelhaften Kontakt her oder ist beschädigt, Sicherung durchgebrannt	Einstellen oder ersetzen
	Scheinwerfer	Lampenhalter ausgefallen oder beschädigt, Sicherung durchgebrannt	Einstellen oder ersetzen
	Spannungsregler	Prüfen Loser oder verbrannter Anschluss	Prüfen oder ersetzen
	Zündmagnet	Spule prüfen: Loser oder verbrannter Anschluss	Prüfen oder ersetzen
Hupe funktioniert nicht	Batterie	Es liegt keine Spannung an, durchgebrannte Sicherung	Laden oder ersetzen
	Linker Schalter	Huptentaster ausgefallen oder beschädigt	Einstellen oder ersetzen
	Kabel	Mangelhafter Anschluss	Einstellen oder reparieren
	Hupe	Hupe beschädigt	Einstellen oder ersetzen

Die aufgeführten Punkte sind die häufigsten Störungen an einem Motorrad. Wenn Ihr Motorrad eine Störung aufweist (insbesondere bei der elektronischen Kraftstoffeinspritzung, dem Kraftstoffverdampfungssystem oder den Warnanzeigen), wenden Sie sich bitte an einen autorisierten CFMOTO-Händler, um das Fahrzeug überprüfen und reparieren zu lassen.

### GEFÄHR

Versuchen Sie nicht, die Probleme ohne professionelle Hilfe zu beheben, andernfalls besteht die Gefahr von Sicherheitsrisiken oder Unfällen. Für Reparaturen oder Wartungsarbeiten, die nicht von einem CFMOTO-Händler ausgeführt wurden, trägt der Fahrzeughalter die Verantwortung.

## ALLGEMEINE DREHMOMENTTABELLE

Bauart	Drehmoment (N·m)	Bauart	Drehmoment (N·m)
M5, Schraube und Mutter	5 ± 1	Schraube M5	4 ± 1
M6, Schraube und Mutter	10 ± 1	Schraube M6	9 ± 1
M8, Schraube und Mutter	20–30	M6, Flanschschraube und Mutter	12 ± 1
M10, Schraube und Mutter	30–40	M8, Flanschschraube und Mutter	20–30
M12, Schraube und Mutter	40–50	M10, Flanschschraube und Mutter	30–40

## SICHERHEITSRELEVANTE ANZUGSDREHMOMENTE

Bauart	Gewinde	Nummer	Anzugsdrehmoment (N·m)	Gewindekleber
Schraube Motorbefestigung vorne links	M10×1,5×60	1	50–55	Ja
Schraube Motorbefestigung vorne rechts	M10×1,5×30	1	50–55	Ja
Schraube Motorbefestigung Mitte rechts	M10×1,5×30	1	50–55	Ja
Schraube Motorbefestigung Mitte links	M10×1,5×60	1	50–55	Ja
Schraube Motorbefestigung hinten oben	M10×1,25×155	1	45–50	Ja
Schraube Motorbefestigung hinten unten	M10×1,25×170	1	45–50	Ja
Befestigungsschraube Hilfsrahmen	M10×1,25×25	4	50–55	Ja
Vorderradachse	M16×1,5	1	80–85	Ja
Mutter Hinterradachse	M16×1,5	1	105–110	Nein
Befestigungsschraube obere Gabelbrücke	M25×1,5	1	20–25 (vor dem Festziehen der Verschlusschraube des Stoßdämpfers der oberen Gabelbrücke)	Ja

Verschlusschraube Lenksäule obere Gabelbrücke	M8×25	1	20–25	Ja
Sicherungsschraube obere/untere Gabelbrücke und Stoßdämpfer	M8×30	6	20–25	Ja
Stoßdämpferschluss vorne, Schraube	M8×25	2	20–25	Ja
Befestigungsschraube oben für Hinterradstoßdämpfer	M10×1,25×50	1	45–50	Ja
Befestigungsschraube unten für Hinterradstoßdämpfer	M10×1,25×50	1	45–50	Ja
Befestigungsschraube unten für Schwinge	M12×1,25×104	1	50–55	Ja
Befestigungsschraube oben für Schwinge	M12×1,25×110	1	50–55	Ja
Verbindungsschraube Stange und Rahmen	M10×1,25×130	1	45–50	Ja

Befestigungsschraube für vorderen Bremssattel	M10×1,25×60	2	45–50	Ja
Befestigungsschraube für den Sitz der Lenkstütze	M10×1,25×60	2	45–50	Ja
Befestigungsschraube für Lenkblock	M8×25	4	20–25	Ja
Schraube hintere Gabelwelle	M12×1,25×35	2	105–110	Ja
Befestigungsschraube für vordere Pedalhalterung links/rechts	M8×20	2	20–25	Ja
Befestigungsschraube für hintere Pedalhalterung links/rechts	M8×20	4	20–25	Ja
Befestigungsschraube für hintere Armlehne	M8×20	4	20–25	Ja

## CFMOTO RIDE-App/Telematik-Box

CFMOTO RIDE ist eine intelligente, vernetzte, mobile Serviceplattform, deren Kernstück die Verbindung zwischen Mensch und Fahrzeug ist. CFMOTO RIDE hat es sich zur Aufgabe gemacht, Motorsportbegeisterten online umfassende Dienstleistungen anzubieten.

Das Telematikmodul, auch T-BOX genannt, ist ein intelligentes Fahrzeugterminal, das über die CFMOTO RIDE-App eine Kommunikationsbrücke zwischen den Eigentümern und deren Fahrzeugen herstellt. Die T-BOX ermöglicht dem Eigentümer die Nutzung der intelligenten Funktionen von CFMOTO RIDE.

Das Telematikmodul ist als Sonderzubehör in ausgewählten Märkten erhältlich. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Fachhändler, ob Ihr Fahrzeug mit dem Telematikmodul (der T-BOX) ausgestattet ist. Alternativ können Sie auch die CFMOTO RIDE-App herunterladen, Ihre Frage über die Feedback-Option senden und CFMOTO kümmert sich um Ihr Anliegen.



CFMOTO RIDE-App

Scannen Sie den QR-Code, um die CFMOTO RIDE-App aus dem Apple App Store für iPhone oder Google Play für Android herunterzuladen.



CFMOTO RIDE auf Facebook

Scannen Sie den QR-Code, um CFMOTO RIDE auf Facebook zu folgen und immer sofort über App-Updates und Neuigkeiten informiert zu werden.



CFMOTO RIDE via Website

Scannen Sie den QR-Code, um die intelligente Plattform CFMOTO RIDE auf der globalen Webseite von CFMOTO zu entdecken.

CFMOTO RIDE bietet verschiedene digitale Features wie die Bedienungsanleitung, Fahrdaten, Navigation, Over-The-Air-Updates (OTA), Geofence, statische Erinnerungen usw. Die verfügbaren Funktionen variieren je nach Fahrzeug-/Modellkonfiguration und den Anforderungen des globalen Marktes.

Laden Sie CFMOTO RIDE herunter und genießen Sie das smarte Fahrerlebnis!



ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.

No.116,Wuzhou Road,Yuhang Economic Development Zone,

Hangzhou 311100,Zhejiang Province,China

Tel: 86-571-86258863 Fax: +86-571-89265788

E-mail: service@cfmoto.com.cn <http://global.cfmoto.com>